

Operating instructions

DIGITRADIO 11 IR



TechniSat

Foreword

Dear customers,

Thank you for purchasing the DIGITRADIO 11 IR from TechniSat. These operating instructions are intended to help you familiarise yourself with the extensive functions of your new device and use them to their full potential.

They will help you to use the DIGITRADIO 11 IR safely and as intended.

It is intended for any person who sets up, connects, operates, cleans or disposes of the radio. Keep the operating instructions in a safe place for future reference.

You can find the latest version of the operating instructions in the download area of your product on the TechniSat website www.technisat.de.

We have written the operating instructions as clearly as possible and kept them as concise as necessary.

We hope you enjoy using your TechniSat
DIGITRADIO 11 IR!

Yours
TechniSat Team

1 Table of contents

1	Table of contents	3
2	Safety instructions	8
2.1	Characters and symbols used	8
2.2	Intended use.....	10
2.3	The target group of these operating instructions.....	10
2.4	Safe handling of the DIGITRADIO 11 IR	10
3	Legal information	14
3.1	Service notes	17
4	Description of the DIGITRADIO 11 IR	18
4.1	The scope of delivery	18
4.2	The special features of the DIGITRADIO 11 IR	19
4.3	Illustrations.....	20
5	Preparing the DIGITRADIO 11 IR for operation.....	23
5.1	Setting up the appliance	23
5.2	Align antenna.....	24
5.3	Audio connection to stereo system, active loudspeaker	25
5.4	Connecting the power supply unit.....	25

5.5	Insert BaSeries into remote control	27
6	General device functions	28
6.1	Operating the device with the remote control	28
6.2	Switch on the device	28
6.3	Switch off the device	29
6.4	Source selection	29
6.5	Setting the volume	29
6.6	Mute.....	30
6.7	Display	31
7	Menu operation.....	32
8	Initial setup	34
9	Internet radio and podcasts.....	37
9.1	Channel list	37
9.2	Add Internet radio stations to your favourites	38
9.3	Selecting a favourite station	38
9.4	Deleting a programme position memory.....	39
10	Spotify Connect	39

11	Amazon Music	40
12	CALM RADIO	41
13	Classic Radio Select	42
14	DAB+ Radio	43
14.1	What is DAB+	43
14.2	Switch on DAB+ radio reception	44
14.3	Perform search run	44
14.4	Select channel list.....	46
14.5	Save DAB+ stations	46
14.6	Selecting the programmed stations	47
14.7	Deleting a programme position memory.....	47
14.8	Signal strength.....	48
14.9	Dynamic Label Plus	49
14.10	Set DRC	49
14.11	Delete inactive stations.....	50
15	FM radio.....	50
15.1	Switch on FM radio mode	50
15.2	FM reception with RDS information.....	51
15.3	Automatic search.....	51

15.4	Setting the transmission frequency manually	52
15.5	Search setting	52
15.6	Audio settings	53
15.7	Saving FM stations	53
15.8	Selecting the programmed stations	54
15.9	Deleting a programme position memory	54
16	Bluetooth audio streaming	54
16.1	Activate Bluetooth mode	54
16.2	Pairing an external device	55
16.3	Play music	56
16.4	Slide on coupling	57
17	Other functions.....	58
17.1	Sleep timer	58
17.2	Alarm clock	59
17.3	Equaliser.....	62
18	System settings.....	63
18.1	Internet settings	63
18.2	Time and date settings	68
18.3	Display settings.....	72

18.4	Language	74
18.5	Factory setting	74
18.6	System info	75
18.7	SW update.....	75
18.8	Initial setup.....	76
18.9	Data protection	76
19	Cleaning.....	77
20	Eliminate errors	78
21	Technical data / manufacturer's information	82
22	Disposal instructions.....	85

2 Safety instructions

2.1 Characters and symbols used



Indicates a safety instruction that can lead to serious injury or death if ignored. Observe the following signal words:

DANGER - Serious injuries with fatal consequences

WARNING - Serious injuries, possibly fatal

ATTENTION - Injuries



Indicates a note that you must observe to avoid device defects, data loss/misuse or unintentional operation. It also describes additional functions for your device.



Warning of electrical voltage. Follow all safety instructions to avoid electric shock. Never open the appliance.



Indoor use - Appliances with this symbol are only suitable for indoor use.



Protection class II - Electrical appliances in protection class II are electrical appliances that have continuous double and/or reinforced insulation and no connection options for a protective conductor. The housing of an insulated electrical appliance of protection class II can partially or completely form the additional or reinforced insulation.



Your appliance bears the CE mark and fulfils all required EU standards.



Electronic devices/equipment should not be disposed of with household waste, but must be

- in accordance with Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council of 4 July 2012 on waste electrical and electronic equipment. At the end of its life, please dispose of this device at the designated public collection points. BaSeries must be removed before disposing of the appliance and disposed of separately from the appliance.



Observe all notes and safety instructions in these operating instructions. Keep the operating instructions in a safe place for future reference. Pass these operating instructions on to the buyer when selling the appliance.



Direct current symbol. This device is operated with direct current and/or converts alternating current into direct current.

22 Intended use

The device is designed to receive and play radio programmes via DAB+, FM and the Internet. Furthermore, music media can be streamed via a WLAN network connection or via a Bluetooth connection. The device may only be operated with the accessories supplied (e.g. power supply unit, remote control, cable, aerial, etc.). Any other use of these accessories is not permitted. The device is intended for private use

and not suitable for commercial purposes. Any other use is considered improper use!

23 The target group of these operating instructions

The operating instructions are intended for any person who sets up, operates, cleans or disposes of the appliance.

24 Safe handling of the DIGITRADIO 11 IR

Please observe the following instructions to minimise safety risks, avoid damage to the appliance and contribute to environmental protection.

Please read all safety instructions carefully and keep them for future reference.

Always follow all warnings and instructions in these operating instructions and on the back of the appliance.



WARNING!

Never open the device or the power supply unit!
Touching live parts is life-threatening!



Observe all the following instructions for the intended use of the appliance and to prevent appliance defects and personal injury.

- Do not repair the appliance yourself. Repairs may only be carried out by trained specialists. Please contact our customer service centres.
- The device may only be operated in the specified ambient conditions.
- Do not expose the appliance to dripping or splashing water. If water gets into the appliance, disconnect it from the power supply and contact the service centre
- Do not expose the appliance to heat sources that heat the appliance in addition to normal use.
- In the event of a conspicuous appliance defect, odour or smoke development, significant malfunctions or damage to the housing, contact Service immediately.

- The appliance may only be operated with the mains voltage printed on the rating plate. Never attempt to operate the appliance with a different voltage. Only use the original mains adapter supplied.
- As this appliance is disconnected from the mains by pulling out the mains adapter/plug, it is essential that it is easily accessible at all times.
- If the appliance or the power supply unit is damaged, it must not be put into operation.
- Do not operate the appliance near bathtubs, showers, swimming pools or running/splashing water. There is a risk of electric shock and/or device defects.
- Foreign objects, e.g. needles, coins, etc., must not fall into the interior of the device. Do not touch the connection contacts with metal objects or your fingers. This may result in short circuits.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and/or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Do not allow children

Never use this appliance unsupervised.

- Keep films and small parts away from children. Choking hazard!
- Modifications to the appliance are prohibited.

Dealing with BaUeries

- Make sure that BaGerien does not get into the hands of children. Children could put BaGeria in their mouths and swallow it. This can lead to serious damage to health. In this case, consult a doctor immediately! Therefore, keep BaGerien out of the reach of small children.
- Only operate the appliance with the baGeries approved for this appliance.
- Normal BaGeries must not be loaded. BaGeries must not be reactivated with other MiGels, taken apart, heated or thrown into an open fire (risk of explosion!).
- BaGerie contacts and device contacts must be cleaned before insertion.
- There is a risk of explosion if the BaGerie is inserted incorrectly!
- Replace BaGeries only with BaGeries of the correct type and model number

- Caution! Do not expose BaGerien to extreme conditions. Do not place on radiators, do not expose to direct sunlight!
- Leaked or damaged BaGeria can cause chemical burns if it comes into contact with the skin. In this case, use suitable protective gloves. Clean the BaGeria compartment with a dry cloth.
- If the appliance will not be used for a longer period of time, remove the batteries.

3 Legal information



Hereby, TechniSat declares that the radio equipment type DIGITRADIO 11 IR is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of conformity is available at the following Internet address:

hGp://konf.tsat.de/?ID=23601

Alternatively, you can also find the EU Declaration of Conformity in the download area of your product on the TechniSat website www.technisat.de.



TechniSat is not liable for product damage due to external influences, wear and tear or improper handling, unauthorised repairs, modifications or accidents.



Subject to changes, printing errors and mistakes. Status 02/24.

Reproduction and duplication only with the authorisation of the publisher. The latest version of the operating instructions is available in PDF format in the download area of the TechniSat website at www.technisat.de.



DIGITRADIO 11 IR and TechniSat are registered trademarks of:

TechniSat Digital GmbH

Julius-Saxler-Straße 3

D-54550 Daun/Eifel

www.technisat.de

The names of the companies, institutions or brands mentioned are trademarks or registered trademarks of their respective owners.

The Spotify Sokware is subject to third party licences found here:

[hGps://www.spotify.com/connect/third-party-licences](https://www.spotify.com/connect/third-party-licences).

Amazon, Amazon Prime, Amazon Music Unlimited and all associated logos are trademarks of Amazon.com, Inc. or its affiliates.



In the countries listed below, the device may only be operated indoors in the 5GHz WLAN range.

BE	CY	FI	FR	HU	LV	LI
LU	NL	ES	SE	UK	CH	EN



All images shown in these operating instructions are for illustrative purposes only and may differ from the actual product.

3.1 Service instructions



This product is quality-tested and comes with a statutory warranty period of 24 months from the date of purchase. Please keep the invoice as proof of purchase. In the event of warranty claims, please contact the dealer of the product.



For questions and information or if there is a problem with this device, please contact our technical hotline:

Mon. - Fri. 8:00 - 18:00 under Tel.:
03925/9220 1800.



Repair orders can also be ordered directly online
at www.technisat.de/reparatur.

If you need to return the device, please use only the following address:

TechniSat Digital GmbH

Service Centre
Nordstr. 4a
39418 Staßfurt

4 Description of the DIGITRADIO 11 IR

4.1 The scope of delivery

Please check that the scope of delivery is complete before commissioning:

- 1x DIGITRADIO 11 IR
- 1x remote control + BaGerien
- 1x operating instructions
- 1x USB charging
- cable 1x mains
- adapter
- 1x throw antenna
- 1x audio cable

42 The special features of the DIGITRADIO 11 IR

The DIGITRADIO 11 IR consists of a DAB+/UKW/Internet radio receiver with the following functions:

- You can store up to 30 DAB+/ FM/Internet radio stations.
- The radio receives on the frequencies FM 87.5-108 MHz (analogue) and DAB+ 174.9-239.2 MHz (digital antenna).
- Internet radio via WLAN connection.
- Spotify Connect*, Amazon Music*, CALM RADIO* and Klassik Radio Select* streaming service.
- Music streaming via a Bluetooth connection.
- Alarm clock and sleep timer function.
- Control with the TechniSat CONNECT app.

* Depending on the service/subscription, additional fees may apply or a paid subscription/account is required.

Use of DriG service providers depending on availability.

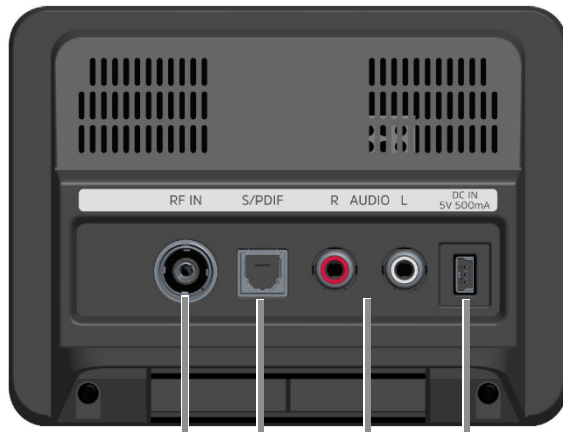
The range of functions can be adapted or expanded/restricted by the DriG service providers at any time.

4.3 Illustrations

4.3.1 View from the front



4.3.2 View from behind



- | | | | | | |
|----------|---------------------------|----------|----------|----------|--|
| 1 | Colour display | 3 | 4 | 5 | DC-IN |
| 2 | Infrared sensor | | 4 | | Optical digital output S/PDIF |
| 3 | Antenna connection | | 5 | | Analogue audio output (Cinch R/L) |
| | | | | | DC-IN 5 V, 500 mA |

4.3.3 Remote control



6	Mute/silent	26	Programme + / ▲
7	Equaliser/EQ	27	Volume + / ▶
8	SCAN	28	Programme - / ▼
9	Repetition	29	INFO
10	Random playback*	30	Numeric keys / direct dialling keys
11	Previous title	31	Favourites memory
12	Stop		
13	MENU		
14	OK / Selection		
15	Volume - / ◀		
16	BACK / Back		
17	Digit input**		
18	On/standby		
19	Sleep timer		
20	Alarm clock 1 / 2		
21	Without function		
22	Without function		
23	Next title		
24	Play/pause		
25	Fashion/Source		

* Spotify only (Premium)

** Press 1x + number key for
11...20.
Press 2x + number key
for 21...30.

5 Preparing the DIGITRADIO 11 IR for operation

5.1 Setting up the appliance

- > Place the appliance on a firm, secure and horizontal surface.
Ensure good ventilation.



Notes:

- Do not place the appliance on soft surfaces such as carpets, blankets or near curtains and wall hangings. The ventilation openings could be covered. This may interrupt the necessary air circulation. This could possibly lead to an appliance fire.
- Please note that the appliance feet may leave coloured marks on certain furniture surfaces. Use protection between your furniture and the appliance.
- Keep the DIGITRADIO 11 IR away from devices that generate strong magnetic fields. Otherwise, reception interference may occur.
- Do not place any heavy objects on the appliance.

52 Align antenna

The number and quality of the stations to be received depends on the reception conditions at the installation site. Excellent reception can be achieved with the throw antenna.

- > Plug the **antenna into** the **RF IN** antenna socket (**3**) on the back of the DIGITRADIO 11 IR.



Note:

- The exact alignment of the antenna is important, especially in the peripheral areas of DAB+ reception. On the Internet, for example, you can find "www.dabplus.de" to quickly find the location of the nearest transmitter mast.
- Start the first search at a window in the direction of the transmitter mast. In poor weather conditions, DAB+ reception may only be possible to a limited extent.
- Do not touch the aerial while a station is playing. This can lead to impaired reception and audio dropouts.

53 Audio connection to stereo system, active loudspeaker

- > Connect the DIGITRADIO 11 IR via the **analogue audio output (5)**, e.g. to the AUDIO-IN input of a stereo system or AV amplifier. Use the supplied audio connection cable for this (a special cable may be required, depending on the AV amplifier input).
- > If your AV amplifier has an optical digital input, you can connect the DIGITRADIO 11 IR to the amplifier via the **optical digital output S/PDIF (4)**.

54 Connecting the power supply unit



WARNING!

Do not touch the mains plug with wet hands, risk of electric shock.
Blow!



ATTENTION!

Lay the mains cable so that nobody can trip over it and the power supply unit can be reached quickly at any time to disconnect the appliance from the mains.

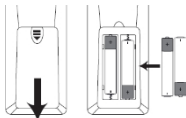


Notes:

- Make sure that the operating voltage matches the local mains voltage before plugging the power supply unit into the wall socket.
- Use a suitable, easily accessible mains connection and avoid using multiple sockets!
- In the event of faults or smoke and odours coming from the housing, disconnect the mains adapter from the socket immediately!
- If the appliance is not to be used for a longer period of time, e.g. before travelling, unplug the mains plug.
- > Connect the supplied USB charging cable to the mains adapter and connect it to the socket **labelled DC-IN** on the back of the DIGITRADIO 11 IR. Then connect the mains adapter to the mains supply.

55 Inserting batteries into the remote control

- > Open the battery compartment on the back of the remote control by sliding it in the direction of the arrow.
- > Insert the BaSeries (2x AAA 1.5V) into the BaSeries compartment according to the polarity shown in the BaSeries compartment.



- > Carefully close the assembly compartment lid again so that the retaining tabs of the lid engage in the housing.



Notes:

- To operate the remote control, you need 2x BaG batteries, type Micro 1.5 V, LR03/AAA. Make sure the polarity is correct when inserting the batteries.
- Replace weakening BaSeries in good time.

6 General device functions

6.1 Operating the device with the remote control

You can use the infrared remote control to operate the most important functions of the appliance from the comfort of your seat. Please note the following points when operating the appliance with the remote control:

- > Point the remote control at the **IR receiver (3)** on the front of the appliance.
- > There must be a line of sight between the remote control and the IR receiver.
- > If the range of the remote control decreases, the BaGerics should be replaced with new ones.



The maximum range is approximately 5 metres in front of the device.

6.2 Switch on the device

- > By pressing the  **On/Standby button (26)** on the remote control, you can switch the device on or back to standby.



After switching on for the first time, you must first configure the initial installation wizard. You can find more information on this in chapter "8 Initial setup" on page 34.

6.3 Switch off the device

- > You can switch the appliance to standby by pressing the  **On/Standby** button **(26)** on the remote control. The date and time appear on the display.

6.4 Source selection

- > Press the **MODE** button several times until the desired source is shown on the display.

6.5 Setting the volume

- > Adjust the volume using the **VOL +/-** buttons on the remote control.

VOL+ - louder

VOL- - quieter.

The set volume is shown on the display using a bar chart.



If the volume is turned down completely or muted with the **MUTE** button (**14**), the device switches to standby mode after approx. 15 minutes.

6.6 Mute

> You can mute the volume by pressing the **MUTE** button (**14**).



This mode is signalled by a corresponding icon in the status bar.

> Pressing the **MUTE** button again switches the volume back on.

6.7 Display

Current source

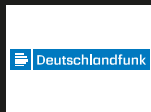
DAB+

11:39

Time of day

Channel name,
title, artist,
additional
information,
menu, lists

Deutschlandfunk



Deutschlandfunk
- Everything that counts



Status bar with
WLAN and
DAB+/FM reception
strength,
active alarm
clock,
stereo/mono
etc.



The display may vary depending on the selected function/source. Follow the instructions on the display.

- > The additional information shown on the display, such as title, artist or broadcast frequency, can be adjusted and scrolled through depending on the source/station using the **INFO** button.

6.7.1 Call up display screens

- > By pressing the **INFO** button (**37**) several times while playing a source, you can display and switch through some additional information.

6.7.2 Slideshow

Some DAB+ or Internet radio stations transmit additional information such as z. e.g. album cover of the current track, adverts or web data. The size of this "Slideshow" window can be set using the **OK** button on the remote control or in the menu under **[Display settings] > [Picture size]**.

7 Menu operation

Menu navigation is mainly carried out using the **MENU**, **▲/▼**, **BACK** and **OK** of the remote control.

The device menu (main menu) is divided into the respective **submenu** of the currently selected source and the **system settings**. Press the **MENU** button to open the main menu.

The ▲/▼ buttons on the remote control can be used to navigate through the settings and options. Press the **OK** button on the remote control to make a selection or activate a function.

An "*" marks the current selection.

> Press the **BACK** button (24) to go back one step.



Close the menu: Press the **MENU** or **BACK** button several times (depending on which submenu you are in) until the current playback source is displayed again.



Settings are only saved by pressing the **OK** button. If the **BACK** button is pressed in the meantime, the settings are not accepted and saved (the **MENU** button also takes on the function of a "Back" button and the menu is exited).



Functions and buttons to be pressed are described in these operating instructions in **feU** is shown. Display indications in **[square brackets]**.



Some texts (e.g. menu entries, station information) may be too long to be shown on the display. After a short time, these will then be displayed as a loud text.

8 Initial setup

After switching on the DIGITRADIO 11 IR for the first time, you must first select the operating language and can then start the **initial setup wizard**.



All settings can also be changed at a later date at any time via the menu.

- > Use ▲ / ▼ to select the **operating language** and confirm with **OK**.
- > To start the **initial setup wizard**, select the **[YES]** field with ▲ / ▼ on the remote control and press the **OK** button.
- > In the next step, you can **select** the **time format**. Select the desired setting **[12]** or **[24]** and press the **OK** button to move to the next step.
- > Here you can select which source (DAB+, FM or Internet) the DIGITRADIO 11 IR uses to obtain and update the time and date.



If you have selected **Update from Internet**, you must select the time zone in the next step so that the time is displayed correctly. Then specify whether summer time or winter time is current at the time of setting.

- > You can now specify whether the DIGITRADIO 11 IR should remain connected to the Internet even in standby mode. This can be advantageous for app control (TechniSat Connect app), for example. However, this also increases the power consumption in standby mode. Select **[Yes]** or **[No]** and press the **OK** button to move to the next setting.
- > The **Wi-Fi network search** then starts and you can set up an Internet connection. Select the Wi-Fi network you know using the ▲ / ▼ and **OK** buttons and enter the corresponding password using the keypad that appears (**connect without WPS**). Then select the **OK** field and press the **OK** button. If the password was correct, a connection to this network is now established. Whether
You can recognise that a connection exists by the WLAN signal bar  in the status bar of the display. To cancel the entry, select the **CANCEL** field and press the **OK** button. If you have made a typing error, you can delete the last letter entered by selecting the **DEL** field.



While the virtual keyboard is shown on the display, you can navigate using ▲ / ▼ on the remote control. The ▲ / ▼ buttons move the highlighting up and down, the ◀ / ▶ buttons move the highlighting to the right and left.

- > If the password was correct, **[Connected]** appears on the display.
- > After completing the network configuration, confirm the message that the **initial setup** is **complete** by pressing the **OK** button.
- > You can then select a playback source using the ▲ / ▼ and **OK** buttons.
can be selected.

9 Internet radio and podcasts

The DIGITRADIO 11 IR is equipped with an Internet radio receiver.

To be able to receive Internet radio stations/stations/podcasts, you need a WLAN router with Internet access.

- > Press the **MODE** button until **[Internet Radio]** or **[Podcast]** appears on the display.



If you are starting Internet radio operation for the first time without having configured a WLAN connection during the initial setup, you must first set up a WLAN connection. For more information, see chapter "18.1 Internet settings" on page 63.

9.1 Channel list

- > Press the **MENU** button and select **[Channel list]** or **[Podcast list]**.
Press the **OK** button.



Under Station list, all Internet radio stations are displayed in different categories.

- > Select a channel using a category/country/genre and press the **OK** button.



To obtain additional information about the currently playing station, press the **INFO** button several times (point 6.7.1).

92 Add Internet radio stations to your favourites

The favourites memory can store up to 30 stations.

The saved transmitters are retained even after a power failure.

- > Set the desired channel.
- > Press one of the number buttons **0 ... 9** on the remote control and hold it down until **[Favourite x saved]** appears in the display. The number button 0 is the favourite memory location 10.
- > Repeat the procedure to save additional channels. Alternatively and for memory locations 11 ... 30:
 - > Press and hold the **FAV** button, use the **▲/▼** buttons to select a favourite memory location **1...30** and press the **OK** button.

93 Selecting a favourite station

- > Briefly press the desired number key **0 ... 9** briefly. If you have not saved a station in the selected programme position, **[Favourite empty]** appears.

Alternative:

- > Briefly press the **FAV** button, use the **▲/▼** buttons to select a favourite memory location **1...30** and press the **OK** button.

94 Deleting a programme position memory

- > Simply save a new channel to the relevant programme position.

10 Spotify Connect

- > Press the **MODE** button until **[Spotify Connect]** appears on the display.



An active Internet connection is required for Spotify Connect. If you are starting Spotify Connect for the first time without having configured a Wi-Fi connection during the initial setup, you must first set up a Wi-Fi connection. For more information, see chapter "18.1 Internet settings" on page 63.

- > Use your smartphone, tablet or computer as a remote control for Spotify. You can find out more at spotify.com/connect.



The Spotify Sokware is subject to driG provider licences, which you can find here: [hGp://www.spotify.com/connect/third-party-licenses](https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses)

11 Amazon Music

> Press the **MODE** button until **[Amazon Music]** appears on the display.



Amazon Music requires active Internet access. If you are starting Amazon Music for the first time without having configured a Wi-Fi connection during the initial setup, you must first set up a Wi-Fi connection. For more information, see chapter "18.1 Internet settings" on page 63.



You need an Amazon Music Prime subscription (included in Amazon Prime) or an Amazon Music Unlimited subscription to be able to use Amazon Music. Further information about Amazon Prime, Amazon Music Prime or Amazon Music Unlimited, as well as any additional costs, can be found at: [hGps://www.amazon.de/amazonprime](https://www.amazon.de/amazonprime) and [hGps://www.amazon.de/music/](https://www.amazon.de/music/).

You must also have the TechniSat CONNECT app installed on your smartphone or tablet (available free of charge in the respective app stores).

- > Open the TechniSat CONNECT app and select the **Control** function.
- > Under the **SOURCE** tab, **select > Amazon Music**.
- > Tap on the **SEARCH** tab. Here you can now log in with your Amazon Prime account.



Favourites storage is limited to 8 playlists.

12 CALM RADIO

- > Press the **MODE** button until **[CALM RADIO]** appears on the display.



CALM RADIO requires active Internet access. If you are starting CALM RADIO for the first time without having configured a WLAN connection during the initial setup, you must first set up a WLAN connection. For more information, see chapter "18.1 Internet settings" on page 63.



You need a CALM RADIO account to use this function.
You can find out more about how it works at [hGps://www.calmradio.com](https://www.calmradio.com).

- > Select **Login** and press the **OK** button. You must then enter the user name and password for your Calm account.
- > You can then select a music track from various categories and play it by pressing **OK**.



Favourites storage is limited to 8 playlists.

13 Classic Radio Select

- > Press the **MODE** button until **[Classic Radio Select]** appears in the display.



An active Internet connection is required for Klassik Radio Select. If you are starting Klassik Radio Select for the first time without having configured a WLAN connection during the initial setup, you must first configure a WLAN connection.

Set up the connection. For more information, see chapter "18.1 Internet settings" on page 63.



You need a Klassik Radio Select account to use this function. You can find out more about how it works at [hGps://www.klassikradio.de/select](https://www.klassikradio.de/select).

- > Enter the user name (e-mail) and password of your Klassik Radio Select account.
- > You can then select a music track from various categories and play it by pressing **OK**. Optionally, you can also create/manage music and playlists at hGps://play.klassikradio.de/.



Favourites storage is limited to 8 playlists.

14 DAB+ radio

14.1 What is DAB+

DAB+ is a new digital format that allows you to listen to crystal-clear sound without noise. Unlike conventional analogue radio stations, DAB+ broadcasts several stations on the same frequency. This is called an ensemble or multiplex. An ensemble is made up of the radio station and several service components or data services, which are broadcast individually by the radio stations. Information e.g. at www.dabplus.de or www.dabplus.ch.

14.2 Switch on DAB+ radio reception

- > Press the **MODE** button until **[DAB+ Radio]** appears on the display.



When DAB+ is started for the first time, a complete station search is carried out. The station list is then displayed (see point 14.4).

14.3 Perform search run

The automatic search scans all DAB Band III channels and thus finds all stations broadcast in the reception area.



Once the search is complete, the first station is played in alphanumeric order.

- > To perform a complete search, open the menu by pressing the **MENU** button and select the menu item **[Search settings] > [Complete search]** using the **▲ / ▼** and **OK** buttons.
- > Alternatively: Press the **SCAN** button on the remote control or on the device (press and hold the button on the device until the search starts).
- > The display shows **[Search...]**.



During the search, a progress bar and the number of channels found are displayed.



If no station is found, check the antenna and change the installation location if necessary (point 5.2).

14.3.1 Manual search

This menu item is used to check the reception channels and can be used to align the aerial. If new stations are found on a frequency, these are now also added to the station list.

- > Press the **MENU** button and use the ▲ / ▼ buttons to select the entry **[Search setting] > [Manual search]** and press the **OK** button.
- > Use the ▲ / ▼ and **OK** buttons to select a channel (5A to 13F). The signal strength is now shown on the display. If a DAB+ signal is received on a channel -transmitter is received, the ensemble name of the transmitter is displayed. The antenna can now be aligned for maximum signal strength.



Transmitters whose signal strength is below the required minimum signal strength (see point 14.8) do not transmit a sufficient signal. If necessary, align the telescopic aerial as described under point 5.2.

144 Select channel list

- > Press the P+/▲ or P-/▼ buttons to switch between the available channels.

Alternative:

- > Open the menu and use the ▲ /▼ buttons to select the menu item **[Channel list]** and press the **OK** button.



Depending on the setting under **MENU > [Scan settings] > [Change channel]**, the **OK** button must then be pressed in the channel list to play the selected channel (option: Change channel > **List**) or the channel is played automatically (option: Change channel > **Channel**).

145 Saving DAB+ stations

The favourite memory can store up to 30 DAB+ stations.
The saved transmitters are retained even after a power failure.

- > Play the desired station.
- > Press one of the number buttons **0 ... 9** on the remote control and hold it down until **[Favourite x saved]** appears on the display. The number button 0 is the favourite memory location 10.

- > Saving additional transmitters: Repeat the process.

Alternatively and for memory locations 11 ... 30:

- > Press and hold the **FAV** button, use the ▲/▼ buttons to select a favourite memory location **1...30** and press the **OK** button.

14.6 Selecting the programmed stations

- > Briefly press the desired number key **0 ... 9** briefly. If you have not saved a station in the selected programme position, **[Favourite empty]** appears.

Alternative:

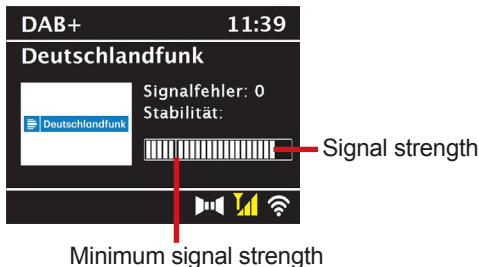
- > Briefly press the **FAV** button, use the ▲/▼ buttons to select a favourite memory location **1...30** and press the **OK** button.

14.7 Deleting a programme position memory

- > Save the new channel to the relevant programme position.

14.8 Signal strength

- > Press the **INFO** button several times. The signal strength is displayed.
- > The level of the signal strength bar shows the current level:



Transmitters whose level is below the required minimum signal strength do not transmit a sufficient signal. If necessary, align the antenna as described under point 5.2 described from.



Pressing the **INFO button** several times switches through various information, e.g. programme type, multiplex name, frequency, signal error rate, data bit rate,

programme format, date.

14.9 Dynamic Label Plus

If supported by the programme provider, the Dynamic Label Plus service allows, for example, the name of the current programme or the title and artist to be displayed additionally.

14.10 Set DRC

The compression rate compensates for dynamic fluctuations and the associated volume variations.

- > Press the **MENU** button and use the ▲ /▼ buttons to select the entry **[Sound settings] > [DRC]**.
- > Press the **OK** button.
- > Use ▲ /▼ to select the compression rate:
 - DRC high** -High compression
 - DRC low** -Low compression
 - DRC off** -compression switched off.
- > Confirm by pressing the **OK** button.

14.11 Delete inactive stations

- > Press the **MENU** button and use the ▲ /▼ buttons to select the entry **[Search setting] > [Remove inactive channels]**.
- > Press the **OK** button.

You will be asked **[Delete]** whether the inactive transmitters should be deleted.

- > Use ▲ /▼ to select the **[Yes]** entry and confirm by pressing the **OK** button.

15 FM radio

15.1 Switch on FM radio mode

- > Press the **MODE** button until **[FM radio]** appears on the display.  When switching on for the first time, the frequency 87.5 MHz is set.



If you have already set or saved a station, the radio will play the last station set.



The station name appears for RDS stations.
Align the aerial to improve reception.

15.2 FM reception with RDS information

RDS is a procedure for transmitting additional information about FM stations. Broadcasters with RDS transmit their station name or programme type, for example. This is shown on the display.

> The device can receive RDS information:

RT (radio text),

PS (station name),

PTY (programme type)

represent.

15.3 Automatic search

> Press and hold the **P+ / ▲** or **P- / ▼** buttons for longer (2 to 3 seconds) to automatically search for the next station with sufficient signal.

> Alternatively, you can also press the **OK** or **SCAN** button (press and hold the button on the device until the search starts).



If an FM station with a sufficiently strong signal is found, the search stops and the station is played. If an RDS station is received, the station name and, if applicable, the radio text will appear.



To tune to weaker stations, please use the manual station search.

15.4 Set the transmission frequency manually

- > Briefly press the P+/**▲** or P-/**▼** buttons several times to set the desired station or frequency.



The display shows the frequency in steps of 0.05 MHz.

15.5 Search setting

The sensitivity of the search run can be set in this menu item.

- > Press the **MENU** button and use the **▲** / **▼** buttons to select the entry **[Search setting]** and press the **OK** button.
- > Select whether the search should only stop for strong channels **[Only strong channels?]** (**[Yes]**) or for all channels (also for weak channels > **[No]**).



If **[No]** is set, the automatic search stops at every available station. This can result in weak stations being played back with noise.

15.6 Audio settings

- > Press the **MENU** button and use the **▲** / **▼** buttons to select the entry **[Sound settings] > [Audio output]** and press the **OK** button.
- > Use **▲** / **▼** to select **[Stereo possible]** or **[Mono only]** to play back in stereo or only in mono sound when FM reception is weak.
- > Confirm by pressing the **OK** button.

15.7 Saving FM stations

The favourites memory can store up to 30 FM stations.

The saved transmitters are retained even after a power failure.

- > Set the desired channel.
- > Press one of the number buttons **0 ... 9** on the remote control and hold it down until **[Favourite x saved]** appears in the display.
- > Saving additional transmitters: Repeat the process.

Alternatively:

- > Press and hold the **FAV** button, use the **▲** / **▼** buttons to select a favourite memory location **1...30** and press the **OK** button.

15.8 Selecting the programmed stations

- > Briefly press the desired number key **0 ... 9** briefly. If you have not saved a station in the selected programme position, **[Favourite empty]** appears.

Alternative:

- > Briefly press the **FAV** button, use the **▲/▼** buttons to select a favourite memory location **1...30** and press the **OK** button.

15.9 Deleting a programme position memory

- > Save the new channel to the relevant programme position.

16 Bluetooth audio streaming

In Bluetooth mode, you can play music from a connected smartphone or tablet via the DIGITRADIO 11 IR. To do this, both devices must first be "paired" with each other.

16.1 Activate Bluetooth mode

- > Switch to Bluetooth mode by pressing the **MODE** button.
- > The display shows **[Bluetooth Audio]**.



When switching on for the first time, an external device (smartphone/tablet) must first be paired.



If an external device that is within range has already been paired, the connection is established automatically. Depending on the connected device, music playback may start automatically.

16.2 External device Pairing

- > Start Bluetooth mode as described under point 16.1.
- > **Bluetooth** and **[Pair BiUe]** appear on the display.
- > Now start the search for nearby Bluetooth devices on your external device. You may need to activate the Bluetooth function on your external device first.



To activate the Bluetooth function on your external device and perform a search, please refer to the operating instructions for your external device.



During the pairing process, both devices should be within 10cm of each other.

- > Select the list of Bluetooth devices found on your music player.
- > Search for the **DIGITRADIO 11 IR** entry in the list and select it. If you are prompted to enter a PIN, enter "0000" (4x zero).
- > If the pairing is successful, **[Connected]** appears on the display.

16.3 Play music

- > Select a music track on your music player and play it.



Depending on the Bluetooth protocol of your external device, you can control the music playback using the playback buttons on the remote control.

Play/Pause

- button



Next

title button



Previous

title- 2x button



Title from beginning

- key



Volume

- **Volume +/-** buttons



Alternatively, you can use the playback controls of the music app on your external device.



If there is no playback or no device is paired, the DIGITRADIO 11 IR switches to standby mode after approx. 15 minutes.

16.4 **Revive coupling**

To cancel an active pairing, select **MENU > [Disconnect]** and press the **OK** button. Note that the device to be unpaired must be connected to the DIGITRADIO 11 IR if you want to unpair it. You can then pair a new device as described in section 16.2.



Alternatively, you can also set up the pairing on your external device. Follow the instructions in the operating instructions for your external device.

17 Further functions

17.1 Sleep timer

The sleep timer automatically switches the DIGITRADIO 11 IR to **standby** after the set time.

- > Press the **MENU** button and use the **▲** / **▼** buttons to select the entry **[Sleep timer]**.
- > Press the **OK** button.
- > Use **▲** / **▼** to select a time period after which the DIGITRADIO 11 IR should switch off. You can choose between **Off**, **5**, **10**, **15**, **30**, **60** and **90** minutes.
- > Press the **OK** button to accept the setting.
- > Alternatively, you can also use the **SLEEP** button . Press it several times to set the switch-off time and press **OK** to confirm.



A moon symbol appears on the display with the remaining time until the DIGITRADIO 11 IR is switched off.

172 Alarm clock

The alarm clock switches the DIGITRADIO 11 IR on at the set alarm time. Two alarm times can be programmed. The programming of alarm clock 1 is described below as an example.

1721 Set up alarm clock



You can only operate the alarm function once the correct time has been set. Depending on the configuration, this is done automatically or must be set manually. The time can be updated either manually, via DAB+/ FM or via the Internet. Further information on this can be found in chapter 18.2.

- > Press the **Alarm clock (32)** on the remote control.

The overview of the set alarm times appears on the display.

- > Use the **▲ /▼** buttons to select one of the alarm clock memories that you would like to set and press the **OK** button.
- > The individual alarm clock parameters can then be set one after the other. Press the **OK** button to open an alarm clock parameter and use the **▲ /▼** buttons to change it.

Alarm clock

- > Switch the alarm clock **[On]** or **[Off]**.

Repeat (Repeat)

- > Here you can choose between **Daily** (every day of the week), **Once, Weekdays** (Mon. - Fri.) or **Weekends** (Sat. and Sun.). Press the **OK** button to accept the setting.

Time of day

- > Here you can enter the alarm time and, if necessary, the date.
First select the hours using the ▲ /▼ buttons and press the **OK** button to accept.
Then enter the minutes. Press the **OK** button to accept these as well.



If you have selected **[Once]** under **Repeat**, you must enter the date as well as the time.

Source

- > The source is then entered. **SUMMER, Internet radio, DAB+** or **FM** are available. Press the **OK** button to accept the setting.

Favourite

If you have selected **Internet radio**, **DAB+** or **FM**, you can then specify whether you want to be woken up with the **last station you listened to** or with one from your **favourites list**.

Duration

- > Then enter the duration. Accept the entry by pressing the **OK** button.

Volume

- > Finally, you can set the alarm tone volume using the ▲ / ▼ buttons. Press the **OK** button to accept.

Save

- > Press the **OK** button to save the alarm clock setting. 

When the alarm clock is active, a bell symbol appears on the display.

17.2.2 Switch off alarm clock after alarm

- > Press the **On/Standby** button on the remote control to switch off the alarm clock.



If you want to activate the snooze function, press the **OK** button several times while the alarm clock is active.



You can quickly activate or deactivate saved alarm clocks by selecting the relevant alarm clock in the alarm clock overview and then pressing and holding the alarm clock button on the remote control.

17.3 Equaliser

You can use the equaliser to adjust the sound to suit your preferences.

- > Press the **MENU** button and use the **▲** / **▼** buttons to select the entry **[Sound settings] > [Equaliser]**.
- > Press the **OK** button.

Alternatively:

- > Press the **EQ** button (**15**) on the remote control.

- > Use the ▲ /▼ buttons to select either **[Treble]** to adjust the treble or **[Bass]** to adjust the bass. Then press the **OK** button.
- > You can now use the ▲ /▼ buttons to set a value between -14 and +14 dB. Press the **OK** button to accept the setting.

18 System settings

All settings described in this section apply equally to all sources.

18.1 Internet settings

- > You can call up and configure the network settings via **MENU > [System settings] > [Internet settings]**.

18.1.1 Connection via WLAN

To configure the network connection via WLAN, you have the option of using the network wizard or doing it manually.

18.1.1.1 Configuration via network wizard

- > Select **[Wizard]** to start it.



The network wizard will now search for all Wi-Fi networks within range and display them to you.

- > Then **select** your Wi-Fi network using the ▲ /▼ and **OK** buttons.



You can now choose whether you want to use the WPS function or enter your WLAN password manually.

- > If you want to use the WPS function, first start it on your router according to its operating instructions and then select **[Connect WPS with button]** in the network wizard.



Please note the display messages. The connection process is usually completed after a few seconds and the Wi-Fi connection can now be used. Alternatively, the **[Connect WPS with PIN]** function can also be used if this function is supported by the router.

- > If you want to enter your WLAN password manually or your router does not support the WPS function, **select [Connect without WPS]**.
- > Then enter your WLAN password using the virtual keyboard that appears and confirm by selecting **OK**.



To cancel the entry, select the **ABBR.** field and press

the **OK** button. If you have made a typing error, you can delete the last letter entered by selecting the **DEL** field.



While the virtual keyboard is shown on the display, you can navigate using ▲ / ▼ on the remote control. The ▲ / ▼ buttons move the highlighting up and down, the ◀ / ▶ buttons move the highlighting to the right and left.

- > The password entered will now be checked. This process is usually completed after a few seconds and the WLAN connection can then be used.
- > If the password was correct, **[Connected]** appears and the WLAN signal bar  appears in the status bar of the display.

18.1.12 Configuration via WPS push function

This establishes a direct connection to the router. It is not necessary to select and/or enter the Wi-Fi network (SSID) and password.

- > Select **[WLAN WPS push button]** and press the **OK** button to start the connection process.
- > Then start the WPS function on your router according to its operating instructions.

18.1.1.3 Manual configuration

- > Select **[Set manually]** and then **[Wireless]** to start the manual configuration.
- > Now select whether you want your router to retrieve the IP address, gateway etc. automatically (DHCP active) or enter them manually (DHCP inactive).



Please note that the automatic retrieval of the IP address, gateway and subnet mask only works if the DHCP function is activated in your router.

- > Enter the IP address, subnet mask, gateway address, primary DNS and, if necessary, secondary DNS one after the other using the **arrow buttons** on the remote control. Confirm each set value with the **OK** button.
- > Now enter the name (SSID) of your WLAN network using the virtual keyboard and confirm by selecting **OK**.
- > Select whether your WLAN network should use **no encryption, WEP** or **WPA/WPA2** is encrypted and confirm the following point.
- > Finally, use the virtual keyboard to enter your WLAN password and confirm by selecting **OK** to start the WLAN connection.

Start the connection process. As a rule, the WLAN connection can be used after a few seconds.

18.1.14 Show settings

> **Select [Network info]** to display the current network settings.

18.1.15 TechniSat Connect PIN

You can control the DIGITRADIO 11 IR with the TechniSat CONNECT App. To do this, the PIN of the DIGITRADIO 11 IR must be entered in the app. You can change the PIN here as follows.

> Enter a 4-digit PIN under **[TechniSat CONNECT PIN]** and press the **OK** button to save.

18.1.16 Delete network profile

Use the menu items **[Remove inactive networks]** or **[Remove all networks]** to delete an existing connection to a WLAN network or all configured networks and to delete the settings made. If you want to reconnect the device to this network, you must make all the settings again.

18.1.1.7 WLAN connection in standby

- > Under **[WLAN active in standby]**, select whether the WLAN connection should be maintained (even in standby mode) **[YES]** or not **[NO]**.



Please note that this function must remain switched on for unrestricted and smooth operation and control via the **TechniSat CONNECT app**. The TechniSat CONNECT app can be downloaded from the app stores of your smartphone.



If **[NO]** is selected, the WLAN connection is only established if it is needed for a playback source (e.g. Internet radio).

18.2 Time and date settings

18.2.1 Set time & date manually

Depending on the time update setting (point 18.2.2), you must set the time and date manually.

- > Press the **MENU** button and use the **▲ / ▼** buttons to select the entry **[System settings] > [Time & date]**.
- > Press the **OK** button.

- > Use the ▲ /▼ buttons to select **[Set]** and press **OK**.
- > The first digits (day) of the date flash and can be changed using the ▲ /▼ buttons.
The ▲ button increases the value, the ▼ button decreases the value.
- > Press the **OK** button to accept the setting.
- > The next digits (month) of the date then flash and can also be changed as described above.
- > After each additional setting, press the **OK** button to skip to the next setting.
- > Proceed as described above for the time.
- > After all settings have been made and **OK** has been pressed for the last time, **[Time saved]** appears on the display.

18.2.2 Time update

In the **Synchronise** submenu, you can specify whether the time should be updated automatically via the Internet, DAB+ or FM (FM) or whether you want to enter it manually (section 18.2.1).

- > Press the **MENU** button and use the ▲ /▼ buttons to select **[System settings] > [Time & date] > [Synchronise]** and press **OK**.
- > Use the ▲ /▼ buttons to select the following options:
 - [Update from Internet]** (update via the Internet connection)
 - [Update DAB+]** (update only via DAB+)
 - [Update FM]** (update only via FM)
 - [No update]** (time/date must be entered manually, see point 18.2.1).
- > Press the **OK** button to save the setting.

18.2.3 Setting the time format

Under **Set format** you can activate the 12 or 24 hour format.

- > Press the **MENU** button and use the ▲ /▼ buttons to select the entry **[System settings] > [Time & date] > [Set format]** and

press **OK**.

- > Use ▲ /▼ to select one of the following options:

[24 hours]

[12 hours]

- > Press the **OK** button to save.

18.24 Time zone and daylight saving time

For the correct display of the time, which is synchronised via an Internet connection, it is important to also set the current time zone as well as summer or winter time. This menu item is only active if time synchronisation via the Internet has been selected.

- > Press the **MENU** button and use the ▲ /▼ buttons to select the entry **[System settings] > [Time & date] > [Time zone]** and press **OK**.
- > Use ▲ /▼ to select a time zone and press the **OK** button to accept the setting.
- > Then select > **[Summer time] > [Yes]** or **[No]** (winter time) and press the **OK** button.

18.3 Display settings

In this menu, you can configure the display brightness, the slideshow image size and the additional information.

- > Press the **MENU** button and select the **[Display settings]** entry and press **OK**.

Display

Here you can select the additional display information (depending on the currently selected source).

- > Use **▲ / ▼** to select the **[Display]** entry. Select an additional info item and press the **OK** button to save. The additional information can also be switched through in normal operation (no menu displays) using the **INFO** button.

Image size

Here you can set the default size of the slideshow image.

- > Use **▲ / ▼** to select the **[Image size]** entry. You can choose between **Full screen** and **Small**. Press the **OK** button to save.

Lighting

The display brightness can be regulated separately for operation and standby.

- > Use ▲ /▼ to select the **[Lighting]** entry.

[Operation] controls the brightness when switched on. You can choose between the brightness levels **[High]**, **[Medium]** and **[Low]**. Use ▲ /▼ to select a brightness level and press **OK** to save.

[Standby] controls the brightness in standby mode. You can choose between the brightness levels **[High]**, **[Medium]** and **[Low]**. Use the ▲ /▼ buttons to select a brightness level and press **OK** to save.

[Auto-Dim] automatically dims the display to a lower brightness value than selected under **[Operation]** after the set time (without operating the radio). If the **[Off]** option is selected, the display lights up permanently with the brightness selected under the **[Operation]** function. Press **OK** to save a setting.

18.4 Language

- > Press the **MENU** button and use the ▲ / ▼ buttons to select the entry **[System settings] > [Language]** and press **OK**.
- > Use ▲ / ▼ to select one of the available languages and confirm your selection by pressing the **OK** button.

18.5 Factory setting

If you change the location of the device, e.g. if you move house, you may no longer be able to receive the saved channels. In this case, you can delete all saved channels by resetting to **factory settings** and then start a new channel search.

- > Press the **MENU** button and use the ▲ / ▼ buttons to select the entry **[System settings] > [Factory settings]** and press **OK**.
- > Use ▲ / ▼ to select the **[Yes]** entry to perform the factory settings and press **OK**.



All previously saved channels and settings are deleted. The device is now in the factory settings.

- > The display shows **[Restart...]**.

- > You can then start the initial setup wizard. See chapter "8 Initial setup" on page 34.

18.6 System info

You can query the currently installed Sokware versions under **System info**.

- > Press the **MENU** button and use the ▲ / ▼ buttons to select the entry **[System settings] > [System info]** and press **OK**.

18.7 SW update

Software updates may be provided from time to time, which may contain improvements or bug fixes. The DIGITRADIO 11 IR is therefore always up to date.

- > Press the **MENU** button and use the ▲ / ▼ buttons to select the entry **[System settings] > [SW update]** and press **OK**.
- > Select **[Auto-Update]** if you want the DIGITRADIO 11 IR to search periodically for new software versions.
- > Select **[Check now]** if you want to check now whether a newer Sokware version is available.



If a Sokware update is found, follow the instructions on the display.



To find and download software updates, the DIGITRADIO 11 IR must be connected to the Internet. Do not switch off the DIGITRADIO 11 IR during the update process!

18.8 Initial setup

The initial setup wizard can be called up again here. For more information, see section "8 Initial setup" on page 34.

- > Press the **MENU** button and use the ▲ / ▼ buttons to select the entry **[System settings] > [Initial setup]** and press **OK**.
- > Then start by setting the system language.

18.9 Data protection

Under this point you will find data protection information.

- > Press the **MENU** button and use the ▲ / ▼ buttons to select the entry **[System settings] > [Privacy]** and press **OK**.

19 Cleaning



WARNING!

To avoid the risk of electric shock, do not clean the appliance with a wet cloth or under running water. Disconnect the mains plug before cleaning!

- Do not use scouring pads, scouring powder or solvents such as alcohol or petrol.
- Do not use any of the following substances: Saltwater, insecticide ammonia, chlorinated or acidic solvents (ammonia), scouring powder.
- Clean the housing with a soft cloth moistened with water.
Do not use solvents, spirits, thinners, etc.; they could damage the surface of the appliance.
- Only clean the display with a soft cotton cloth. If necessary, use a cotton cloth with small amounts of non-alkaline, diluted water- or alcohol-based soapy water.
- Rub the cotton cloth gently over the surface until it is completely dry.

20 Eliminate errors

If the device does not work as intended, check it using the following table.

Symptom	Possible cause/remedy
Device cannot be switched on.	The device is not supplied with power. Connect the mains cable/power supply unit correctly to the socket. Check that the local power supply matches the power supply printed on the power supply unit.
No sound can be heard.	Increase the volume.
The display does not switch on.	Disconnect the appliance from the mains and reapply power.
Reception via DAB+/FM is poor.	Change the position of the antenna or the DIGITRADIO 11 IR.
Symptom	Possible cause/remedy

Device cannot be operated.	Disconnect the appliance from the mains and reapply power.
No WLAN connection possible	Restart the WLAN wizard and check that the password has been entered correctly.
	Out of range of WLAN reception. Reduce the range to the WLAN router
	New WLAN devices may not be authorised. Check the configuration of your WLAN router.

Symptom	Possible cause/remedy
Device switches off automatically.	Depending on the playback mode, the device automatically switches to standby mode if there is no playback, the volume has been turned down and no operation has taken place for 15 minutes.
Poor Bluetooth connection and dropouts	Do not exceed the maximum range of 10m via Bluetooth.

The remote control does not work.	BaGeria inserted incorrectly or weak. Check the polarity. Change the BaGeries.
	IR connection interrupted. Remove any objects that are between the remote control and the appliance.
	Distance too large. Max. Distance to the device: approx. 4 metres
No sound on the external AV amplifier.	Is the external device connected correctly?
	Is AUX or Line-IN selected as the input source?
	Has the output volume been set correctly on the external AV amplifier?

If you are still unable to rectify the fault after the checks described, please contact the technical hotline.

21 Technical data / manufacturer information

Technical changes and errors excepted.

Reception paths	DAB+, FM, Internet, USB, service provider
Power supply Power supply unit	DC 5 V, 1 A via external power supply unit supplied
Frequencies	FM: 87.5-108 MHz DAB+: 174-240 MHz Bluetooth: 2.402-2.480 GHz Transmission power: Class 2/max. 4 dBm WLAN: 2400 MHz - 2483 MHz Transmission power: max. 100 mW 5150 MHz - 5350 MHz Transmission power: max. 100 mW 5470 MHz - 5725 MHz Transmission power: max. 100 mW 5725 MHz - 5850 MHz Transmission power: max. 25 mW
Display	3.5" TFT colour 480x320 pixel RGB

Power consumption	in operation max: 1.5 W standby: 0.5 W Standby with network: 0.7 W
Consumption minimisation (automatic switch-off after 15 minutes in standby)	If no signal is played back: DAB+, Bluetooth (if not connected). When the volume is turned down: DAB+, FM, Bluetooth
Weight (g)	157
Ambient conditions Operation	Temperature: 5 °C - 35 °C Relative hatch humidity: 5% to 75% (non- condensing)
Dimensions (WxHxD) mm	112 x 95 x 60

Technical data of the supplied power supply unit

Manufacturer	TechniSat Digital GmbH, Julius-Saxler-Straße 3, D-54550 Daun
Model identifier	YD-BA0500100EU-6C
Input voltage	AC 230 V ($\pm 10\%$)
Input alternating current frequency	50 Hz
Output voltage	DC 5.0 V
Output current	1,0 A
Output power	5,0 W
Consistent efficiency in operation	74,6 %
Power consumption at no load	0,07 W

22 Disposal instructions

The packaging of your appliance consists exclusively of recyclable materials. Please sort them accordingly and return them to the "Dual System". This product is labelled in accordance with Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE) and must not be disposed of with normal household waste at the end of its service life, but must be handed in at a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

The  symbol on the product, the instructions for use or the packaging indicates this.

The materials are recyclable according to their labelling. By reusing, material recycling or other forms of recycling old appliances, you are making an important contribution to protecting our environment.



Please ask your local authority for the responsible disposal centre. Ensure that empty batteries and electronic scrap are not disposed of with household waste, but disposed of properly (take back by specialist retailers, hazardous waste).



Important note on the disposal of batteries/rechargeable batteries:

Batteries/rechargeable batteries may contain toxic substances that are harmful to the environment and must be disposed of separately from the device. For the chemical composition, please refer to the technical data or the imprint on the battery.

It is therefore essential that you dispose of BaGeria/rechargeable batteries in accordance with the applicable legal regulations. Never dispose of batteries in normal household waste. You can dispose of used batteries free of charge at your specialist dealer or at special disposal centres.

For products with a battery compartment, you can remove the battery directly. If batteries are permanently installed, do not under any circumstances attempt to remove them yourself. In this case, contact the appropriate specialist personnel, e.g. a waste disposal company.

We hereby advise you to delete all personal data stored on the device on your own responsibility before disposing of the device.

Everything about your TechniSat product in an app.

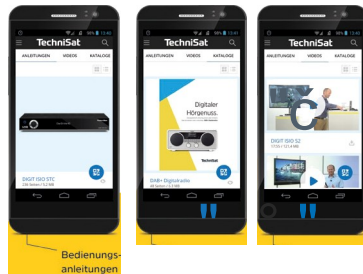
Mit der INFODESK-App von TechniSat können Sie sich Bedienungsanleitungen, Kataloge, Prospekte und



INFODESK QR-Code scannen und App kostenfrei für iOS oder Android herunterladen.



www.technisat.de/infodesk



TechniSat

20240220ORV5

Mode d'emploi

DIGITRADIO 11 IR



TechniSat

Préface

Chers clients

merci d'avoir choisi le DIGITRADIO 11 IR de TechniSat. Ce mode d'emploi a pour but de t'aider à découvrir les nombreuses fonctions de ton nouvel appareil et à les utiliser de manière optimale.

Ils t'aident à utiliser le DIGITRADIO 11 IR comme prévu et en toute sécurité.

Il s'adresse à toute personne qui installe, connecte, utilise, nettoie ou se débarrasse de la radio. Conserve le mode d'emploi dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter ultérieurement.

Tu trouveras un manuel d'utilisation dans sa forme actuelle dans la zone de téléchargement de ton produit sur le site Web de TechniSat www.technisat.de.

Nous avons rédigé les instructions d'utilisation de manière aussi compréhensible que possible et aussi concise que nécessaire.

Nous te souhaitons beaucoup de plaisir avec ton
DIGITRADIO 11 IR TechniSat !

Ton
L'équipe TechniSat

1 Table des matières

1	Table des matières	3
2	Consignes de sécurité	8
2.1	Signes et symboles utilisés	8
2.2	Utilisation prévue	10
2.3	Le public cible de ce mode d'emploi	10
2.4	Utiliser le DIGITRADIO 11 IR en toute sécurité	10
3	Mentions légales.....	14
3.1	Conseils de service	17
4	Description du DIGITRADIO 11 IR.....	18
4.1	L'étendue de la livraison.....	18
4.2	Les caractéristiques particulières du DIGITRADIO 11 IR.....	19
4.3	Illustrations.....	20
5	Préparer le DIGITRADIO 11 IR pour l'utilisation	23
5.1	Mise en place de l'appareil	23
5.2	Orienter l'antenne	24
5.3	Connexion audio à la chaîne stéréo, haut-parleurs actifs	25
5.4	Brancher l'adaptateur secteur.....	25

5.5	Insérer des baGeries dans la télécommande	27
6	Fonctions générales de l'appareil.....	28
6.1	Utiliser l'appareil avec la télécommande	28
6.2	Allumer l'appareil	28
6.3	Eteindre l'appareil	29
6.4	Choix de la source	29
6.5	Régler le volume.....	29
6.6	Couper le son	30
6.7	Affichage.....	31
7	Utilisation du menu	32
8	Première installation	34
9	Radio Internet et podcasts	37
9.1	Liste des chaînes	37
9.2	Ajouter des stations de radio Internet aux favoris	38
9.3	Sélectionner une station favorite	38
9.4	Effacer une mémorisation d'emplacement de programme	39
10	Spotify Connect	39

11	Amazon Music	40
12	CALM RADIO	41
13	Classique Radio Select.....	42
14	Radio DAB.....	43
14.1	Qu'est-ce que le DAB+ ?	43
14.2	Allumer la réception radio DAB	44
14.3	Effectuer une recherche.....	44
14.4	Sélectionner une liste de chaînes	46
14.5	Enregistrer les stations DAB	46
14.6	Sélectionner les stations programmées	47
14.7	Effacer une mémorisation d'emplacement de programme	47
14.8	Force du signal	48
14.9	Label dynamique plus.....	49
14.10	Régler le DRC	49
14.11	Supprimer les stations inactives	50
15	Radio FM	50
15.1	Activer le mode radio FM.....	50
15.2	Réception FM avec informations RDS.....	51
15.3	Recherche automatique	51

15.4	Régler manuellement la fréquence d'émission	52
15.5	Paramètre de recherche	52
15.6	Paramètres audio	53
15.7	Enregistrer les stations FM	53
15.8	Sélectionner les stations programmées	54
15.9	Effacer une mémorisation d'emplacement de programme	54
16	Streaming audio Bluetooth.....	54
16.1	Activer le mode Bluetooth.....	54
16.2	Coupler un appareil externe	55
16.3	Lire de la musique.....	56
16.4	Couplage à la volée.....	57
17	Autres fonctions	58
17.1	Minuteur de sommeil	58
17.2	Réveil.....	59
17.3	Égaliseur.....	62
18	Paramètres du système	63
18.1	Paramètres Internet	63
18.2	Paramètres de l'heure et de la date	68
18.3	Paramètres d'affichage	72

18.4	Langue	74
18.5	Réglage d'usine	74
18.6	Info système	75
18.7	Mise à jour SW	75
18.8	Première installation.....	76
18.9	Protection des données	76
19	Nettoyer.....	77
20	Éliminer les erreurs.....	78
21	Caractéristiques techniques / conseils du fabricant	82
22	Conseils pour l'élimination	85

2 Consignes de sécurité

2.1 Signes et symboles utilisés



Indique une consigne de sécurité qui, si elle n'est pas respectée, peut entraîner des blessures graves ou la mort. Fais attention aux mots de signalisation suivants :

DANGER - Blessures graves pouvant entraîner la mort

AVERTISSEMENT - Blessures graves, éventuellement mortelles

ATTENTION - Blessures



Indique un conseil que tu dois absolument suivre pour éviter les défauts de l'appareil, la perte/l'utilisation abusive des données ou une utilisation non souhaitée. De plus, elle décrit d'autres fonctions de ton appareil.



Avertissement concernant la tension électrique. Suis toutes les consignes de sécurité pour éviter un choc électrique. N'ouvre jamais l'appareil.



Utilisation à l'intérieur - Les appareils portant ce symbole ne sont adaptés qu'à une utilisation à l'intérieur.



Classe de protection II - Les appareils électriques de classe de protection II sont des appareils électriques qui possèdent une isolation double et/ou renforcée continue et qui n'ont pas de possibilités de connexion pour un conducteur de protection. Le boîtier d'un appareil électrique de classe de protection II entouré d'un matériau isolant peut constituer partiellement ou entièrement l'isolation supplémentaire ou renforcée.



Ton appareil porte le label CE et répond à toutes les normes européennes requises.



Les appareils/bacs électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères mais doivent être
- conformément à la directive 2012/19/UE du Parlement européen et du Conseil du 4 juillet 2012 relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques - doivent être éliminés de manière appropriée. BiGe, à la fin de son utilisation, dépose cet appareil dans les points de collecte publics prévus à cet effet pour qu'il soit éliminé. Les baGerics doivent être retirées avant la mise au rebut de l'appareil et être éliminées séparément de l'appareil.



Respecte toutes les indications et consignes de sécurité contenues dans ce mode d'emploi. Conserve le mode d'emploi dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter ultérieurement. Transmets ce mode d'emploi à l'acheteur en cas de vente de l'appareil.



Symbole de courant continu. Cet appareil fonctionne avec du courant

continu et/ou convertit le courant alternatif en courant continu.

22 Utilisation prévue

L'appareil est conçu pour recevoir et lire les émissions de radio via DAB+, FM et Internet. En outre, les médias musicaux peuvent être diffusés via une connexion réseau WLAN ou via une connexion Bluetooth. L'appareil ne doit être utilisé qu'avec les accessoires fournis (par exemple l'adaptateur secteur, la télécommande, le câble, l'antenne ...). Toute autre utilisation de ces accessoires est interdite. L'appareil est destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage commercial. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à l'usage prévu !

23 Le public cible de ce mode d'emploi

Le mode d'emploi s'adresse à toute personne qui installe, utilise, nettoie ou se débarrasse de l'appareil.

24 Utilisation sûre du DIGITRADIO 11 IR

BiGe respecte les consignes suivantes afin de minimiser les risques de sécurité, d'éviter d'endommager l'appareil et de contribuer à la protection de l'environnement.

Lisez attentivement toutes les consignes de sécurité et conservez-les pour toute question ultérieure. Respecte toujours tous les avertissements et les consignes figurant dans ce mode d'emploi et au dos de l'appareil.



AVERTISSEMENT !

N'ouvrez jamais l'appareil ou le bloc d'alimentation.

Toucher des parties sous tension est dangereux.



Respectez toutes les consignes suivantes pour une utilisation conforme de l'appareil et pour prévenir les défauts de l'appareil et les dommages corporels.

- Ne répare pas toi-même ton appareil. Une réparation ne peut être effectuée que par un personnel qualifié et formé. Adresse-toi à nos centres de service après-vente.
- L'appareil ne doit être utilisé que dans les conditions environnementales indiquées à cet effet.
- N'expose pas l'appareil à des gouttes ou des éclaboussures d'eau. Si de l'eau a pénétré dans l'appareil, débranche-le et contacte le service après-vente.
- N'expose pas l'appareil à des sources de chaleur qui le réchauffent en plus de l'utilisation normale.
- En cas de défaut notable de l'appareil, de dégagement d'odeur ou de fumée, de dysfonctionnements importants, de dommages sur le boîtier, contacte immédiatement le service après-vente.

- L'appareil ne doit être utilisé qu'avec la tension de réseau imprimée sur la plaque signalétique. N'essaie jamais de faire fonctionner l'appareil avec une autre tension. N'utilise que le bloc d'alimentation original fourni.
- Comme la déconnexion de cet appareil se fait en retirant le bloc d'alimentation/la fiche secteur, il est absolument nécessaire que celui-ci/celle-ci soit facilement accessible à tout moment.
- Si l'appareil ou le bloc d'alimentation présente des dommages, il ne doit pas être utilisé.
- Ne fais pas fonctionner l'appareil à proximité de baignoires, de douches, de piscines ou d'eau courante/éclaboussante. Il y a un risque de choc électrique et/ou de défauts de l'appareil.
- Ne pas laisser tomber de corps étrangers, par exemple des aiguilles, des pièces de monnaie, etc. à l'intérieur de l'appareil. Ne pas toucher les contacts de connexion avec des objets métalliques ou avec les doigts. Cela peut entraîner des courts-circuits.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles aient reçu

de cette dernière des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil. Laisse les enfants

ne jamais utiliser cet appareil sans surveillance

- Tenir les films et les petites pièces hors de portée des enfants. Risque d'étouffement !
- Il est interdit de procéder à des transformations sur l'appareil.

Traitement de la BaUerie

- Veille à ce que BaGerien ne tombe pas dans les mains des enfants. Les enfants peuvent mettre BaGerien dans leur bouche et l'avaler. Cela peut entraîner de graves problèmes de santé. Dans ce cas, consulte immédiatement un médecin ! Conserve donc les BaGeries hors de portée des petits enfants.
- Utiliser l'appareil uniquement avec les baGeries autorisées pour cet appareil.
- Les baGeries normales ne doivent pas être chargées. Les BaGeries ne doivent pas être réactivées avec d'autres MiGer, ne doivent pas être démontées, chauffées ou jetées dans un feu ouvert (risque d'explosion !).
- BaNettoyer les contacts de série et les contacts de l'appareil avant de les insérer.
- Si le BaGerie est mal inséré, il y a risque d'explosion.
- Remplace les baGeries uniquement par des baGeries du bon type et du bon

numéro de modèle.

- Attention ! Ne pas exposer BaGerien à des conditions extrêmes. Ne pas les poser sur des radiateurs, ne pas les exposer directement aux rayons du soleil !
- Les BaGeries déversées ou endommagées peuvent provoquer des brûlures en cas de contact avec la peau. Dans ce cas, utilise des gants de protection appropriés. Nettoie le compartiment de la baGerie avec un chiffon sec.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, retire les baGeries.

3 Mentions légales



Par la présente, TechniSat déclare que le type d'appareil radio DIGITRADIO 11 IR est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la directive européenne

La déclaration de conformité est disponible à l'adresse Internet

suivante : [hGp://konf.tsat.de/?ID=23601](http://konf.tsat.de/?ID=23601)

Tu peux également trouver la déclaration de conformité UE dans la zone de téléchargement de ton produit sur le site Web de TechniSat www.technisat.de.



TechniSat n'est pas responsable des dommages causés au produit en

raison d'influences extérieures, de l'usure ou d'une mauvaise manipulation, d'une réparation non autorisée, de modifications ou d'accidents.



Sous réserve de modifications, de fautes d'impression et d'erreurs. Mise à jour 02/24.

Copie et reproduction uniquement avec l'autorisation de l'éditeur. La dernière version du mode d'emploi est disponible au format PDF dans la zone de téléchargement du site Web de TechniSat à l'[adresse](http://www.technisat.de) www.technisat.de.



DIGITRADIO 11 IR et TechniSat sont des marques déposées :

TechniSat Digital GmbH

Julius-Saxler-Straße 3

D-54550 Daun/Eifel

www.technisat.de

Les noms des entreprises, institutions ou marques mentionnées sont des marques ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

Le Sokware Spotify est soumis à des licences tierces trouvées ici :
[hGps://www.spotify.com/connect/third-party-licenses](https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses).

Amazon, Amazon Prime, Amazon Music Unlimited et tous les logos associés sont des marques d'Amazon.com, Inc. ou de ses sociétés affiliées.



Dans les pays mentionnés ci-dessous, l'appareil ne peut être utilisé dans la zone WLAN 5GHz que dans des espaces fermés.

BE	CY	FI	FR	HU	LV	LI
LU	NL	ES	SE	UK	CH	FR



Toutes les images présentées dans ce mode d'emploi sont des illustrations et peuvent différer du produit réel.

3.1 Conseils de service



Ce produit est de qualité contrôlée et bénéficie de la garantie légale de 24 mois à partir de la date d'achat. BiGe conserve la facture comme preuve d'achat. Pour toute demande de garantie, contactez le revendeur du produit.



Pour toute question ou information, ou si un problème survient avec cet appareil, notre hotline technique est à ta disposition :

Lundi - Vendredi 8:00 - 18:00
accessible par téléphone :
03925/9220 1800



Les demandes de réparation peuvent également être soumises directement en ligne sur www.technisat.de/reparatur, beukragt.

Pour un éventuel envoi de l'appareil, utilisez exclusivement les étiquettes suivantes :

TechniSat Digital GmbH

Centre de
service Nordstr.
4a 39418
Staßfurt

4 Description du DIGITRADIO 11 IR

4.1 Le contenu de la livraison

BiGe vérifie avant la mise en service si le contenu de la livraison est complet :

- 1x DIGITRADIO 11 IR
- 1x télécommande + baSeries
- 1x manuel d'utilisation
- 1x câble de
chargement USB 1x
adaptateur secteur
- 1x antenne à
lancer 1x câble
audio

42 Les caractéristiques particulières du DIGITRADIO 11 IR

Le DIGITRADIO 11 IR se compose d'un récepteur DAB+/OMC/radio Internet, avec les fonctions suivantes :

- Tu peux enregistrer jusqu'à 30 stations de radio DAB+/FM/Internet.
- La radio reçoit sur les fréquences FM 87,5-108 MHz (analogique) et DAB+ 174,9-239,2 MHz (antenne numérique).
- Radio Internet via une connexion WLAN.
- Service de streaming Spotify Connect*, Amazon Music*, CALM RADIO* et Klassik Radio Select*.
- Diffusion de musique via une connexion Bluetooth.
- Réveil et fonction sleeptimer.
- Contrôle avec l'application CONNECT de TechniSat.

* Selon le service/l'abonnement, des frais supplémentaires peuvent s'appliquer ou un abonnement/compte payant est nécessaire.

Utilisation de fournisseurs de services DriG selon la disponibilité.

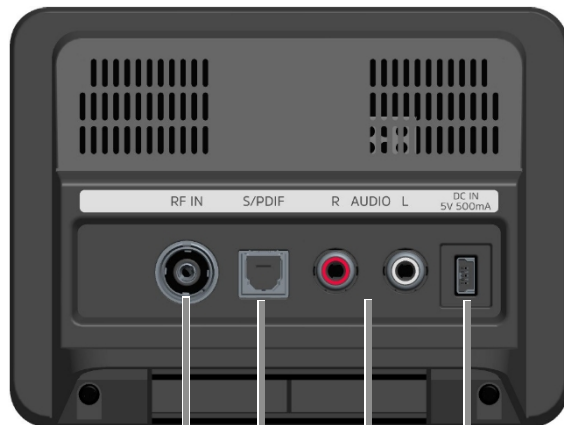
Les fonctionnalités peuvent être adaptées ou étendues/limitées à tout moment par les fournisseurs de services DriG.

4.3 Illustrations

4.3.1 Vue de face



4.3.2 Vue de derrière



- 1 Écran couleur
- 2 Capteur infrarouge
- 3 Connecteur d'antenne

3
4
5

DC-IN
Sortie numérique optique S/PDIF
Sortie audio analogique (RCA R/L)
DC-IN 5 V, 500 mA

4.3.3 Télécommande



6	Mute/Silence	26	Programme + / ▲
7	Equaliseur/EQ	27	Volume + / ►
8	SCAN	28	Programme - / ▼
9	Répétition	29	INFO
10	Lecture aléatoire	30	Touches numériques / touches de sélection directe
11	Titre précédent		
12	Stop		
13	MENU		
14	OK / Sélection	31	Mémoire des favoris
15	Volume - / ◀		
16	BACK / Retour		
17	Saisie des chiffres		
18	En marche/en veille		
19	Sleeptimer		
20	Réveil 1 / 2		
21	Sans fonction		
22	Sans fonction		
23	Titre suivant		
24	Lecture/Pause		
25	Mode/source		

* Spotify (Premium) uniquement

** Appuyer 1x + touche numérique pour 11...20.
Appuyer 2x + touche numérique pour 21...30.

5 Préparer le DIGITRADIO 11 IR pour l'utilisation

5.1 Mise en place de l'appareil

- > Place l'appareil sur une surface solide, sûre et horizontale.
Veille à une bonne aération.



Des indices :

- Ne place pas l'appareil sur des surfaces molles comme des tapis, des couvertures ou à proximité de rideaux ou de tentures murales. Les ouvertures d'aération pourraient être recouvertes. La circulation nécessaire de l'air peut alors être interrompue. Cela pourrait éventuellement provoquer un incendie.
- Note que les pieds de l'appareil peuvent éventuellement laisser des marques colorées sur certaines surfaces de meubles. Utilise une protection entre tes meubles et l'appareil.
- Éloigne le DIGITRADIO 11 IR des appareils qui génèrent de forts champs magnétiques. Sinon, la réception peut être perturbée.
- Ne place pas d'objets lourds sur l'appareil.

52 Orienter l'antenne

Le nombre et la qualité des stations à recevoir dépendent des conditions de réception à l'endroit où elles sont installées. L'antenne à lancer permet d'obtenir une excellente réception.

- > Branche l'**antenne à lancer** dans la prise d'antenne **RF IN (3)** à l'arrière du DIGITRADIO 11 IR.



Remarque

- L'orientation exacte de l'antenne est importante, surtout dans les zones périphériques de la réception DAB+. Sur Internet, tu peux par exemple consulter "www.dabplus.de" trouver rapidement l'emplacement de l'antenne-relais la plus proche.
- Commence la première recherche sur une fenêtre en direction du mât de transmission.
Si le temps est mauvais, la réception DAB+ peut être limitée.
- Ne touche pas l'antenne pendant la lecture d'une station. Cela peut entraîner des perturbations de la réception et des sauts de son.

53 Connexion audio à la chaîne stéréo, haut-parleurs actifs

- > Connecte le DIGITRADIO 11 IR via la **sortie audio analogique (5)**, par exemple à l'entrée AUDIO-IN d'une chaîne stéréo ou d'un amplificateur AV. Utilise pour cela le câble de connexion audio fourni (un câble spécial peut être nécessaire, selon l'entrée de l'amplificateur AV).
- > Si ton amplificateur AV possède une entrée numérique optique, tu peux connecter le DIGITRADIO 11 IR à l'amplificateur via la **sortie numérique optique S/PDIF (4)**.

54 Brancher le bloc d'alimentation



AVERTISSEMENT

Ne pas toucher la fiche d'alimentation avec les mains mouillées, risque de choc électrique.

Coup de poing !



ATTENTION !

Place le cordon d'alimentation de manière à ce que personne ne puisse trébucher dessus et que le bloc d'alimentation soit rapidement accessible à tout moment pour débrancher l'appareil du réseau électrique.

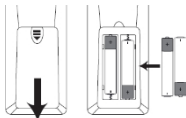


Des indices :

- Assure-toi que la tension de fonctionnement correspond à la tension du réseau local avant de brancher le bloc d'alimentation dans la prise murale.
- Utilise une prise de courant appropriée et facilement accessible et évite d'utiliser des prises multiples.
- En cas de dysfonctionnement ou de formation de fumée ou d'odeurs provenant du boîtier, débranche immédiatement le bloc d'alimentation de la prise de courant !
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, par exemple avant de partir pour un long voyage, débranche le cordon d'alimentation.
- > Connecte le câble de chargement USB fourni à l'adaptateur secteur et connecte-le à la prise étiquetée **DC-IN** à l'arrière du DIGITRADIO 11 IR. Ensuite, connecte le bloc d'alimentation au réseau électrique.

5.5 Insérer les BaUeries dans la télécommande

- > Ouvre le compartiment de la baGerie au dos de la télécommande en le faisant glisser dans le sens de la flèche.
- > Insère les baGeris (2x AAA 1,5V) dans le compartiment baGeris en respectant la polarité indiquée dans le compartiment baGeris.



- > Referme soigneusement le couvercle du bac de manière à ce que les languettes de retenue du couvercle s'enclenchent dans le boîtier.



Des indices :

- Pour faire fonctionner la télécommande, tu as besoin de 2x BaGerien, type Micro 1,5 V, LR03/AAA. Veille à la bonne polarité lors de l'insertion.
- Remplace à temps les baGeris qui s'affaiblissent.

6 Fonctions générales de l'appareil

6.1 Utiliser l'appareil avec la télécommande

La télécommande infrarouge te permet de commander les principales fonctions de l'appareil confortablement assis. Lors de l'utilisation de l'appareil avec la télécommande, fais attention aux points suivants :

- > Diriger la télécommande vers le **récepteur IR (3)** situé sur le devant de l'appareil.
- > La visibilité entre la télécommande et le récepteur IR doit être garantie.
- > Si la portée de la télécommande diminue, les batteries doivent être remplacées par de nouvelles.



La portée maximale est d'environ 5 mètres en face de l'appareil.

6.2 Allumer l'appareil

- > En appuyant sur le bouton  **On/Standby (26)** de la télécommande, tu peux allumer l'appareil ou le remettre en veille.



Après la première mise en marche, tu dois d'abord configurer l'assistant de première installation. Pour plus de détails, voir le chapitre "8 Première installation" à la page 34.

6.3 Eteindre l'appareil

- > En appuyant sur le bouton  **On/Standby (26)** de la télécommande, tu peux mettre l'appareil en veille. La date et l'heure apparaissent sur l'écran.

6.4 Choix de la source

- > Appuie plusieurs fois sur le bouton **MODE** jusqu'à ce que la source souhaitée s'affiche à l'écran.

6.5 Régler le volume

- > Ajuste le volume en utilisant les boutons **VOL +/-** de la télécommande.

VOL+ - plus fort

VOL- - plus silencieux.

Le volume réglé est affiché sur l'écran à l'aide d'un graphique à barres.



Si tu baisses le volume complètement ou si tu coupes le son avec le bouton **MUTE (14)**, l'appareil se met en mode veille après environ 15 minutes.

6.6 Coupe le son

> Tu peux couper le volume en appuyant sur le bouton **MUTE (14)**.



Ce mode est signalé par une icône correspondante dans la barre d'état.

> Appuyer une nouvelle fois sur le bouton **MUTE** permet de rétablir le volume.

6.7 Écran

Source actuelle

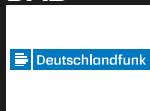
DAB+

11:39

Heure

Nom de la
chaîne, titre,
artiste, infos
supplémentaire
s, menu, listes

Radio Allemagne
DAB



Deutschlandfunk
- Tout ce qui
compte



Barre d'état avec
force de réception
WLAN et DAB+/FM,
Réveils actifs,
stéréo/mono,
etc.



Selon la fonction/source sélectionnée, l'affichage représenté peut être différent. Observe les indications sur l'écran.

- > Les informations supplémentaires affichées sur l'écran, comme le titre, les artistes ou la fréquence de diffusion, peuvent être ajustées et passées en revue en fonction de la source/station avec le bouton **INFO**.

6.7.1 Appeler les affichages à l'écran

- > En appuyant plusieurs fois sur le bouton **INFO (37)** pendant que tu écoutes une source, tu peux afficher et faire défiler quelques informations supplémentaires.

6.7.2 Diaporama

Certaines stations de radio DAB+ ou Internet transmettent des informations supplémentaires telles que

z. Par exemple, la couverture de l'album de la piste actuelle, la publicité ou les données WeGer. La taille de cette

La fenêtre "Slideshow" peut être réglée en appuyant sur le bouton **OK** de la télécommande ou dans le menu sous **[Paramètres d'affichage] > [Taille de l'image]**.

7 Utilisation du menu

La navigation dans les menus se fait principalement avec les touches **MENU**, **▲/▼**, **RETOUR** et

OK de la télécommande.

Le menu de l'appareil (menu principal) est divisé en **sous-menu** respectif de la source actuellement sélectionnée et des **paramètres du système**. Appuie sur le bouton **MENU** pour ouvrir le menu principal.

Les touches ▲/▼ de la télécommande permettent de naviguer dans les paramètres et les options. Appuie sur le bouton **OK** de la télécommande pour faire une sélection ou activer une fonction.

Un "*" indique la sélection actuelle.

> En appuyant sur le bouton **BACK (24)**, tu es revenu une étape en arrière.



Fermer le menu : Appuyer plusieurs fois sur le bouton **MENU** ou **BACK** (selon le sous-menu dans lequel tu te trouves) jusqu'à ce que la source de lecture actuelle s'affiche à nouveau.



Les paramètres ne sont pas enregistrés tant que tu n'as pas appuyé sur **OK**. Si tu appuies sur le bouton **BACK** pendant ce temps, les paramètres ne seront pas pris en compte et enregistrés (le bouton **MENU** fait également office de bouton "retour" et le menu est quitté).



Les fonctions et les touches à appuyer sont décrites dans ce mode d'emploi en **feU** représenté. Affichages à l'écran **entre [crochets]**.



Certains textes (par exemple les entrées de menu, les informations sur les chaînes) peuvent être trop longs pour être affichés sur l'écran. Ils s'affichent alors au bout de quelques instants sous forme de laukext.

8 Première installation

Après avoir allumé le DIGITRADIO 11 IR pour la première fois, tu dois d'abord choisir la langue de commande et tu peux ensuite lancer l'**assistant de configuration initiale**.



Tous les paramètres peuvent également être modifiés ultérieurement à tout moment via le menu.

- > Utilise ▲ / ▼ pour sélectionner la **langue de commande** et confirme avec **OK**.
- > Pour lancer l'**assistant de configuration initiale**, sélectionne le champ **[OUI]** avec ▲ / ▼ de la télécommande et appuie sur le bouton **OK**.
- > A l'étape suivante, tu peux choisir le **format de l'heure**. Sélectionne le paramètre souhaité **[12]** ou **[24]** et appuie sur le bouton **OK** pour passer à l'étape suivante.
- > Ici, tu peux choisir la source (DAB+, FM ou Internet) par laquelle le DIGITRADIO 11 IR obtient et actualise l'heure et la date.



Si tu as choisi **Actualiser depuis Internet**, tu dois encore choisir le fuseau horaire à l'étape suivante pour que l'heure s'affiche correctement. Détermine ensuite si l'heure d'été ou l'heure d'hiver est en vigueur au moment du réglage.

- > Tu peux maintenant définir si le DIGITRADIO 11 IR doit rester connecté à Internet même lorsqu'il est en veille. Cela peut être avantageux par exemple pour le contrôle de l'app (app TechniSat Connect). Cependant, cela augmente également la consommation d'énergie en mode veille. Sélectionne **[Oui]** ou **[Non]** et appuie sur le bouton **OK** pour passer au paramètre suivant.
- > Ensuite, la **recherche de réseau WLAN** démarre et tu peux établir une connexion Internet. Sélectionne le réseau WLAN que tu connais à l'aide des boutons ▲ / ▼ et **OK**, puis saisis le mot de passe correspondant à l'aide du clavier qui s'affiche (**se connecter sans WPS**). Sélectionne ensuite le champ **OK** et appuie sur le bouton **OK**. Si le mot de passe était correct, une connexion à ce réseau est maintenant établie. Si

une connexion est établie, tu le vois à la barre de signal WLAN  dans la barre d'état de l'écran. Pour annuler la saisie, sélectionne le champ **ABBR.** et appuie sur **OK**. Si tu as fait une erreur de frappe, tu peux effacer la dernière lettre saisie en sélectionnant le champ **ENTF.**



Pendant que le clavier virtuel est affiché sur l'écran, tu peux naviguer avec ▲ / ▼ de la télécommande. Les touches ▲ / ▼ déplacent le marqueur vers le haut et le bas, les touches ◀ / ▶ déplacent le marqueur vers la droite et la gauche.

- > Si le mot de passe était correct, **[Connecté]** s'affiche sur l'écran.
- > Une fois la configuration du réseau terminée, confirme le message indiquant que les
Une fois **la configuration initiale terminée**, appuie sur le bouton **OK**.
- > Ensuite, une source de lecture peut être sélectionnée en utilisant les boutons ▲ / ▼
et **OK**.
être élue.

9 Radio Internet et podcasts

Le DIGITRADIO 11 IR est équipé d'un récepteur de radio Internet. Pour pouvoir recevoir des stations/stations/podcasts de radio Internet, tu as besoin d'un routeur WLAN avec accès à Internet.

- > Appuie sur le bouton **MODE** jusqu'à ce que **[Radio Internet]** ou **[Podcast]** s'affiche à l'écran.



Si tu démarres l'utilisation de la radio Internet pour la première fois sans avoir configuré une connexion WLAN lors de la configuration initiale, tu dois d'abord configurer une connexion WLAN. Pour plus de détails, voir le chapitre "18.1 Paramètres Internet" à la page 63.

9.1 Liste des chaînes

- > Appuie sur le bouton **MENU** et sélectionne **[liste de chaînes]** ou **[liste de diffusion]**.

Appuie sur le bouton **OK**.



Sous Liste de stations, toutes les stations de radio Internet sont affichées, divisées en différentes catégories.

- > Choisis une chaîne en fonction d'une catégorie/d'un pays/d'un genre et appuie

sur **OK.**



Pour obtenir des informations supplémentaires sur la chaîne en cours de lecture, appuie plusieurs fois sur le bouton **INFO** (point 6.7.1).

92 Ajouter des stations de radio Internet aux favoris

La mémoire des favoris peut enregistrer jusqu'à 30 stations.

Les stations enregistrées sont conservées même après une coupure de courant.

- > Régler la station souhaitée.
- > Appuie sur l'une des touches numériques **0 ... 9** sur la télécommande et maintiens-la enfoncée jusqu'à ce que **[Favori x enregistré]** s'affiche à l'écran. La touche numérique 0 correspond ici à l'emplacement de favoris 10.
- > Pour enregistrer d'autres stations, répète le processus.

Alternativement et pour les emplacements de mémoire 11 ... 30 :

- > Maintiens la touche **FAV** enfoncée, sélectionne un emplacement de favoris **1...30** avec les touches **▲/▼** et appuie sur la touche **OK**.

93 Sélectionner une chaîne favorite

- > Appuyer sur la touche numérique souhaitée **0 ... 9**. Appuyer brièvement sur **9**. Si tu n'as pas enregistré de chaîne à l'emplacement de programme choisi, **[Favori vide]** s'affiche.

Alternative :

- > Appuie brièvement sur le bouton **FAV**, sélectionne un emplacement de favoris **1...30** avec les boutons ▲/▼ et appuie sur le bouton **OK**.

94 Effacer une mémorisation d'emplacement de programme

- > Enregistre simplement une nouvelle chaîne à l'emplacement de programme correspondant.

10 Spotify Connect

- > Appuie sur le bouton **MODE** jusqu'à ce que **[Spotify Connect]** s'affiche sur l'écran.



Pour Spotify Connect, un accès actif à Internet est nécessaire. Si tu démarres Spotify Connect pour la première fois sans avoir configuré une connexion Wi-Fi lors de la configuration initiale, tu dois d'abord configurer une connexion Wi-Fi. Pour plus de détails, voir le chapitre "18.1 Paramètres Internet" à la page 63.

- > Utilise ton smartphone, ta tablette ou ton ordinateur comme télécommande pour Spotify.

Tu en apprendras plus sur spotify.com/connect.



Le socware Spotify est soumis à des licences de fournisseur d'origine que tu peux trouver ici : [hGp://www.spotify.com/connect/third-party-licenses](https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses)

11 Amazon Music

> Appuie sur le bouton **MODE** jusqu'à ce que **[Amazon Music]** s'affiche sur l'écran.



Pour Amazon Music, un accès actif à Internet est nécessaire. Si tu démarres Amazon Music pour la première fois sans avoir configuré une connexion Wi-Fi lors de la configuration initiale, tu dois d'abord configurer une connexion Wi-Fi. Plus de détails dans le chapitre "18.1 Paramètres Internet" à la page 63.



Tu as besoin d'un abonnement à Amazon Music Prime (inclus dans Amazon Prime) ou d'un abonnement à Amazon Music Unlimited pour pouvoir utiliser Amazon Music. Tu trouveras plus d'informations sur Amazon Prime, Amazon Music Prime ou Amazon Music Unlimited, ainsi que sur les éventuels frais supplémentaires :

[hGps://www.amazon.de/amazonprime](https://www.amazon.de/amazonprime) et [hGps://www.amazon.de/music/](https://www.amazon.de/music/).

En outre, tu dois avoir installé l'application TechniSat CONNECT sur ton smartphone ou ta tablette (disponible gratuitement dans les app stores respectifs).

- > Ouvre l'application CONNECT de TechniSat, puis la fonction **Control**.
- > Dans l'onglet **SOURCE**, sélectionne **Amazon Music**.
- > Appuie sur l'onglet **TROUVER**. Ici, tu peux maintenant te connecter avec ton compte Amazon Prime.



Le stockage des favoris se limite à 8 listes de lecture.

12 CALM RADIO

- > Appuie sur le bouton **MODE** jusqu'à ce que **[CALM RADIO]** s'affiche sur l'écran.



CALM RADIO nécessite un accès actif à Internet. Si tu démarres CALM RADIO pour la première fois sans avoir configuré une connexion WLAN lors de la configuration initiale, tu dois d'abord configurer une connexion WLAN. Pour plus de détails, voir le chapitre "18.1 Paramètres Internet" à la page 63.



Tu dois avoir un compte CALM RADIO pour pouvoir utiliser cette fonction. Pour plus de détails sur le fonctionnement, consulte [hGps://www.calmradio.com](https://www.calmradio.com).

- > Sélectionne **Login** et appuie sur le bouton **OK**. Ensuite, tu dois saisir le nom d'utilisateur et le mot de passe de ton compte Calm.
- > Ensuite, tu peux choisir un morceau de musique dans différentes catégories et le lire en appuyant sur **OK**.



Le stockage des favoris se limite à 8 listes de lecture.

13 Classique Radio Select

- > Appuie sur le bouton **MODE** jusqu'à ce que **[Klassik Radio Select]** s'affiche à l'écran.



Pour la radio classique Select, un accès actif à Internet est nécessaire. Si tu démarres la radio classique Select pour la première fois sans avoir configuré une connexion Wi-Fi lors de la configuration initiale, tu dois d'abord créer une connexion Wi-Fi.

Configurer la connexion. Pour plus de détails, voir le chapitre "18.1 Paramètres Internet" à la page 63.



Tu as besoin d'un compte Klassik Radio Select pour pouvoir utiliser cette fonction. Pour en savoir plus sur le fonctionnement, consulte [hGps://www.klassikradio.de/select](https://www.klassikradio.de/select).

- > Saisis le nom d'utilisateur (e-mail) et le mot de passe de ton compte Klassik Radio Select.
- > Ensuite, tu peux choisir un titre de musique dans différentes catégories et le lire en cliquant sur **OK**. En option, tu peux aussi créer/gérer de la musique et des listes de lecture sous [hGps://play.klassikradio.de/](https://play.klassikradio.de/).



Le stockage des favoris se limite à 8 listes de lecture.

14 Radio DAB

14.1 Qu'est-ce que le DAB+ ?

DAB+ est un nouveau format numérique qui te permet d'écouter un son cristallin sans bruit. Contrairement aux radios analogiques traditionnelles, le DAB+ diffuse plusieurs stations sur une seule et même fréquence. C'est ce qu'on appelle un ensemble ou un multiplex. Un ensemble se compose de la station de radio et de plusieurs composants de service ou services de données qui sont diffusés individuellement par les stations de radio. Pour plus d'informations, consulte www.dabplus.de ou www.dabplus.ch.

14.2 Allumer la réception radio DAB

- > Appuie sur le bouton **MODE** jusqu'à ce que **[Radio DAB+]** s'affiche sur l'écran.



Si le DAB+ est lancé pour la première fois, une recherche complète des stations est effectuée. Ensuite, la liste des stations s'affiche (voir point 14.4).

14.3 Effectuer une recherche

La recherche automatique scanne tous les canaux de la bande III du DAB et trouve ainsi toutes les stations diffusées dans la zone de réception.



Une fois la recherche terminée, la première chaîne est lue dans l'ordre alphanumérique.

- > Pour effectuer une recherche complète, ouvre le menu en appuyant sur le bouton **MENU** et sélectionne l'option **[Réglage de la recherche] > [Recherche complète]** en utilisant les boutons **▲ / ▼** et **OK**.
- > Alternative : appuie sur le bouton **SCAN** de la télécommande ou de l'appareil (sur l'appareil, maintiens le bouton enfoncé jusqu'à ce que la recherche démarre).
- > L'écran affiche **[Recherche...]**.



Pendant la recherche, une barre de progression et le nombre de chaînes trouvées s'affichent.



Si aucune station n'est trouvée, vérifie l'antenne et, si nécessaire, modifie l'emplacement (point 5.2).

14.3.1 Recherche manuelle

Ce point de menu sert à vérifier les canaux de réception et peut être utilisé pour orienter l'antenne. Si de nouvelles stations sont trouvées sur une fréquence, elles seront désormais également ajoutées à la liste des stations.

- > Appuie sur le bouton **MENU** et sélectionne l'entrée avec les boutons ▲ / ▼.
[Réglage de la recherche] > [Recherche manuelle] et appuie sur le bouton **OK**.
- > Sélectionne un canal (5A à 13F) avec les boutons ▲ / ▼ et **OK**. L'écran affiche maintenant son intensité de signal. Si sur un canal, il y a un DAB+
-Si tu reçois une station de radio, le nom d'ensemble de la station s'affiche.
L'antenne peut maintenant être orientée pour obtenir une puissance de signal maximale.



Les émetteurs dont l'intensité du signal est inférieure à l'intensité minimale requise (voir point 14.8) n'émettent pas un signal suffisant. Si nécessaire, oriente l'antenne télescopique comme décrit au point 5.2.

144 Choisir une liste de chaînes

- > En appuyant sur les boutons P+/**▲** ou P-/**▼**, il est possible de passer d'une station disponible à une autre.

Alternative :

- > Ouvre le menu et sélectionne l'option de menu avec les touches **▲** / **▼**.
[Liste des chaînes] et appuie sur le bouton **OK**.



Selon le réglage effectué dans **MENU > [Réglage de la recherche] > [Changement de chaîne]**, il faut ensuite appuyer sur **OK** dans la liste des chaînes pour écouter la chaîne sélectionnée (option : changement de chaîne > **liste**) ou la chaîne est lue automatiquement (option : changement de chaîne > **canal**).

145 Enregistrer les stations DAB

La mémoire de favoris peut enregistrer jusqu'à 30 stations DAB+.

Les stations enregistrées sont conservées même après une coupure de courant.

- > Écouter la station souhaitée.
- > Appuie sur l'une des touches numériques **0 9** sur la télécommande et maintiens-la enfoncée jusqu'à ce que **[Favori x enregistré]** s'affiche à l'écran. La touche numérique 0 correspond ici à l'emplacement de favoris 10.

- > Enregistrer d'autres stations : répéter le processus.

Alternativement et pour les emplacements de mémoire 11

... 30 :

- > Maintiens la touche **FAV** enfoncée, sélectionne un emplacement de favoris **1...30** avec les touches ▲/▼ et appuie sur la touche **OK**.

14.6 Sélectionner les stations programmées

- > Appuyer sur la touche numérique souhaitée **0 ...** Appuyer brièvement sur **9**. Si tu n'as pas enregistré de chaîne à l'emplacement de programme choisi, **[Favori vide]** s'affiche.

Alternative :

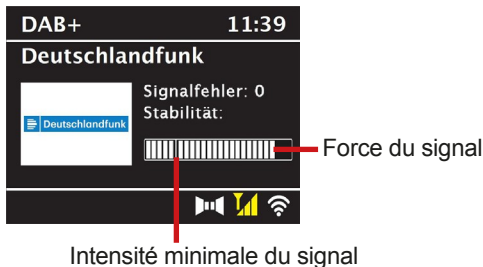
- > Appuie brièvement sur le bouton **FAV**, sélectionne un emplacement de favoris **1...30** avec les boutons ▲/▼ et appuie sur le bouton **OK**.

14.7 Effacer une mémorisation d'emplacement de programme

- > Enregistrer la nouvelle chaîne sur l'emplacement de programme correspondant.

14.8 Force du signal

- > Appuie plusieurs fois sur le bouton **INFO**. L'intensité du signal est représentée.
- > Le niveau de la barre d'intensité du signal indique le niveau actuel :



Les émetteurs dont le niveau est inférieur à la puissance de signal minimale requise n'émettent pas un signal suffisant. Oriente l'antenne si nécessaire comme au point 5.2 décrites dans



Appuie plusieurs fois **sur** le **bouton** INFO pour faire défiler différentes informations, comme le type de programme, le nom du multiplex, la fréquence, le

taux d'erreur du signal, le débit binaire des données, le format du programme, la date.

14.9 Dynamic Label Plus

Si le fournisseur de programmes le supporte, le service Dynamic Label Plus permet par exemple d'afficher le nom de l'émission en cours ou le titre et l'artiste en plus.

14.10 Régler le DRC

Le taux de compression compense les variations de dynamique et les variations de volume qui en découlent.

- > Appuie sur le bouton **MENU** et sélectionne l'entrée avec les boutons ▲ / ▼.
[Paramètres audio] > [DRC].
- > Appuie sur le bouton **OK**.
- > Sélectionne le taux de compression avec ▲ / ▼ :
 - DRC élevé** -Compression élevée
 - DRC bas** -Basse compression
 - DRC désactivé** -compression désactivée
- > Confirme en appuyant sur le bouton **OK**.

14.11 Supprimer les stations inactives

> Appuie sur le bouton **MENU** et sélectionne l'entrée avec les boutons ▲ / ▼.
[Réglage de la recherche] > [Supprimer les chaînes inactives].

> Appuie sur le bouton **OK**.

On te demande **[Supprimer]** si tu veux supprimer les émetteurs inactifs.

> Utilise ▲ / ▼ pour sélectionner **[Oui]** et confirme en appuyant sur **OK**.

15 Radio FM

15.1 Activer le mode radio FM

> Appuie sur le bouton **MODE** jusqu'à ce que **[FM-Radio]** s'affiche sur l'écran.



Lorsque tu allumes la radio pour la première fois, la fréquence est réglée sur 87,5 MHz.



Si tu as déjà réglé ou enregistré une station, la radio joue la dernière station réglée.



Pour les stations RDS, le nom de la station s'affiche.
Pour améliorer la réception, oriente l'antenne.

15.2 Réception FM avec informations RDS

Le RDS est une méthode de transmission d'informations supplémentaires sur les stations FM. Les stations émettrices avec RDS diffusent par exemple leur nom de station ou le type de programme. Celle-ci est affichée sur l'écran.

> L'appareil peut recevoir les informations RDS :

RT (texte radio),

PS (nom de la chaîne),

PTY (type de programme)

représenter.

15.3 Recherche automatique

> Maintiens les touches P+/**▲** ou P-/**▼** enfoncées plus longtemps (2 à 3 secondes) pour rechercher automatiquement la prochaine station avec un signal suffisant.

> Tu peux aussi appuyer sur le bouton **OK** ou **SCAN** (sur l'appareil, maintiens le bouton enfoncé jusqu'à ce que la recherche démarre).



Si une station FM avec un signal suffisamment fort est trouvée, la recherche s'arrête et la station est diffusée. Si une station RDS est reçue, le nom de la station et, le cas échéant, le texte radio apparaissent.



Pour régler les stations les plus faibles, utilise la recherche manuelle des stations.

15.4 Régler manuellement la fréquence d'émission

- > Appuie plusieurs fois brièvement sur les touches P+/**▲** ou **P- / ▼** pour régler la station, ou la fréquence, souhaitée.



L'écran affiche la fréquence par incréments de 0,05 MHz.

15.5 Paramètre de recherche

Dans cet élément de menu, tu peux régler la sensibilité de la recherche.

- > Appuie sur le bouton **MENU** et sélectionne l'entrée avec les boutons **▲ / ▼**.
[Réglage de la recherche] et appuie sur le bouton **OK**.
- > Choisis si tu veux que la recherche s'arrête uniquement sur les chaînes fortes **[uniquement les chaînes fortes ?] ([Oui])** ou sur toutes les chaînes (même les chaînes faibles > **[Non])**.



Avec le réglage **[Non]**, la recherche automatique s'arrête à chaque station disponible. Cela peut avoir pour conséquence que les stations faibles sont lues avec un bruit de fond.

15.6 Paramètres audio

- > Appuie sur le bouton **MENU** et sélectionne l'entrée avec les boutons ▲ / ▼.
[Paramètres audio] > [Sortie audio] et appuie sur le bouton **OK**.
- > Utilise ▲ / ▼ pour sélectionner **[Stéréo possible]** ou **[Mono seulement]** pour lire en stéréo ou en son mono seulement lorsque la réception FM est faible.
- > Confirme en appuyant sur le bouton **OK**.

15.7 Enregistrer les stations FM

La mémoire de favoris peut enregistrer jusqu'à 30 stations FM.

Les stations enregistrées sont conservées même après une coupure de courant.

- > Régler la station souhaitée.
- > Appuie sur l'une des touches numériques **0 9** sur la télécommande et maintiens-la enfoncée jusqu'à ce que **[Favori x enregistré]** s'affiche à l'écran.
- > Enregistrer d'autres stations : répéter le processus.

Alternative :

- > Maintiens la touche **FAV** enfoncée, sélectionne un emplacement de

favoris **1...30** avec les touches ▲/▼ et appuie sur la touche **OK**.

15.8 Sélectionner les stations programmées

- > Appuyer sur la touche numérique souhaitée **0 ... 9**. Si tu n'as pas enregistré de chaîne à l'emplacement de programme choisi, **[Favori vide]** s'affiche.

Alternative :

- > Appuie brièvement sur le bouton **FAV**, sélectionne un emplacement de favoris **1...30** avec les boutons **▲/▼** et appuie sur le bouton **OK**.

15.9 Effacer une mémorisation d'emplacement de programme

- > Enregistrer la nouvelle chaîne sur l'emplacement de programme correspondant.

16 Streaming audio Bluetooth

En mode Bluetooth, tu peux écouter la musique d'un smartphone ou d'une tablette connectée via le DIGITRADIO 11 IR. Pour cela, les deux appareils doivent d'abord être "couplés" ensemble.

16.1 Activer le mode Bluetooth

- > Passe en mode Bluetooth en appuyant sur le bouton **MODE**.
- > L'écran affiche **[Bluetooth Audio]**.



Lors de la première mise en marche, il faut d'abord coupler un appareil externe (smartphone/tablette).



Si un appareil externe a déjà été couplé et qu'il se trouve à portée, la connexion se fait automatiquement. Selon l'appareil connecté, la lecture de la musique peut démarrer automatiquement.

16.2 Couplage d'un appareil externe

- > Démarre le mode Bluetooth comme décrit au point 16.1.
- > L'écran affiche **[Bluetooth]** et **[Couplage BiUe]**.
- > Commence maintenant à chercher les appareils Bluetooth à p r o x i m i t é sur ton appareil externe. Il se peut que tu doives d'abord activer la fonction Bluetooth sur ton appareil externe.



Pour savoir comment activer la fonction Bluetooth sur ton appareil externe et effectuer une recherche, consulte le mode d'emploi de ton appareil externe.



Pendant le processus de couplage, les deux appareils doivent se trouver à moins de 10 cm l'un de l'autre.

- > Sur ton lecteur de musique, sélectionne la liste des appareils Bluetooth trouvés.
- > Cherche dans la liste l'entrée **DIGITRADIO 11 IR** et sélectionne-la. Si on te demande d'entrer un PIN, entre "0000" (4x zéro).
- > Si le couplage est réussi, **[Connecté]** s'affiche sur l'écran.

16.3 Lire de la musique

- > Sur ton lecteur de musique, sélectionne un morceau de musique et lis-le.



Selon le protocole Bluetooth de ton appareil externe, tu peux contrôler la lecture de la musique à l'aide des boutons de lecture de la télécommande.

Lecture/Pause

- Bouton



Bouton de

titre suivant



Titre précédent- bouton 2x



Titre depuis le début

- Touche



Volume

- Boutons **Volume +/-**



Tu peux aussi utiliser les commandes de lecture de l'application musique de ton appareil externe.



S'il n'y a pas de lecture ou si aucun appareil n'est couplé, le DIGITRADIO 11 IR se met en veille après environ 15 minutes.

164 Coller le couplage

Pour annuler un couplage actif, sélectionne dans le **MENU > [Déconnecter]** et appuie sur le bouton **OK**. Note que l'appareil à découpler doit être connecté au DIGITRADIO 11 IR si tu veux le découpler. Ensuite, tu peux coupler un nouvel appareil comme décrit au point 16.2.



Tu peux aussi définir le couplage sur ton appareil externe. Pour ce faire, consulte le mode d'emploi de ton appareil externe.

17 Autres fonctions

17.1 Minuteur de sommeil

Grâce à la minuterie de mise en veille, le DIGITRADIO 11 IR se met automatiquement en **veille** après la durée programmée.

- > Appuie sur le bouton **MENU** et sélectionne l'entrée avec les boutons ▲ / ▼.
[Sleeptimer].
- > Appuie sur le bouton **OK**.
- > Sélectionne avec ▲ / ▼ une période après laquelle le DIGITRADIO 11 IR doit s'éteindre. Tu as le choix entre **Arrêt, 5, 10, 15, 30, 60** et **90** minutes.
- > Appuie sur le bouton **OK** pour valider le réglage.
- > Tu peux aussi utiliser le bouton **SLEEP** . Appuie dessus plusieurs fois pour régler l'heure d'arrêt et **OK** pour confirmer.



Un symbole de lune apparaît sur l'écran avec le temps encore disponible jusqu'à l'extinction du DIGITRADIO 11 IR.

17.2 Réveil

Le réveil allume le DIGITRADIO 11 IR à l'heure de réveil programmée. Il est possible de programmer 2 heures de réveil. La description de la programmation du réveil 1 est donnée à titre d'exemple.

17.2.1 Configurer le réveil



Tu ne peux pas utiliser la fonction de réveil tant que l'heure correcte n'a pas été réglée. Selon la configuration, cela se fait automatiquement ou doit être réglé manuellement. L'heure peut être mise à jour manuellement, via DAB+/FM ou via Internet. Plus d'infos à ce sujet au chapitre 18.2.

- > Appuie sur le bouton **Réveil (32)** de la télécommande.

L'aperçu des heures de réveil réglées apparaît sur l'écran.

- > Utilise les boutons ▲ / ▼ pour sélectionner l'une des mémoires de réveil que tu souhaites régler et appuie sur le bouton **OK**.
- > Ensuite, les différents paramètres de réveil peuvent être réglés les uns après les autres. Avec la touche **OK**, tu ouvres un paramètre de réveil et avec les touches ▲ / ▼, tu peux le modifier.

Réveil

> Active le réveil **[On]** ou **[Off]**. **Répétition (Wdh.)**

> Tu peux choisir ici entre **Quotidien** (tous les jours de la semaine), **Une fois, Jours de la semaine** (lu-ve) ou **Week-end** (sa et di). Appuie sur le bouton **OK** pour valider le paramètre.

Heure

> Ici, tu peux entrer l'heure de réveil et éventuellement la date. Sélectionne d'abord les heures avec les boutons ▲ /▼ et appuie sur le bouton **OK** pour valider. Vient ensuite la saisie des minutes. Accepte-les également en appuyant sur **OK**.



Si sous **Répétition > [Une fois]** a été sélectionné, tu dois saisir la date en plus de l'heure.

Source

> Ensuite, il faut entrer la source. Les options disponibles sont **SUMMER, la radio Internet, DAB+** ou **FM**. Appuie sur le bouton **OK** pour valider le réglage.

Favori

Si tu as choisi la **radio Internet**, **DAB+** ou **FM**, tu peux ensuite indiquer si tu veux être réveillé avec la **dernière station écoutée** ou avec une de ta **liste de favoris**.

Durée

- > Saisis ensuite la durée. Accepte la saisie en appuyant sur le bouton **OK**.

Volume

- > Enfin, tu peux définir le volume du son de l'alarme avec les boutons ▲ / ▼.
Appuie sur le bouton **OK** pour appliquer.

Enregistrer

- > Appuie sur le bouton **OK** pour enregistrer le réglage du réveil. 
Lorsque le réveil est actif, une icône de cloche apparaît sur l'écran.

17.2.2 Eteindre le réveil après l'alarme

- > Appuie sur le bouton **On/Standby** de la télécommande pour éteindre le réveil.



Si tu veux activer la fonction snooze, appuie plusieurs fois sur le bouton **OK** lorsque le réveil est actif.



Tu peux rapidement activer ou désactiver les réveils enregistrés en sélectionnant le réveil correspondant dans l'aperçu des réveils et en maintenant ensuite la touche réveil de la télécommande enfoncée.

17.3 Égaliseur

Avec l'égaliseur, tu peux adapter le son à tes souhaits.

- > Appuie sur le bouton **MENU** et sélectionne l'entrée avec les boutons **▲ / ▼**.
[Réglages du son] > [Égaliseur].
- > Appuie sur le bouton **OK**.

Alternative :

- > Appuie sur le bouton **EQ (15)** de la télécommande.

- > Utilise les boutons ▲ / ▼ pour sélectionner soit **[Aigus]** pour ajuster les aigus, soit **[Basses]** pour ajuster les basses. Appuie ensuite sur le bouton **OK**.
- > Avec les boutons ▲ / ▼, tu peux maintenant régler une valeur entre -14 et +14 dB. Appuie sur le bouton **OK** pour valider le réglage.

18 Paramètres du système

Tous les paramètres expliqués dans ce point s'appliquent de la même manière à toutes les sources.

18.1 Int paramètres d'ouverture

- > Tu peux accéder aux paramètres réseau et les configurer via **MENU > [Paramètres système] > [Paramètres Internet]**.

18.1.1 Connexion par WLAN

Pour configurer la connexion réseau par WLAN, tu as la possibilité d'utiliser l'assistant réseau ou de le faire manuellement.

18.1.1.1 Configuration via l'assistant réseau

- > Sélectionne **[Assistant]** pour le lancer.



L'assistant réseau recherche maintenant tous les réseaux WLAN à portée et te les affiche.

- > **Sélectionne** ensuite ton réseau WLAN en utilisant les boutons ▲ /▼ et **OK**.



Tu peux maintenant choisir d'utiliser la fonction WPS ou d'entrer ton mot de passe WLAN manuellement.

- > Si tu veux utiliser la fonction WPS, lance-la d'abord sur ton routeur en suivant son mode d'emploi, puis **sélectionne [Connecter WPS avec la touche]** dans l'assistant réseau.



Fais attention à ce qui s'affiche à l'écran. En règle générale, le processus de connexion est terminé après quelques secondes et la connexion WLAN peut maintenant être utilisée. Il est également possible d'utiliser la fonction **[Connecter WPS avec PIN]**, si cette fonction est prise en charge par le routeur.

- > Si tu souhaites saisir ton mot de passe WLAN manuellement ou si ton routeur ne prend pas en charge la fonction WPS, sélectionne **[se connecter sans WPS]**.
- > Saisis ensuite ton mot de passe WLAN à l'aide du clavier virtuel qui s'affiche et confirme en cliquant sur **OK**.



Pour annuler la saisie, sélectionne le champ **ABBR.** et appuie sur

appuie sur le bouton **OK**. Si tu as fait une erreur de frappe, tu peux supprimer la dernière lettre saisie en sélectionnant le champ **SUPPR**.



Pendant que le clavier virtuel est affiché sur l'écran, tu peux naviguer avec ▲ / ▼ de la télécommande. Les touches ▲ / ▼ déplacent le marqueur vers le haut et le bas, les touches ◀ / ▶ déplacent le marqueur vers la droite et la gauche.

- > Le mot de passe saisi est alors vérifié. En règle générale, ce processus se termine après quelques secondes et la connexion WLAN peut alors être utilisée.
- > Si le mot de passe est correct, **[Connecté]** s'affiche et la barre de signal WLAN  apparaît dans la barre d'état de l'écran.

18.1.12 Configuration par la fonction WPS push

Cela permet d'établir une connexion directe avec le routeur. Il n'est pas nécessaire de sélectionner et/ou de saisir le réseau WLAN (SSID) et le mot de passe.

- > Sélectionne **[Bouton poussoir WPS WLAN]** et appuie sur le bouton **OK** pour commencer la procédure de connexion.
- > Ensuite, lance la fonction WPS sur ton routeur en suivant son mode d'emploi.

18.1.1.3 Configuration manuelle

- > Sélectionne **[Configurer manuellement]** puis **[Sans fil]** pour commencer la configuration manuelle.
- > Choisis maintenant si tu veux que ton routeur récupère automatiquement l'adresse IP, la passerelle, etc. (DHCP actif) ou si tu veux les saisir manuellement (DHCP inactif).



BiGe note que la récupération automatique de l'adresse IP, de la passerelle, du masque de sous-réseau ne fonctionne que si la fonction DHCP est activée sur ton routeur.

- > Saisis successivement l'adresse IP, le masque de sous-réseau, l'adresse de la passerelle, le DNS primaire et, le cas échéant, le DNS secondaire à l'aide des **touches fléchées** de la télécommande. Confirme chaque valeur définie en appuyant sur **OK**.
- > Saisis maintenant le nom (SSID) de ton réseau WLAN avec le clavier virtuel et confirme en sélectionnant **OK**.
- > Choisis si ton réseau WLAN **n'a pas de cryptage**, par **WEP** ou par **WPA/WPA2** est crypté et confirme le point suivant.
- > Pour finir, entre ton mot de passe WLAN avec le clavier virtuel et confirme

en cliquant sur **OK** pour lancer le processus.

Démarrer le processus de connexion. En règle générale, la connexion WLAN peut être utilisée après quelques secondes.

18.1.14 Afficher les paramètres

- > **Sélectionne [Infos réseau]** pour afficher les paramètres actuels du réseau.

18.1.15 PIN Connect de TechniSat

Tu peux contrôler le DIGITRADIO 11 IR avec l'application CONNECT de TechniSat. Pour cela, il faut entrer le PIN du DIGITRADIO 11 IR dans l'application. Tu peux modifier le PIN ici comme suit.

- > Sous **[TechniSat CONNECT PIN]**, saisis un code PIN à 4 chiffres et appuie sur **OK** pour enregistrer.

18.1.16 Supprimer le profil de réseau

Utilise les options de menu **[Supprimer les réseaux inactifs]** ou **[Supprimer tous les réseaux]** pour supprimer une connexion existante à un réseau WLAN ou à tous les réseaux configurés et pour s u p p r i m e r les réglages effectués. Si tu souhaites connecter à nouveau l'appareil à ce réseau, tu dois à nouveau configurer tous les paramètres.

18.1.1.7 Connexion Wi-Fi en veille

- > Sous **[WLAN actif en mode veille]**, **choisis** si la connexion WLAN doit être maintenue (même en mode veille) **[OUI]**, ou non **[NON]**.



Attention, pour un fonctionnement et une utilisation sans restriction et sans problème via l'**application TechniSat CONNECT**, cette fonction doit rester activée. L'application TechniSat CONNECT peut être téléchargée dans les magasins d'applications de ton smartphone.



Si **[NON]** est sélectionné, la connexion WLAN ne sera établie que si elle est nécessaire pour une source de lecture (par exemple, la radio Internet).

18.2 Réglage de l'heure et de la date

18.2.1 Heure & régler la date manuellement

Selon le réglage de la mise à jour de l'heure (point 18.2.2), tu dois régler l'heure et la date manuellement.

- > Appuie sur le bouton **MENU** et sélectionne l'entrée avec les boutons ▲ / ▼.
[Paramètres système] > [Heure et date].
- > Appuie sur le bouton **OK**.

- > Utilise les boutons ▲ / ▼ pour sélectionner **[Régler]** et appuie sur **OK**.
- > Les premiers chiffres (jour) de la date clignotent et peuvent être modifiés avec les touches ▲ / ▼.

La touche ▲ augmente la valeur, la touche ▼ diminue la valeur.

- > Appuie sur le bouton **OK** pour valider le réglage.
- > Ensuite, les chiffres suivants (mois) de la date clignotent et peuvent également être modifiés comme décrit précédemment.
- > Après chaque autre réglage, appuie sur le bouton **OK** pour passer au réglage suivant.
- > Pour l'heure, procède comme décrit précédemment.
- > Une fois que tous les réglages ont été effectués et que tu as appuyé sur **OK** pour la dernière fois, **[Heure enregistrée]** s'affiche sur l'écran.

18.2.2 Mise à jour de l'heure

Dans le sous-menu **Synchroniser**, tu peux définir si la mise à jour de l'heure doit se faire automatiquement via Internet, DAB+ ou FM (FM) ou si tu veux la saisir manuellement (point 18.2.1).

- > Appuie sur le bouton **MENU** et utilise les boutons ▲ /▼ pour sélectionner **[Paramètres système] > [Heure et date] > [Synchroniser]** et appuie sur **OK**.
- > Sélectionne les options suivantes en utilisant les boutons ▲ /▼ :
 - [Mise à jour depuis Internet]** (mise à jour via la connexion Internet)
 - [Mise à jour de DAB+]** (mise à jour uniquement via DAB+)
 - [Mise à jour de la FM]** (mise à jour uniquement via la FM)
 - [Pas de mise à jour]** (l'heure/la date doit être saisie manuellement, voir point 18.2.1).
- > Appuie sur le bouton **OK** pour enregistrer le paramètre.

18.2.3 Régler le format de l'heure

Sous **Régler le format**, tu peux activer le format 12 ou 24 heures.

- > Appuie sur le bouton **MENU** et sélectionne l'entrée avec les boutons ▲ /▼ .
[Paramètres système] > [Heure et date] > [Régler le format] et

appuie sur **OK**.

- > Utilise ▲ /▼ pour sélectionner l'une des options suivantes :

[24 heures]

[12 heures]

- > Appuie sur le bouton **OK** pour enregistrer.

18.24 Fuseau horaire et heure d'été

Pour afficher correctement l'heure synchronisée via une connexion Internet, il est important de définir le fuseau horaire actuel ainsi que l'heure d'été ou d'hiver. Ce point de menu n'est actif que si la synchronisation de l'heure via Internet a été sélectionnée.

- > Appuie sur le bouton **MENU** et sélectionne l'entrée avec les boutons ▲ /▼.
[Paramètres système] > [Heure et date] > [Fuseau horaire] et appuie sur **OK**.
- > Utilise ▲ /▼ pour sélectionner un fuseau horaire et appuie sur **OK** pour appliquer le réglage.
- > Ensuite, sélectionne > **[Heure d'été] > [Oui]** ou **[Non]** (heure d'hiver) et appuie sur le bouton **OK**.

18.3 Paramètres d'affichage

Dans ce menu, tu peux configurer la luminosité de l'écran, la taille de l'image du diaporama et les informations supplémentaires.

- > Appuie sur le bouton **MENU**, sélectionne l'entrée **[Paramètres d'affichage]**. et appuie sur **OK**.

Écran

Ici, tu peux sélectionner (en fonction de la source actuellement sélectionnée), les informations supplémentaires d'affichage.

- > Utilise ▲ / ▼ pour sélectionner **[Affichage]**. Sélectionne une info supplémentaire et appuie sur **OK** pour l'enregistrer. Les infos supplémentaires peuvent aussi être parcourues en mode normal (pas d'affichage de menu) avec la touche **INFO**.

Taille de l'image

Ici, tu peux définir la taille par défaut de l'image du diaporama.

- > Utilise ▲ / ▼ pour sélectionner **[Taille de l'image]**. Tu peux choisir entre **Plein écran** et **petit**. Appuie sur le bouton **OK** pour enregistrer.

Éclairage

La luminosité de l'écran peut être réglée séparément pour le fonctionnement et la veille.

> Utilise ▲ /▼ pour sélectionner **[éclairage]**.

[Fonctionnement] règle la luminosité lorsque l'appareil est allumé. Tu peux choisir ici entre les niveaux de luminosité **[Haut]**, **[MiUel]** et **[Bas]**. Utilise ▲ /▼ pour sélectionner un niveau de luminosité et appuie sur **OK** pour enregistrer.

[Standby] règle la luminosité en mode veille. Tu peux choisir ici entre les niveaux de luminosité **[Haut]**, **[MiUel]** et **[Bas]**. Utilise le ▲ /▼ pour sélectionner un niveau de luminosité et appuie sur **OK** pour enregistrer.

L'option [Variation automatique] diminue automatiquement la luminosité de l'écran après le temps défini (sans utiliser la radio) à un niveau inférieur à celui sélectionné dans **[Fonctionnement]**. Si l'option **[Arrêt]** est sélectionnée, l'écran s'allume en permanence avec la luminosité sélectionnée sous la fonction **[Fonctionnement]**. Appuie sur **OK** pour enregistrer un réglage.

18.4 Langue

- > Appuie sur le bouton **MENU** et sélectionne l'entrée avec les boutons ▲ / ▼.
[Paramètres système] > [Langue] et appuie sur **OK**.
- > Utilise ▲ / ▼ pour sélectionner l'une des langues disponibles et confirme ta sélection en appuyant sur **OK**.

18.5 Réglage d'usine

Si tu changes l'emplacement de l'appareil, par exemple en cas de déménagement, il se peut que les chaînes enregistrées ne soient plus disponibles. Dans ce cas, la réinitialisation des **paramètres d'usine** te permet d'effacer toutes les chaînes enregistrées pour ensuite lancer une nouvelle recherche de chaînes.

- > Appuie sur le bouton **MENU** et sélectionne l'entrée avec les boutons ▲ / ▼.
[Paramètres système] > [Réglage d'usine] et appuie sur **OK**.
- > Utilise ▲ / ▼ pour sélectionner **[Oui]** pour effectuer les réglages d'usine.
et appuie sur **OK**.



Toutes les chaînes et tous les paramètres précédemment enregistrés sont effacés. L'appareil se trouve maintenant dans l'état de livraison.

- > L'écran affiche **[Redémarrer...]**.

- > Ensuite, tu peux commencer avec l'assistant de première installation. Voir à ce sujet le chapitre "8 Première configuration" à la page 34.

18.6 Info système

Sous **Info système**, tu peux consulter les versions de Sokware actuellement installées.

- > Appuie sur le bouton **MENU** et sélectionne l'entrée avec les boutons ▲ / ▼.
[Paramètres système] > [Infos système] et appuie sur **OK**.

18.7 Mise à jour du logiciel

De temps en temps, des mises à jour du socware sont éventuellement mises à disposition et peuvent contenir des améliorations ou des corrections de bugs. Le DIGITRADIO 11 IR est donc toujours à jour.

- > Appuie sur le bouton **MENU** et sélectionne l'entrée avec les boutons ▲ / ▼.
[Paramètres système] > [Mise à jour SW] et appuie sur **OK**.
- > Sélectionne **[Auto-Update]** si tu veux que le DIGITRADIO 11 IR recherche périodiquement les nouvelles versions de socware.
- > Sélectionne **[Vérifier maintenant]** si tu veux vérifier maintenant si une version plus récente de Sokware est disponible.



Si une mise à jour Sokware a été trouvée, suis les instructions à l'écran.



Pour trouver et télécharger les mises à jour de Sokware, le DIGITRADIO 11 IR doit être connecté à Internet. N'éteins pas le DIGITRADIO 11 IR pendant le processus de mise à jour !

18.8 Première installation

Ici, il est possible d'accéder à nouveau à l'assistant de configuration initiale. Pour plus d'informations, voir le point "8 Première configuration" à la page 34.

- > Appuie sur le bouton **MENU** et sélectionne l'entrée avec les boutons ▲ / ▼.
[Paramètres système] > [Configuration initiale] et appuie sur **OK**.
- > Ensuite, commence à régler la langue du système.

18.9 Protection des données

Sous ce point, tu trouveras des informations sur la protection des données.

- > Appuie sur le bouton **MENU** et sélectionne l'entrée avec les boutons ▲ / ▼.
[Paramètres système] > [Vie privée] et appuie sur **OK**.

19 Nettoyer



AVERTISSEMENT !

Pour éviter tout risque d'électrocution, ne nettoie pas l'appareil avec un chiffon mouillé ou sous l'eau courante. Débrancher le cordon d'alimentation avant le nettoyage !

- Tu ne dois pas utiliser d'éponges à récurer, de poudres à récurer ou de solvants comme l'alcool ou l'essence.
- Ne pas utiliser les substances suivantes : Eau salée, gel insecticide, gel de solution chloré ou acide (ammoniaque), poudre à récurer.
- Nettoie le boîtier avec un chiffon doux imbibé d'eau.
Ne pas utiliser de solvants, d'alcool à brûler, de diluants, etc. car ils pourraient endommager la surface de l'appareil.
- Ne nettoyer l'écran qu'avec un chiffon doux en coton. Utiliser le chiffon en coton avec de petites quantités d'eau savonneuse non alcaline diluée à base d'eau ou d'alcool, si nécessaire.
- Frotter doucement la surface avec le chiffon en coton jusqu'à ce qu'elle soit complètement sèche.

20 Éliminer les erreurs

Si l'appareil ne fonctionne pas comme prévu, vérifie-le à l'aide du tableau suivant.

Symptôme	Cause possible/remède
L'appareil ne s'allume pas	L'appareil n'est pas alimenté en électricité. Connecte correctement le câble d'alimentation/l'adaptateur à la prise électrique. Vérifie que l'alimentation électrique locale correspond à celle imprimée sur l'adaptateur.
Il n'y a pas de son.	Augmente le volume.
L'écran ne s'allume pas	Débrancher l'appareil du réseau électrique et le réalimenter en électricité.
La réception via DAB+/FM est mauvaise.	Change la position de l'antenne ou du DIGITRADIO 11 IR.
Symptôme	Cause possible/remède

L'appareil ne se laisse pas utiliser	Débrancher l'appareil du réseau électrique et le réalimenter en électricité.
Pas de connexion Wi-Fi possible	Relance l'assistant WLAN et vérifie que le mot de passe saisi est correct.
	Hors de portée de la réception WLAN. Réduis la portée du routeur sans fil.
	Il se peut que les nouveaux appareils WLAN ne soient pas autorisés. Vérifie la configuration de ton routeur WLAN.

Symptôme	Cause possible/remède
L'appareil s'éteint tout seul	Selon le mode de lecture, l'appareil se met automatiquement en mode veille lorsqu'il n'y a pas de lecture, que le volume a été baissé et qu'aucune manipulation n'a été effectuée pendant 15 minutes.
Mauvaise connexion Bluetooth et ratés	Ne pas dépasser la portée maximale via Bluetooth de 10m.

La télécommande ne fonctionne pas	BaGerien mal inséré ou faible. Vérifie la polarité. Change de baGeris.
	Connexion IR interrompue. Enlève les objets qui se trouvent entre la télécommande et l'appareil.
	Distance trop grande. Taille maximale. Distance de l'appareil : environ 4 mètres
Pas de son sur l'amplificateur AV externe.	Est-ce que l'appareil externe est correctement connecté ?
	AUX ou Line-IN est sélectionné comme source d'entrée ?
	Le volume de sortie de l'amplificateur AV externe est-il correctement réglé ?

Si tu ne parviens pas à résoudre le problème après avoir effectué les vérifications décrites, contacte biGe la hotline technique.

21 Caractéristiques techniques / conseils du fabricant

Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs.

Chemins de réception	DAB+, FM, Internet, USB, fournisseur de services
Alimentation électrique Bloc d'alimentation	DC 5 V, 1 A via l'alimentation externe fournie
Fréquences	VHF : 87,5-108 MHz DAB+ : 174-240 MHz Bluetooth : 2,402-2,480 GHz Puissance d'émission : Classe 2/max. 4 dBm WLAN : 2400 MHz - 2483 MHz Puissance d'émission : max. 100 mW 5150 MHz - 5350 MHz Puissance d'émission : max. 100 mW 5470 MHz - 5725 MHz Puissance d'émission : max. 100 mW 5725 MHz - 5850 MHz Puissance d'émission : max. 25 mW

Écran	3,5" TFT-Color 480x320 pixels RGB
Consommation d'électricité	en fonctionnement max : 1,5 W en veille : 0,5 W En veille avec le réseau : 0,7 W
Minimisation de la consommation (arrêt automatique après 15 minutes en veille)	Si aucun signal n'est reproduit : DAB+, Bluetooth (si non connecté). Si le volume est baissé : DAB+, FM, Bluetooth
Poids (g)	157
Conditions environnementales de fonctionnement	Température : 5 °C - 35 °C Humidité relative de la trappe : 5% à 75% (sans condensation)
Dimensions (LxHxP) mm	112 x 95 x 60

Caractéristiques techniques de l'adaptateur secteur fourni

Fabricant	TechniSat Digital GmbH, Julius-Saxler-Straße 3, D-54550 Daun
Identification du modèle	YD-BA0500100EU-6C
Tension d'entrée	AC 230 V ($\pm 10\%$)
Fréquence du courant alternatif d'entrée	50 Hz
Tension de sortie	DC 5,0 V
Courant de sortie	1,0 A
Puissance de sortie	5,0 W
Efficacité constante dans l'entreprise	74,6 %
Consommation d'énergie à charge nulle	0,07 W

22 Conseils pour l'élimination

L'emballage de ton appareil se compose exclusivement de matériaux recyclables. Tu dois les trier de manière appropriée et les remettre au "système dual". Ce produit est marqué conformément à la directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) et ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers normaux à la fin de sa durée de vie, mais doit être remis à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.

Le symbole  sur le produit, le mode d'emploi ou l'emballage l'indique.

Les matériaux sont recyclables conformément à leur marquage. En réutilisant, en recyclant ou en valorisant d'autres formes d'appareils usagés, tu contribues de manière importante à la protection de notre environnement.



Renseigne-toi auprès de l'administration communale pour connaître le point de collecte compétent. Veille à ce que les batteries/accumulateurs vides ainsi que les déchets électroniques ne soient pas jetés avec les ordures ménagères, mais éliminés de manière appropriée (reprise par le commerce spécialisé, déchets spéciaux).



Remarque importante sur l'élimination des piles/accumulateurs : les piles/accumulateurs peuvent contenir des substances qui nuisent à l'environnement et doivent être éliminés séparément de l'appareil. Pour connaître la composition chimique, consulte les données techniques ou l'impression sur la batterie/l'accumulateur.

Tu dois donc impérativement te débarrasser des BaGeries/accumulateurs conformément aux dispositions légales en vigueur. Ne jette jamais les piles/batteries dans les ordures ménagères. Tu peux te débarrasser gratuitement des piles/batteries usagées chez ton revendeur ou dans des points de collecte spéciaux.

Pour les produits dotés d'un compartiment à piles/batteries, tu peux retirer directement la pile ou la batterie. Si les baGeries/accumulateurs sont fixés, n'essaie en aucun cas de les retirer toi-même. Dans ce cas, adresse-toi à un personnel qualifié, par exemple à une entreprise de recyclage.

Nous te rappelons qu'il est de ta responsabilité d'effacer toutes les données personnelles enregistrées sur ton appareil avant de t'en

débarrasser.

Tout sur ton produit TechniSat dans une app.

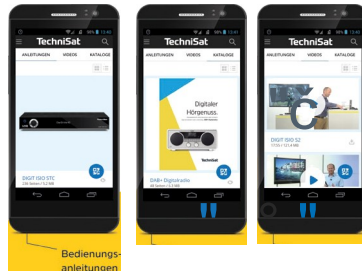
Mit der INFODESK-App von TechniSat können Sie sich Bedienungsanleitungen, Kataloge, Prospekte und



INFODESK QR-Code scannen
und App kostenfrei für iOS oder
Android herunterladen.



www.technisat.de/infodesk



TechniSat

20240220ORV5

Gebruiksaanwijzing

DIGITRADIO 11 IR



TechniSat

Voorwoord

Beste klanten,

Hartelijk dank voor uw aankoop van de DIGITRADIO 11 IR van TechniSat. Deze gebruiksaanwijzing is bedoeld om je vertrouwd te maken met de uitgebreide functies van je nieuwe apparaat en ze optimaal te gebruiken.

Ze helpen je om de DIGITRADIO 11 IR veilig en zoals bedoeld te gebruiken.

Het is bedoeld voor iedereen die de radio installeert, aansluit, bedient, schoonmaakt of weggooit. Bewaar de gebruiksaanwijzing op een veilige plaats voor toekomstig gebruik.

Je kunt de laatste versie van de gebruiksaanwijzing vinden in het downloadgedeelte van je product op de TechniSat website www.technisat.de.

We hebben de gebruiksaanwijzing zo duidelijk mogelijk geschreven en zo beknopt mogelijk gehouden.

We wensen je veel plezier met je TechniSat
DIGITRADIO 11 IR!

Hoogachtend
TechniSat-team

1 Inhoudsopgave

1	Inhoudsopgave	3
2	Veiligheidsinstructies.....	8
2.1	Gebruikte tekens en symbolen	8
2.2	Beoogd gebruik	10
2.3	De doelgroep van deze handleiding	10
2.4	Veilig gebruik van de DIGITRADIO 11 IR	10
3	Juridische informatie.....	14
3.1	Service-opmerkingen	17
4	Beschrijving van de DIGITRADIO 11 IR.....	18
4.1	De omvang van de levering	18
4.2	De speciale kenmerken van de DIGITRADIO 11 IR	19
4.3	Illustraties.....	20
5	De DIGITRADIO 11 IR gebruiksklaar maken.....	23
5.1	Het apparaat instellen.....	23
5.2	Antenne uitlijnen	24
5.3	Audio-aansluiting op stereosysteem, actieve luidspreker	25
5.4	De voeding aansluiten	25

5.5	Steek BaSeries in afstandsbediening	27
6	Algemene apparaatfuncties.....	28
6.1	Het apparaat bedienen met de afstandsbediening	28
6.2	Het apparaat inschakelen	28
6.3	Het apparaat uitschakelen	29
6.4	Bron selectie	29
6.5	Het volume instellen	29
6.6	Stomme	30
6.7	Weergave	31
7	Menubediening	32
8	Eerste installatie	34
9	Internetradio en podcasts	37
9.1	Kanalenlijst	37
9.2	Internetradiostations toevoegen aan je favorieten.....	38
9.3	Een favoriete zender selecteren	38
9.4	Een programmapositiegeheugen wissen	39
10	Spotify aansluiten	39

11	Amazon Muziek	40
12	KALM RADIO	41
13	Radio Klassiek Select	42
14	DAB+ radio	43
14.1	Wat is DAB+	43
14.2	DAB+ radio-ontvangst inschakelen	44
14.3	Zoekloop uitvoeren	44
14.4	Kanaallijst selecteren	46
14.5	DAB+ zenders opslaan.....	46
14.6	De geprogrammeerde zenders selecteren	47
14.7	Een programmapositiegeheugen wissen	47
14.8	Signaalsterkte	48
14.9	Dynamisch Label Plus	49
14.10	DRC instellen.....	49
14.11	Inactieve stations verwijderen.....	50
15	FM-radio.....	50
15.1	FM-radiomodus inschakelen.....	50
15.2	FM-ontvangst met RDS-informatie	51
15.3	Automatisch zoeken	51

15.4	De zendfrequentie handmatig instellen	52
15.5	Zoek instelling	52
15.6	Audio-instellingen.....	53
15.7	FM-zenders opslaan.....	53
15.8	De geprogrammeerde zenders selecteren	54
15.9	Een programmapositiegeheugen wissen	54
16	Bluetooth audiostreaming	54
16.1	Bluetooth-modus activeren.....	54
16.2	Een extern apparaat koppelen	55
16.3	Muziek afspelen	56
16.4	Schuif op koppeling	57
17	Andere functies	58
17.1	Slaaptimer.....	58
17.2	Wekker	59
17.3	Equalizer.....	62
18	Systeeminstellingen	63
18.1	Internet-instellingen.....	63
18.2	Tijd- en datuminstellingen	68
18.3	Weergave-instellingen.....	72

18.4	Taal	74
18.5	Fabrieksinstelling	74
18.6	Systeem info	75
18.7	SW update.....	75
18.8	Eerste installatie.....	76
18.9	Gegevensbescherming	76
19	Schoonmaken	77
20	Fouten elimineren	78
21	Technische gegevens / informatie fabrikant	82
22	Afvoerinstructies	85

2 Veiligheidsinstructies

21 Gebruikte tekens en symbolen



Geeft een veiligheidsinstructie aan die kan leiden tot ernstig of dodelijk letsel als deze wordt genegeerd. Let op de volgende signaalwoorden:

GEVAAR - Ernstig letsel met dodelijke afloop

WAARSCHUWING - Ernstig letsel, mogelijk dodelijk

LET OP - Verwondingen



Geeft een opmerking aan die je in acht moet nemen om defecten aan het apparaat, gegevensverlies/misbruik of onbedoelde bediening te voorkomen. Het beschrijft ook extra functies voor je apparaat.



Waarschuwing voor elektrische spanning. Volg alle veiligheidsinstructies om elektrische schokken te voorkomen. Open het apparaat nooit.



Gebruik binnenshuis - Apparaten met dit symbool zijn alleen geschikt voor gebruik binnenshuis.



Beschermingsklasse II - Elektrische apparaten van beschermingsklasse II zijn elektrische apparaten met doorlopende dubbele en/of versterkte isolatie en zonder aansluitmogelijkheden voor een aardleiding. De behuizing van een geïsoleerd elektrisch apparaat van beschermingsklasse II kan de extra of versterkte isolatie geheel of gedeeltelijk vormen.



Je apparaat is voorzien van de CE-markering en voldoet aan alle vereiste EU-normen.



Elektronische apparaten/apparatuur mogen niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid, maar moeten

- in overeenstemming met Richtlijn 2012/19/EU van het Europees Parlement en de Raad van 4 juli 2012 betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Lever dit apparaat aan het einde van de levensduur in bij de aangewezen openbare inzamelpunten. BaGeries moeten worden verwijderd voordat het apparaat wordt weggegooid en moeten apart van het apparaat worden weggegooid.



Neem alle aanwijzingen en veiligheidsinstructies in deze gebruiksaanwijzing in acht. Bewaar de gebruiksaanwijzing op een veilige plaats voor toekomstig gebruik. Geef deze gebruiksaanwijzing door aan de koper bij de verkoop van het apparaat.



Gelijkstroomsymbool. Dit apparaat werkt met gelijkstroom en/of zet

wisselstroom om in gelijkstroom.

22 Beoogd gebruik

Het apparaat is ontworpen om radioprogramma's te ontvangen en af te spelen via DAB+, FM en internet. Bovendien kunnen muziekmedia worden gestreamd via een WLAN-netwerkverbinding of via een Bluetooth-verbinding. Het apparaat mag alleen worden gebruikt met de meegeleverde accessoires (bijv. voedingseenheid, afstandsbediening, kabel, antenne, etc.). Elk ander gebruik van deze accessoires is niet toegestaan. Het apparaat is bedoeld voor privégebruik en niet geschikt voor commerciële doeleinden. Elk ander gebruik wordt beschouwd als oneigenlijk gebruik!

23 De doelgroep van deze handleiding

De gebruiksaanwijzing is bedoeld voor iedereen die het apparaat opstelt, bedient, reinigt of afdankt.

24 Veilig gebruik van de DIGITRADIO 11 IR

Neem de volgende instructies in acht om veiligheidsrisico's tot een minimum te beperken, schade aan het apparaat te voorkomen en bij te dragen aan de bescherming van het milieu.

Lees alle veiligheidsinstructies zorgvuldig door en bewaar ze voor toekomstig gebruik. Volg altijd alle waarschuwingen en instructies in deze gebruiksaanwijzing en op de achterkant van het apparaat.



WAARSCHUWING!

Open nooit het apparaat of de voedingseenheid!
Het aanraken van levende delen is levensgevaarlijk!



Neem alle volgende instructies in acht om het apparaat te gebruiken waarvoor het bedoeld is en om defecten aan het apparaat en persoonlijk letsel te voorkomen.

- Repareer het apparaat niet zelf. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door getrainde specialisten. Neem contact op met onze klantenservice.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt in de gespecificeerde omgevingscondities.
- Stel het apparaat niet bloot aan druipend of spattend water. Als er water in het apparaat terechtkomt, haal dan de stekker uit het stopcontact en neem contact op met het servicecentrum.
- Stel het apparaat niet bloot aan warmtebronnen die het apparaat verwarmen naast het normale gebruik.
- Neem bij een opvallend defect aan het apparaat, geur- of rookontwikkeling, ernstige storingen of schade aan de behuizing onmiddellijk contact op met de service.

- Het apparaat mag alleen worden gebruikt met de netspanning die op het typeplaatje staat. Probeer het apparaat nooit met een andere spanning te gebruiken. Gebruik alleen de meegeleverde originele netadapter.
- Omdat dit apparaat van het lichtnet wordt losgekoppeld door de stekker van de netadapter/netstekker uit het stopcontact te trekken, is het van essentieel belang dat deze altijd gemakkelijk toegankelijk is.
- Als het apparaat of de voedingseenheid beschadigd is, mag het niet in gebruik worden genomen.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, zwembaden of stromend/spattend water. Er bestaat gevaar voor elektrische schokken en/of defecten aan het apparaat.
- Vreemde voorwerpen, zoals naalden, munten, enz. mogen niet in het inwendige van het apparaat vallen. Raak de aansluitcontacten niet aan met metalen voorwerpen of je vingers. Dit kan kortsluiting veroorzaken.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of gebrek aan ervaring en/of kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Laat kinderen niet

Gebruik dit apparaat nooit zonder toezicht.

- Houd films en kleine onderdelen uit de buurt van kinderen. Gevaar voor verstikking!
- Wijzigingen aan het apparaat zijn verboden.

Omgaan met BaUeries

- Zorg ervoor dat BaGerien niet in de handen van kinderen komt. Kinderen zouden BaGerien in hun mond kunnen stoppen en doorslikken. Dit kan leiden tot ernstige gezondheidsschade. Raadpleeg in dit geval onmiddellijk een arts! Houd BaGerien daarom buiten het bereik van kleine kinderen.
- Gebruik het apparaat alleen met de voor dit apparaat goedgekeurde accessoires.
- Normale BaGeries mogen niet worden geladen. BaGeries mogen niet worden gereactiveerd met andere MiGels, uit elkaar worden gehaald, worden verhit of in open vuur worden gegooid (ontploffingsgevaar!).
- Reinig de batterijcontacten en de contactpunten van het apparaat voordat je ze plaatst.
- Er bestaat explosiegevaar als de BaGerie verkeerd wordt geplaatst!
- Vervang BaGeries alleen door BaGeries van het juiste type en modelnummer

- Let op! Stel BaGerien niet bloot aan extreme omstandigheden. Niet op radiatoren plaatsen, niet blootstellen aan direct zonlicht!
- Gelekte of beschadigde BaGeria kan chemische brandwonden veroorzaken als het in contact komt met de huid. Gebruik in dit geval geschikte beschermende handschoenen. Reinig het BaGeria-compartiment met een droge doek.
- Verwijder de batterijen als het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt.

3 Juridische informatie



TechniSat verklaart hierbij dat de radioapparatuur van het type DIGITRADIO 11 IR in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU De conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: [hGp://konf.tsat.de/?ID=23601](http://konf.tsat.de/?ID=23601)

Je kunt de EU Conformiteitsverklaring ook vinden in het downloadgedeelte van je product op de TechniSat website www.technisat.de.



TechniSat is niet aansprakelijk voor productschade als gevolg van invloeden van buitenaf, slijtage of onjuist gebruik, ongeautoriseerde reparaties, modificaties of ongelukken.



Wijzigingen, drukfouten en vergissingen voorbehouden.
Status 02/24.

Reproductie en vermenigvuldiging alleen met toestemming van de uitgever. De laatste versie van de gebruiksaanwijzing is beschikbaar in PDF-formaat in het downloadgedeelte van de TechniSat website op www.technisat.de.



DIGITRADIO 11 IR en TechniSat zijn geregistreerde handelsmerken van:

TechniSat Digital GmbH

Julius-Saxler-Straße 3

D-54550 Daun/Eifel

www.technisat.de

De namen van de genoemde bedrijven, instellingen of merken zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van hun respectievelijke eigenaren.

Op de Spotify Sokware zijn licenties van derden van toepassing die je hier kunt vinden: [hGps://www.spotify.com/connect/licenties van derden](https://www.spotify.com/connect/licenties-van-derden).

Amazon, Amazon Prime, Amazon Music Unlimited en alle bijbehorende logo's zijn handelsmerken van Amazon.com, Inc. of haar dochterondernemingen.



In de onderstaande landen mag het apparaat alleen binnenshuis in het 5GHz WLAN-bereik worden gebruikt.

BE	CY	FI	FR	HU	LV	LI
LU	NL	ES	SE	UK	CH	NL



Alle afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing dienen alleen ter illustratie en kunnen afwijken van het daadwerkelijke product.

3.1 Service-instructies



Dit product is op kwaliteit getest en wordt geleverd met een wettelijke garantieperiode van 24 maanden vanaf de aankoopdatum. Bewaar de factuur als bewijs van aankoop. Neem bij garantieclaims contact op met de dealer van het product.



Voor vragen en informatie of als er een probleem is met dit apparaat, kun je contact opnemen met onze technische hotline:

Ma. - Vr. 8:00 - 18:00 onder Tel.:
03925/9220 1800.



Reparatieopdrachten kunnen ook direct online worden aangevraagd op
www.technisat.de/reparatur.

Als je het apparaat moet retourneren, gebruik dan alleen het volgende adres:

TechniSat Digital GmbH

Servicecentrum

Nordstr. 4a

39418 Staßfurt

4 Beschrijving van de DIGITRADIO 11 IR

4.1 De omvang van de levering

Controleer voor ingebruikname of de levering compleet is:

- 1x DIGITRADIO 11 IR
- 1x afstandsbediening +
BaGerien 1x
gebruiksaanwijzing
- 1x USB oplaadkabel
- 1x netadapter
- 1x werpantenne
- 1x audiokabel

42 De speciale kenmerken van de DIGITRADIO 11 IR

De DIGITRADIO 11 IR bestaat uit een DAB+/UKW/Internet radio-ontvanger met de volgende functies:

- Je kunt tot 30 DAB+/ FM/internet radiostations opslaan.
- De radio ontvangt op de frequenties FM 87.5-108 MHz (analoog) en DAB+ 174.9-239.2 MHz (digitale antenne).
- Internetradio via WLAN-verbinding.
- Spotify Connect*, Amazon Music*, CALM RADIO* en Klassik Radio Select* streamingdienst.
- Muziek streamen via een Bluetooth-verbinding.
- Wekker- en slaaptimerfunctie.
- Bediening met de TechniSat CONNECT app.

* Afhankelijk van de dienst/abonnement kunnen extra kosten van toepassing zijn of is een betaald abonnement/account vereist.

Gebruik van DriG dienstverleners afhankelijk van beschikbaarheid.

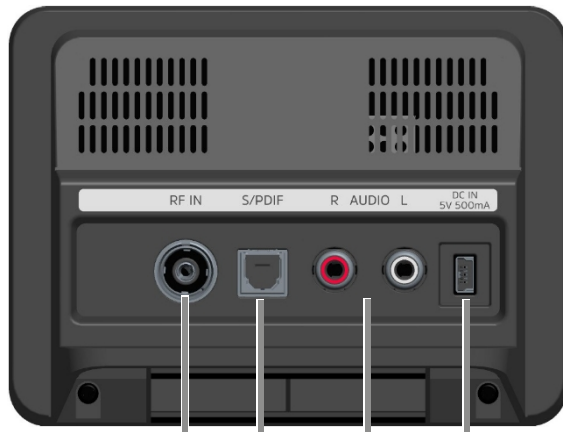
Het scala aan functies kan op elk moment worden aangepast of uitgebreid/beperkt door de DriG-dienstverleners.

4.3 Illustraties

4.3.1 Uitzicht vanaf de voorkant



4.3.2 Zicht van achteren



- | | | | |
|----------|----------------------------|----------|--|
| 1 | Kleurenscherm | 3 | DC-IN |
| 2 | Infraroodsensor | 4 | Optische digitale uitgang S/PDIF |
| 3 | Aansluiting antenne | 5 | Analoge audio-uitgang (Cinch R/L) |
| | | | DC-IN 5 V, 500 mA |

4.3.3 Afstandsbediening



6	Dempen/stillen	26	Programma + / ▲
7	Equalizer/EQ	27	Volume + / ►
8	SCAN	28	Programma - / ▼
9	Herhaling	29	INFO
10	Willekeurig afspelen*	30	Numerieke toetsen / toetsen voor direct kiezen
11	Vorige titel	31	Favoriete herinnering
12	Stop		
13	MENU		
14	OK / Selectie		
15	Volume - / ◀		
16	TERUG / Terug		
17	Cijferinvoer**		
18	Aan/stand-by		
19	Slaaptimer		
20	Wekker 1 / 2		
21	Zonder functie		
22	Zonder functie		
23	Volgende titel		
24	Afspelen/pauzeren		
25	Mode/Bron		

* Alleen Spotify (Premium)

** Druk 1x + cijfertoets voor 11...20.

Druk op 2x + cijfertoets voor 21...30.

5 De DIGITRADIO 11 IR voorbereiden op gebruik

5.1 Het apparaat instellen

- > Plaats het apparaat op een stevige, stevige en horizontale ondergrond.
Zorg voor goede ventilatie.



Opmerkingen:

- Plaats het apparaat niet op zachte oppervlakken zoals tapijten, dekens of in de buurt van gordijnen en wandkleden. De ventilatieopeningen kunnen worden afgedekt. Dit kan de noodzakelijke luchtcirculatie onderbreken. Dit kan mogelijk leiden tot brand.
- Houd er rekening mee dat de voetjes van het apparaat gekleurde vlekken kunnen achterlaten op bepaalde meubeloppervlakken. Gebruik bescherming tussen je meubels en het apparaat.
- Houd de DIGITRADIO 11 IR uit de buurt van apparaten die sterke magnetische velden genereren. Anders kan er ontvangststoring optreden.
- Plaats geen zware voorwerpen op het apparaat.

52 Antenne uitlijnen

Het aantal en de kwaliteit van de te ontvangen zenders hangt af van de ontvangsomstandigheden op de installatielocatie. Met de werpantenne kan een uitstekende ontvangst worden bereikt.

- > Steek de **antenne in** de **RF IN** antenneaansluiting **(3)** aan de achterkant van de DIGITRADIO 11 IR.



Opmerking:

- De exacte uitlijning van de antenne is belangrijk, vooral in de randgebieden van DAB+ ontvangst. Op internet kun je bijvoorbeeld het volgende vinden
"www.dabplus.de" om snel de locatie van de dichtstbijzijnde zendmast te vinden.
- Begin de eerste zoekactie bij een raam in de richting van de zendmast. Bij slechte weersomstandigheden is DAB+ ontvangst mogelijk slechts beperkt mogelijk.
- Raak de antenne niet aan terwijl er een zender wordt afgespeeld. Dit kan leiden tot verminderde ontvangst en het wegvallen van het geluid.

5.3 Audio-aansluiting op stereosysteem, actieve luidspreker

- > Sluit de DIGITRADIO 11 IR aan via de **analoge audio-uitgang (5)**, bijvoorbeeld op de AUDIO-IN ingang van een stereo-installatie of AV-versterker. Gebruik hiervoor de meegeleverde audio-aansluitkabel (afhankelijk van de ingang van de AV-versterker kan een speciale kabel nodig zijn).
- > Als je AV-versterker een optische digitale ingang heeft, kun je de DIGITRADIO 11 IR op de versterker aansluiten via de **optische digitale uitgang S/PDIF (4)**.

5.4 De voeding aansluiten



WAARSCHUWING!

Raak de stekker niet aan met natte handen, dit kan elektrische schokken veroorzaken.

Blaas!



LET OP!

Leg het netsnoer zo dat niemand erover kan struikelen en dat de voedingseenheid op elk moment snel bereikbaar is om het apparaat van het lichtnet los te koppelen.

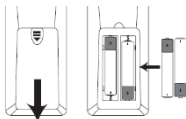


Opmerkingen:

- Controleer of de bedrijfsspanning overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat je de stekker in het stopcontact steekt.
- Gebruik een geschikte, gemakkelijk toegankelijke netaansluiting en vermijd het gebruik van meerdere stopcontacten!
- Bij storingen of rook en geuren uit de behuizing moet de netadapter onmiddellijk uit het stopcontact worden gehaald!
- Trek de stekker uit het stopcontact als het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt, bijvoorbeeld voordat je op reis gaat.
- > Sluit de meegeleverde USB-oplaadkabel aan op de netadapter en sluit deze aan op de **DC-IN** aansluiting aan de achterkant van de DIGITRADIO 11 IR. Sluit vervolgens de netadapter aan op het lichtnet.

55 Batterijen in de afstandsbediening plaatsen

- > Open het batterijvakje aan de achterkant van de afstandsbediening door het in de richting van de pijl te schuiven.
- > Plaats de batterijen (2x AAA 1,5V) in het batterijvak volgens de polariteit die in het batterijvak is aangegeven.



- > Sluit het deksel van het montagecompartiment weer voorzichtig zodat de bevestigingslipjes van het deksel in de behuizing vastklikken.



Opmerkingen:

- Voor de afstandsbediening heb je 2x BaG-batterijen nodig, type Micro 1,5 V, LR03/AAA. Let bij het plaatsen van de batterijen op de juiste polariteit.
- Vervang verzwakkende BaGeries op tijd.

6 Algemene apparaatfuncties

6.1 Het apparaat bedienen met de afstandsbediening

Je kunt de infrarood afstandsbediening gebruiken om de belangrijkste functies van het apparaat vanuit je luie stoel te bedienen. Let op de volgende punten als je het apparaat bedient met de afstandsbediening:

- > Richt de afstandsbediening op de **IR-ontvanger (3)** aan de voorkant van het apparaat.
- > Er moet een zichtlijn zijn tussen de afstandsbediening en de IR-ontvanger.
- > Als het bereik van de afstandsbediening afneemt, moeten de BaSeries worden vervangen door nieuwe.



Het maximale bereik is ongeveer 5 meter voor het apparaat.

6.2 Het apparaat inschakelen

- >  Door op de **Aan/Standby knop (26)** op de afstandsbediening te drukken, kun je het apparaat aan- of uitzetten.



Na de eerste keer inschakelen moet je eerst de wizard voor eerste installatie configureren. Meer informatie hierover vind je in hoofdstuk "8 Eerste installatie" op pagina 34.

6.3 Schakel het apparaat uit

- >  Je kunt het apparaat op stand-by zetten door op de toets **Aan/Stand-by (26)** op de afstandsbediening te drukken. De datum en tijd verschijnen op het display.

6.4 Bron selectie

- > Druk meerdere keren op de **MODE** knop totdat de gewenste bron op het display wordt weergegeven.

6.5 Het volume instellen

- > Pas het volume aan met de **VOL +/-** knoppen op de afstandsbediening.
VOL+ - harder
VOL- - stiller.

Het ingestelde volume wordt op het display weergegeven in een staafdiagram.



Als het volume helemaal omlaag wordt gezet of het geluid wordt gedempt met de knop **MUTE (14)**, schakelt het apparaat na ongeveer 15 minuten over naar de stand-bymodus.

6.6 Stomme

> Je kunt het volume dempen door op de knop **MUTE (14)** te drukken.



Deze modus wordt aangegeven door een overeenkomstig pictogram op de statusbalk.

> Als je nogmaals op de knop **MUTE** drukt, wordt het volume weer ingeschakeld.

6.7 Weergave

Huidige bron

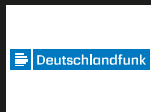
DAB+

11:39

Tijd van de dag

Kanaalnaam,
titel, artiest,
aanvullende
informatie,
menu, lijsten

Deutschlandfunk



**Deutschlandfunk
- Alles wat telt**



Statusbalk met
WLAN- en
DAB+/FM-
ontvangststerkte,
actieve
wekkers,
stereo/mono
enz.



Het scherm kan variëren afhankelijk van de geselecteerde functie/bron.
Volg de instructies op het display.

- > De extra informatie die wordt weergegeven op het scherm, zoals de titel, artiest of uitzendfrequentie, kan worden aangepast en doorlopen afhankelijk van de bron/zender met de **INFO-toets**.

6.7.1 Display-schermen oproepen

- > Door meerdere keren op de **INFO** knop (**37**) te drukken terwijl je een bron afspeelt, kun je wat extra informatie weergeven en doorlopen.

6.7.2 Diashow

Sommige DAB+ of internetradiostations zenden extra informatie uit, zoals z. Bijvoorbeeld de albumhoes van het huidige nummer, advertenties of webgegevens. De grootte van deze

Het venster "Diavoorstelling" kan worden ingesteld met de knop **OK** op de afstandsbediening of in het menu onder **[Weergave-instellingen] > [Afbeeldingsgrootte]**.

7 Menubediening

Navigeren door het menu gebeurt voornamelijk met de knoppen **MENU**, **▲/▼**, **BACK** en **BACK**.

OK van de afstandsbediening.

Het apparaatmenu (hoofdmenu) is verdeeld in het respectievelijke **submenu** van de

momenteel geselecteerde bron en de **systeeminstellingen**. Druk op de knop **MENU** om het hoofdmenu te openen.

Met de knoppen ▲/▼ op de afstandsbediening kun je door de instellingen en opties navigeren. Druk op de knop **OK** op de afstandsbediening om een selectie te maken of een functie te activeren.

Een "*" markeert de huidige selectie.

> Druk op de knop **TERUG (24)** om één stap terug te gaan.



Sluit het menu: Druk meerdere keren op de knop **MENU** of **BACK** (afhankelijk van in welk submenu je je bevindt) totdat de huidige afspeelbron weer wordt weergegeven.



Instellingen worden alleen opgeslagen door op de knop **OK** te drukken. Als je ondertussen op de knop **TERUG** drukt, worden de instellingen niet geaccepteerd en opgeslagen (de knop **MENU** krijgt ook de functie van een "Terug"-knop en het menu wordt verlaten).



Functies en knoppen die moeten worden ingedrukt, worden in deze gebruiksaanwijzing beschreven in

feU wordt weergegeven. Geef aanduidingen weer tussen **[vierkante haken]**.



Sommige teksten (bijv. menu-items, zenderinformatie) kunnen te lang zijn om op het display te worden weergegeven. Na een korte tijd worden ze dan als

een luide tekst weergegeven.

8 Eerste installatie

Nadat je de DIGITRADIO 11 IR voor de eerste keer hebt ingeschakeld, moet je eerst de bedieningstaal selecteren en kun je daarna de **wizard voor de eerste installatie** starten.



Alle instellingen kunnen ook op een later tijdstip via het menu worden gewijzigd.

- > Selecteer met ▲ / ▼ de **bedieningstaal** en bevestig met **OK**.
- > Om de **wizard voor de eerste installatie** te starten, selecteert u het veld **[JA]** met ▲ / ▼ op de afstandsbediening en drukt u op de knop **OK**.
- > In de volgende stap kun je het **tijdformaat selecteren**. Selecteer de gewenste instelling **[12]** of **[24]** en druk op de knop **OK** om naar de volgende stap te gaan.
- > Hier kun je kiezen welke bron (DAB+, FM of internet) de DIGITRADIO 11 IR gebruikt om de tijd en datum te verkrijgen en bij te werken.



Als je **Update van internet** hebt geselecteerd, moet je in de volgende stap de tijdzone selecteren zodat de tijd correct wordt weergegeven. Geef vervolgens aan of de zomertijd of wintertijd geldt op het moment van instellen.

- > Je kunt nu aangeven of de DIGITRADIO 11 IR ook in stand-bymodus verbonden moet blijven met internet. Dit kan bijvoorbeeld voordelig zijn voor app-bediening (TechniSat Connect app). Dit verhoogt echter ook het stroomverbruik in stand-bymodus. Selecteer **[Ja]** of **[Nee]** en druk op de knop **OK** om naar de volgende instelling te gaan.
- > Vervolgens wordt het **zoeken naar Wi-Fi-netwerken** gestart en kun je een internetverbinding opzetten. Selecteer het Wi-Fi-netwerk dat je kent met de knoppen **▲ / ▼** en **OK** en voer het bijbehorende wachtwoord in met het toetsenbord dat verschijnt (**verbinding maken zonder WPS**). Selecteer vervolgens het veld **OK** en druk op de knop **OK**. Als het wachtwoord correct was, is nu een verbinding met dit netwerk tot stand gebracht. Of  Je kunt herkennen dat er een verbinding bestaat aan de WLAN-signaalk balk in de statusbalk van het display. Om de invoer te annuleren, selecteer je het veld **CANCEL** en druk je op de knop **OK**. Als je een typefout hebt gemaakt, kun je de laatst ingevoerde letter wissen door het veld **DEL** te selecteren.



Terwijl het virtuele toetsenbord op het scherm wordt weergegeven, kun je navigeren met ▲ / ▼ op de afstandsbediening. De knoppen ▲ / ▼ verplaatsen de markering omhoog en omlaag, de knoppen ◀ / ▶ verplaatsen de markering naar rechts en links.

- > Als het wachtwoord correct was, verschijnt **[Verbonden]** op het scherm.
- > Bevestig na het voltooiën van de netwerkconfiguratie het bericht dat de **De eerste installatie** is **voltooid** door op de knop **OK** te drukken.
- > Vervolgens kan een afspeler worden geselecteerd met de knoppen ▲ / ▼ en **OK**.
kan worden geselecteerd.

9 Internetradio en podcasts

De DIGITRADIO 11 IR is uitgerust met een internetradio-ontvanger.

Om internetradiozenders/stations/podcasts te kunnen ontvangen, heb je een WLAN-router met internettoegang nodig.

- > Druk op de **MODE** knop totdat **[Internet Radio]** of **[Podcast]** op het display verschijnt.



Als je de internetradio voor het eerst gebruikt zonder een WLAN-verbinding te hebben geconfigureerd tijdens de eerste installatie, moet je eerst een WLAN-verbinding instellen. Voor meer informatie, zie hoofdstuk "18.1 Internetinstellingen" op pagina 63.

9.1 Kanalenlijst

- > Druk op de knop **MENU** en selecteer **[Kanaallijst]** of **[Poscastlijst]**.
Druk op de knop **OK**.



Onder Zenderlijst worden alle internetradiostations in verschillende categorieën weergegeven.

- > Selecteer een kanaal aan de hand van een categorie/land/genre en druk op de knop **OK**.



Om meer informatie over de huidige zender te krijgen, druk je meerdere keren op de **INFO** knop (punt 6.7.1).

92 Internetradiostations toevoegen aan je favorieten

Het favorietengeheugen kan tot 30 zenders opslaan.

De opgeslagen zenders blijven bewaard, zelfs na een stroomstoring.

- > Stel het gewenste kanaal in.
- > Druk op een van de cijfertoetsen **0 ... 9** op de afstandsbediening en houd deze ingedrukt totdat **[Favoriet x opgeslagen]** op het display verschijnt. De cijfertoets 0 is de favoriete geheugenlocatie 10.
- > Herhaal de procedure om extra kanalen op te slaan. Als alternatief en voor geheugenlocaties 11 ... 30:
 - > Houd de **FAV** knop **ingedrukt**, gebruik de **▲/▼** knoppen om een favoriete geheugenlocatie **1...30** te selecteren en druk op de **OK** knop.

93 Een favoriete zender selecteren

- > Druk kort op de gewenste cijfertoets **0 ... 9** kort in. Als je geen zender in de geselecteerde programmapositie hebt opgeslagen, verschijnt **[Favoriet leeg]**.

Alternatief:

- > Druk kort op de knop **FAV**, gebruik de knoppen ▲/▼ om een favoriete geheugenlocatie **1...30** te selecteren en druk op de knop **OK**.

94 Een programmapositiegeheugen wissen

- > Sla gewoon een nieuw kanaal op in de relevante programmapositie.

10 Spotify aansluiten

- > Druk op de **MODE** knop totdat **[Spotify Connect]** op het display verschijnt.



Een actieve internetverbinding is vereist voor Spotify Connect. Als je Spotify Connect voor de eerste keer opstart zonder dat je een Wi-Fi-verbinding hebt ingesteld tijdens de eerste installatie, moet je eerst een Wi-Fi-verbinding instellen. Voor meer informatie, zie hoofdstuk "18.1 Internet instellingen" op pagina 63.

- > Gebruik je smartphone, tablet of computer als afstandsbediening voor Spotify. Ga voor meer informatie naar spotify.com/connect.



De Spotify Software is onderworpen aan driG provider licenties, die je hier kunt vinden: [hGp://www.spotify.com/connect/third-party-licenses](https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses)

11 Amazon Muziek

> Druk op de knop **MODE** totdat **[Amazon Music]** op het display verschijnt.



Amazon Music vereist actieve internettoegang. Als je Amazon Music voor het eerst start zonder een Wi-Fi-verbinding te hebben geconfigureerd tijdens de eerste installatie, moet je eerst een Wi-Fi-verbinding instellen. Zie hoofdstuk "18.1 Internetinstellingen" op pagina 63 voor meer informatie.



Je hebt een Amazon Music Prime abonnement (inbegrepen bij Amazon Prime) of een Amazon Music Unlimited abonnement nodig om Amazon Music te kunnen gebruiken. Meer informatie over Amazon Prime, Amazon Music Prime of Amazon Music Unlimited en eventuele bijkomende kosten vind je op: [hGps://www.amazon.de/amazonprime](https://www.amazon.de/amazonprime) en [hGps://www.amazon.de/music/](https://www.amazon.de/music/).

Je moet ook de TechniSat CONNECT app geïnstalleerd hebben op je smartphone of tablet (gratis verkrijgbaar in de respectievelijke app stores).

- > Open de TechniSat CONNECT app en selecteer de **besturingsfunctie**.
- > **Selecteer > Amazon Music** onder het tabblad **BRON**.
- > Tik op de tab **ZOEKEN**. Hier kun je nu inloggen met je Amazon Prime account.



De opslagruimte voor favorieten is beperkt tot 8 afspeellijsten.

12 KALM RADIO

- > Druk op de **MODE** knop totdat **[CALM RADIO]** op het display verschijnt.



CALM RADIO vereist een actieve internettoegang. Als je CALM RADIO voor de eerste keer start zonder dat je een WLAN-verbinding hebt geconfigureerd tijdens de eerste installatie, moet je eerst een WLAN-verbinding instellen. Voor meer informatie, zie hoofdstuk "18.1 Internet instellingen" op pagina 63.



Je hebt een CALM RADIO account nodig om deze functie te gebruiken. Je kunt meer te weten komen over hoe het werkt op [hGps://www.calmradio.com](https://www.calmradio.com).

- > Selecteer **Inloggen** en druk op **OK**. Je moet dan de gebruikersnaam en het wachtwoord voor je Calm account invoeren.
- > Je kunt dan een muzieknnummer uit verschillende categorieën selecteren en het afspelen door op **OK** te drukken.



De opslagruimte voor favorieten is beperkt tot 8 afspeellijsten.

13 Klassieke radio selecteren

- > Druk op de **MODE** knop totdat **[Classic Radio Select]** op het display verschijnt.



Een actieve internetverbinding is vereist voor Klassik Radio Select. Als je Klassik Radio Select voor de eerste keer opstart zonder een WLAN-verbinding te hebben geconfigureerd tijdens de eerste installatie, moet je eerst een WLAN-verbinding configureren.

Stel de verbinding in. Zie hoofdstuk "18.1 Internetinstellingen" op pagina 63 voor meer informatie.



Je hebt een Klassik Radio Select account nodig om deze functie te kunnen gebruiken. Je kunt meer te weten komen over hoe het werkt op

[hGps://www.klassikradio.de/select](https://www.klassikradio.de/select).

- > Voer de gebruikersnaam (e-mail) en het wachtwoord van je Klassik Radio Select account in.
- > Je kunt dan een muziknummer uit verschillende categorieën selecteren en het afspelen door op **OK** te drukken. Optioneel kun je ook muziek en afspeellijsten maken/beheren op [hGps://play.klassikradio.de/](https://play.klassikradio.de/).



De opslagruimte voor favorieten is beperkt tot 8 afspeellijsten.

14 DAB+ radio

14.1 Wat is DAB+

DAB+ is een nieuw digitaal formaat waarmee je kunt luisteren naar kristalhelder geluid zonder ruis. In tegenstelling tot conventionele analoge radiozenders zendt DAB+ meerdere zenders uit op dezelfde frequentie. Dit w o r d t een ensemble of multiplex genoemd. Een ensemble bestaat uit het radiostation en verschillende servicecomponenten of datadiensten, die afzonderlijk door de radiostations worden uitgezonden. Informatie bijvoorbeeld op www.dabplus.de of www.dabplus.ch.

14.2 DAB+ radio-ontvangst inschakelen

- > Druk op de **MODE** knop totdat **[DAB+ Radio]** op het display verschijnt.



Wanneer DAB+ voor de eerste keer wordt gestart, wordt een volledige zenderzoekopdracht uitgevoerd. Vervolgens wordt de zenderlijst weergegeven (zie punt 14.4).

14.3 Zoekloop uitvoeren

De automatische zoekfunctie scant alle DAB Band III kanalen en vindt zo alle zenders die in het ontvangstgebied worden uitgezonden.



Zodra het zoeken is voltooid, wordt de eerste zender afgespeeld in alfabetische volgorde.

- > Om een volledige zoekopdracht uit te voeren, open je het menu door op de knop **MENU** te drukken en selecteer je de menuoptie **[Zoekinstellingen] > [Volledige zoekopdracht]** met de knoppen **▲ / ▼** en **OK**.
- > Alternatief: Druk op de knop **SCAN** op de afstandsbediening of op het apparaat (houd de knop op het apparaat ingedrukt tot het zoeken begint).
- > Op het display verschijnt **[Zoeken...]**.



Tijdens het zoeken worden een voortgangsbalk en het aantal gevonden kanalen weergegeven.



Als er geen zender wordt gevonden, controleer dan de antenne en verander zo nodig de installatielocatie (punt 5.2).

14.3.1 Handmatig zoeken

Dit menu-item wordt gebruikt om de ontvangstkanalen te controleren en kan worden gebruikt om de antenne uit te lijnen. Als er nieuwe zenders worden gevonden op een frequentie, worden deze nu ook toegevoegd aan de zenderlijst.

- > Druk op de knop **MENU** en gebruik de knoppen ▲ / ▼ om de invoer te selecteren. **[Zoekinstelling] > [Handmatig zoeken]** en druk op de knop **OK**.
- > Gebruik de knoppen ▲ / ▼ en **OK** om een kanaal te selecteren (5A tot 13F). De signaalsterkte wordt nu op het display weergegeven. Als er een DAB+ signaal wordt ontvangen op een kanaal -zender wordt ontvangen, wordt de ensemble naam van de zender weergegeven. De antenne kan nu worden uitgelijnd voor maximale signaalsterkte.



Zenders waarvan de signaalsterkte lager is dan de vereiste minimale signaalsterkte (zie punt 14.8) zenden geen voldoende signaal uit. Richt indien nodig de telescopische antenne uit zoals beschreven in punt 5.2.

144 Kanaallijst selecteren

- > Druk op de knoppen P+/**▲** of P-/**▼** om tussen de beschikbare kanalen te schakelen.

Alternatief:

- > Open het menu en gebruik de knoppen **▲** /**▼** om het menu-item te selecteren. **[Kanaallijst]** en druk op de knop **OK**.



Afhankelijk van de instelling onder **MENU > [Scaninstellingen] > [Kanaal wijzigen]**, moet vervolgens in de kanaallijst op de knop **OK** worden gedrukt om het geselecteerde kanaal af te spelen (optie: Kanaal wijzigen > **Lijst**) of wordt het kanaal automatisch afgespeeld (optie: Kanaal wijzigen > **Kanaal**).

145 DAB+ zenders opslaan

Het favorietengeheugen kan tot 30 DAB+ zenders opslaan.

De opgeslagen zenders blijven bewaard, zelfs na een stroomstoring.

- > Speel de gewenste zender af.
- > Druk op een van de cijfertoetsen **0 ... 9** op de afstandsbediening en houd deze ingedrukt totdat **[Favoriet x opgeslagen]** op het display verschijnt. De cijfertoets 0 is de favoriete geheugenlocatie 10.

- > Extra zenders opslaan: Herhaal het proces. Als alternatief en voor geheugenlocaties 11 ... 30:
- > Houd de **FAV** knop **ingedrukt**, gebruik de ▲/▼ knoppen om een favoriete geheugenlocatie **1...30** te selecteren en druk op de **OK** knop.

14.6 De geprogrammeerde zenders selecteren

- > Druk kort op de gewenste cijfertoets **0 ... 9** kort in. Als je geen zender hebt opgeslagen in de geselecteerde programmapositie, verschijnt [**Favoriet leeg**].

Alternatief:

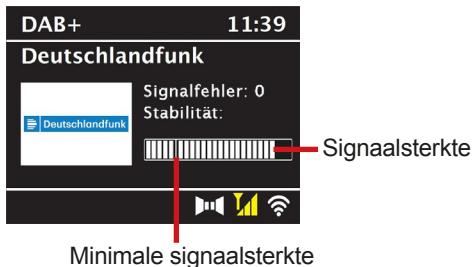
- > Druk kort op de knop **FAV**, gebruik de knoppen ▲/▼ om een favoriete geheugenlocatie **1...30** te selecteren en druk op de knop **OK**.

14.7 Een programmapositiegeheugen wissen

- > Sla het nieuwe kanaal op in de relevante programmapositie.

14.8 Signaalsterkte

- > Druk meerdere keren op de **INFO** knop. De signaalsterkte wordt weergegeven.
- > Het niveau van de signaalsterkebalk toont het huidige niveau:



Zenders waarvan het niveau lager is dan de vereiste minimale signaalsterkte zenden geen voldoende signaal uit. Lijn indien nodig de antenne uit zoals beschreven onder punt 5.2 beschreven van.



Door meerdere keren op de INFO-toets te drukken, schakel je door verschillende informatie, bijv. programmatype, multiplexnaam, frequentie, signaalfoutfrequentie,

databitsnelheid, programmaformaat, datum.

14.9 Dynamisch etiket plus

Als dit door de programma-aanbieder wordt ondersteund, kan met de Dynamic Label Plus-service bijvoorbeeld ook de naam van het huidige programma of de titel en artiest worden weergegeven.

14.10 DRC instellen

De compressiesnelheid compenseert dynamische fluctuaties en de bijbehorende volumeveranderingen.

- > Druk op de knop **MENU** en gebruik de knoppen ▲ / ▼ om de invoer te selecteren.
[Geluidsinstellingen] > [DRC].
- > Druk op de knop **OK**.
- > Gebruik ▲ / ▼ om de compressiesnelheid te selecteren:
 - DRC hoog** -Hoge compressie
 - DRC laag** - Lage compressie
 - DRC uit** -compressie uitgeschakeld.
- > Bevestig door op de knop **OK** te drukken.

14.11 Inactieve stations verwijderen

- > Druk op de knop **MENU** en gebruik de knoppen ▲ / ▼ om de invoer te selecteren. **[Zoek instelling] > [Verwijder inactieve kanalen]**.
- > Druk op de knop **OK**.

Je krijgt de vraag **[Verwijderen]** of de inactieve zenders moeten worden verwijderd.

- > Selecteer met ▲ / ▼ het item **[Ja]** en bevestig dit met de knop **OK**.

15 FM-radio

15.1 Schakel de FM-radiomodus in

- > Druk op de **MODE** knop totdat **[FM radio]** op het display verschijnt. 
Bij de eerste keer inschakelen wordt de frequentie 87,5 MHz ingesteld.



Als je al een zender hebt ingesteld of opgeslagen, zal de radio de laatst ingestelde zender afspelen.



De zendernaam verschijnt voor RDS-zenders.
Richt de antenne om de ontvangst te verbeteren.

15.2 FM-ontvangst met RDS-informatie

RDS is een procedure voor het uitzenden van extra informatie over FM-zenders. Zenders met RDS geven bijvoorbeeld hun zendernaam of programmatype door. Dit wordt weergegeven op het display.

> Het apparaat kan RDS-informatie ontvangen:

RT (radiotekst),

PS (stationsnaam),

PTY (programmatype)

vertegenwoordigen.

15.3 Automatisch zoeken

> Houd de knoppen P+/▲ of P-/▼ langer ingedrukt (2 tot 3 seconden) om automatisch naar de volgende zender met voldoende signaal te zoeken.

> Je kunt ook op de knop **OK** of **SCAN** drukken (houd de knop op het apparaat ingedrukt tot het zoeken begint).



Als een FM-zender met een voldoende sterk signaal wordt gevonden, stopt het zoeken en wordt de zender afgespeeld. Als er een RDS-zender wordt ontvangen, verschijnt de zendernaam en, indien van toepassing, de radiotekst.



Om af te stemmen op zwakkere zenders, gebruik je de handmatige zenderzoekfunctie.

15.4 Stel de zendfrequentie handmatig in

- > Druk een paar keer kort op de knoppen P+/**▲** of P-/**▼** om de gewenste zender of frequentie in te stellen.



Het display toont de frequentie in stappen van 0,05 MHz.

15.5 Zoek instelling

De gevoeligheid van de zoekloop kan worden ingesteld in dit menu.

- > Druk op de knop **MENU** en gebruik de knoppen **▲** / **▼** om de invoer te selecteren. **[Zoekinstelling]** en druk op de knop **OK**.
- > Selecteer of het zoeken alleen moet stoppen voor sterke kanalen **[Alleen sterke kanalen?]** (**[Ja]**) of voor alle kanalen (ook voor zwakke kanalen **> [Nee]**).



Als **[No]** is ingesteld, stopt het automatisch zoeken bij elke beschikbare zender. Dit kan ertoe leiden dat zwakke zenders met ruis worden afgespeeld.

15.6 Audio-instellingen

- > Druk op de knop **MENU** en gebruik de knoppen **▲** / **▼** om de invoer te selecteren. **[Geluidsinstellingen] > [Audio-uitvoer]** en druk op de **OK-knop**.
- > Gebruik **▲** / **▼** om **[Stereo mogelijk]** of **[Alleen mono]** te selecteren om in stereo of alleen monogeluid af te spelen als de FM-ontvangst zwak is.
- > Bevestig door op de knop **OK** te drukken.

15.7 FM-zenders opslaan

Het favorietengeheugen kan tot 30 FM-zenders opslaan.

De opgeslagen zenders blijven bewaard, zelfs na een stroomstoring.

- > Stel het gewenste kanaal in.
- > Druk op een van de cijfertoetsen **0 ... 9** op de afstandsbediening en houd deze ingedrukt tot **[Favoriet x opgeslagen]** op het display verschijnt.
- > Extra zenders opslaan: Herhaal het proces.

Alternatief:

- > Houd de **FAV** knop **ingedrukt**, gebruik de **▲/▼** knoppen om een favoriete geheugenlocatie **1...30** te selecteren en druk op de **OK** knop.

15.8 De geprogrammeerde zenders selecteren

- > Druk kort op de gewenste cijfertoets **0 ... 9** kort in. Als je geen zender in de geselecteerde programmapositie hebt opgeslagen, verschijnt **[Favoriet leeg]**.

Alternatief:

- > Druk kort op de knop **FAV**, gebruik de knoppen **▲/▼** om een favoriete geheugenlocatie **1...30** te selecteren en druk op de knop **OK**.

15.9 Een programmapositiegeheugen wissen

- > Sla het nieuwe kanaal op in de relevante programmapositie.

16 Bluetooth audiostreaming

In de Bluetooth-modus kun je muziek afspelen van een aangesloten smartphone of tablet via de DIGITRADIO 11 IR. Hiervoor moeten beide apparaten eerst met elkaar worden "gekoppeld".

16.1 Bluetooth-modus activeren

- > Schakel over naar de Bluetooth-modus door op de **MODE-knop** te drukken.
- > Op het scherm verschijnt **[Bluetooth Audio]**.



Bij de eerste keer inschakelen moet een extern apparaat (smartphone/tablet) eerst gekoppeld worden.



Als een extern apparaat dat binnen bereik is al gekoppeld is, wordt de verbinding automatisch tot stand gebracht. Afhankelijk van het verbonden apparaat kan het afspelen van muziek automatisch starten.

16.2 Extern apparaat Koppelen

- > Start de Bluetooth-modus zoals beschreven onder punt 16.1.
- > **Bluetooth** en **[Pair BiUe]** verschijnen op het scherm.
- > Start nu het zoeken naar Bluetooth-apparaten in de buurt op je externe apparaat. Mogelijk moet je eerst de Bluetooth-functie op je externe apparaat activeren.



Om de Bluetooth-functie op je externe apparaat te activeren en een zoekopdracht uit te voeren, raadpleeg je de gebruiksaanwijzing van je externe apparaat.



Tijdens het koppelproces moeten beide apparaten zich binnen 10 cm van elkaar bevinden.

- > Selecteer de lijst met Bluetooth-apparaten op je muziekspeler.
- > Zoek het **DIGITRADIO 11 IR** item in de lijst en selecteer het. Als je wordt gevraagd om een pincode in te voeren, voer dan "0000" (4x nul) in.
- > Als het koppelen gelukt is, verschijnt **[Verbonden]** op het scherm.

16.3 Muziek afspelen

- > Selecteer een muzieknnummer op je muziekspeler en speel het af.



Afhankelijk van het Bluetooth-protocol van je externe apparaat, kun je het afspelen van muziek regelen met de afspreeknoppen op de afstandsbediening.



Afspelen/Pauze - toets



Volgende titelknop



Vorige titel- 2x knop



Titel vanaf het begin - sleutel

Volume - **Volumeknoppen +/-**



Je kunt ook de afspeelknoppen van de muziek-app op je externe apparaat gebruiken.



Als er geen weergave is of geen apparaat is gekoppeld, schakelt de DIGITRADIO 11 IR na ongeveer 15 minuten over naar de stand-bymodus.

16.4 Koppeling opwekken

Om een actieve koppeling te annuleren, selecteer je **MENU > [Ontkoppelen]** en druk je op de **OK-knop**. Merk op dat het apparaat dat ontkoppeld moet worden, verbonden moet zijn met de DIGITRADIO 11 IR als je het wilt ontkoppelen. Je kunt vervolgens een nieuw apparaat koppelen zoals beschreven in hoofdstuk 16.2.



Je kunt de koppeling ook instellen op je externe apparaat. Volg de instructies in de gebruiksaanwijzing van je externe apparaat.

17 Verdere functies

17.1 Slaaptimer

De slaaptimer zet de DIGITRADIO 11 IR automatisch op **stand-by** na de ingestelde tijd.

- > Druk op de knop **MENU** en gebruik de knoppen ▲ / ▼ om de invoer te selecteren. **[Slaaptimer]**.
- > Druk op de knop **OK**.
- > Gebruik ▲ / ▼ om een tijdsperiode te selecteren waarna de DIGITRADIO 11 IR moet uitschakelen. Je kunt kiezen uit **Uit, 5, 10, 15, 30, 60** en **90** minuten.
- > Druk op **OK** om de instelling te accepteren.
- >  Je kunt ook de knop **SLEEP** gebruiken. Druk er een paar keer op om de uitschakeltijd in te stellen en druk op **OK** om te bevestigen.



Er verschijnt een maansymbool op het display met de resterende tijd totdat de DIGITRADIO 11 IR wordt uitgeschakeld.

17.2 Wekker

De wekker schakelt de DIGITRADIO 11 IR in op de ingestelde alarmtijd. Er kunnen twee wektijden worden geprogrammeerd. De programmering van wekker 1 wordt hieronder als voorbeeld beschreven.

17.2.1 Alarmklok instellen



Je kunt de alarmfunctie alleen gebruiken als de juiste tijd is ingesteld. Afhankelijk van de configuratie gebeurt dit automatisch of moet het handmatig worden ingesteld. De tijd kan handmatig, via DAB+/ FM of via internet worden bijgewerkt. Meer informatie hierover vind je in hoofdstuk 18.2.

- > Druk op de **wekkertoets (32)** op de afstandsbediening.

Het overzicht van de ingestelde wektijden verschijnt op het display.

- > Gebruik de knoppen ▲ /▼ om een van de wekkergeheugens te selecteren die je wilt instellen en druk op **OK**.
- > De afzonderlijke wekkerparameters kunnen dan na elkaar worden ingesteld. Druk op de knop **OK** om een wekkerparameter te openen en gebruik de knoppen ▲ /▼ om deze te wijzigen.

Wekker

- > De wekker **[Aan]** of **[Uit]** zetten.

Herhalen (Repeat)

- > Je kunt kiezen tussen **Dagelijks** (elke dag van de week), **Eenmalig**, **Weekdagen** (ma. - vr.) of **Weekenden** (za. en zo.). Druk op de knop **OK** om de instelling te accepteren.

Tijd van de dag

- > Hier kun je de wektijd en eventueel de datum invoeren.
Selecteer eerst de uren met de knoppen **▲** / **▼** en druk op **OK** om te accepteren.
Voer vervolgens de minuten in. Druk op de knop **OK** om deze ook te accepteren.



Als je **[Eenmalig]** hebt geselecteerd bij **Herhalen**, moet je zowel de datum als de tijd invoeren.

Bron

- > De bron wordt dan ingevoerd. **ZOMER**, **Internetradio**, **DAB+** of **FM** zijn beschikbaar. Druk op de knop **OK** om de instelling te accepteren.

Favoriet

Als je **internetradio**, **DAB+** of **FM** hebt geselecteerd, kun je aangeven of je gewekt wilt worden met de **zender waar je het laatst naar hebt geluisterd** of met een zender uit je **favorietenlijst**.

Duur

- > Voer dan de duur in. Accepteer de invoer door op de knop **OK** te drukken.

Volume

- > Tot slot kun je het volume van de alarmtoon instellen met de knoppen ▲ / ▼. Druk op **OK** om te accepteren.

Sla

- > Druk op de knop **OK** om de instelling van de wekker op te slaan.



Als de wekker actief is, verschijnt er een belsymbool op het display.

17.2.2 Zet de wekker uit na het alarm

- > Druk op de **Aan/Standby** knop op de afstandsbediening om de wekker uit te zetten.



Als je de sluimerfunctie wilt activeren, druk dan een paar keer op de **OK** knop terwijl de wekker actief is.



Je kunt opgeslagen wekkers snel activeren of deactiveren door de betreffende wekker te selecteren in het wekkeroverzicht en vervolgens de wekkerknop op de afstandsbediening ingedrukt te houden.

17.3 Equalizer

Je kunt de equalizer gebruiken om het geluid aan je voorkeuren aan te passen.

- > Druk op de knop **MENU** en gebruik de knoppen **▲** / **▼** om de invoer te selecteren. **[Geluidsinstellingen] > [Equaliser]**.

- > Druk op de knop **OK**. Als

alternatief:

- > Druk op de knop **EQ (15)** op de afstandsbediening.

- > Gebruik de knoppen ▲ /▼ om **[Treble]** te selecteren om de hoge tonen in te stellen of **[Bass]** om de lage tonen in te stellen. Druk vervolgens op de knop **OK**.
- > Je kunt nu met de knoppen ▲ /▼ een waarde instellen tussen -14 en +14 dB. Druk op de **OK** knop om de instelling te accepteren.

18 Systeeminstellingen

Alle instellingen die in dit gedeelte worden uitgelegd, zijn van toepassing op alle bronnen.

18.1 Internet-instellingen

- > U kunt de netwerkinstellingen oproepen en configureren via **MENU > [Systeeminstellingen] > [Internetinstellingen]**.

18.1.1 Verbinding via WLAN

Om de netwerkverbinding via WLAN te configureren, kun je de netwerkwizard gebruiken of dit handmatig doen.

18.1.1.1 Configuratie via netwerkwizard

- > Selecteer **[Wizard]** om het te starten.



De netwerkwizard zoekt nu naar alle WLAN-netwerken binnen bereik en geeft ze weer.

- > **Selecteer** vervolgens je Wi-Fi-netwerk met de knoppen ▲/▼ en **OK**.



Je kunt nu kiezen of je de WPS-functie wilt gebruiken of je WLAN-wachtwoord handmatig wilt invoeren.

- > Als je de WPS-functie wilt gebruiken, start deze dan eerst op je router volgens de gebruiksaanwijzing en selecteer vervolgens **[WPS verbinden met knop]** in de netwerkwizard.



Let op de meldingen op het scherm. Het verbindingsproces is meestal na een paar seconden voltooid en de Wi-Fi-verbinding kan nu worden gebruikt. Als alternatief kan ook de functie **[WPS verbinden met PIN]** worden gebruikt als deze functie wordt ondersteund door de router.

- > Als je je WLAN-wachtwoord handmatig wilt invoeren of als je router de WPS-functie niet ondersteunt, **selecteer** dan **[Verbinden zonder WPS]**.
- > Voer vervolgens je WLAN-wachtwoord in met het virtuele toetsenbord dat verschijnt en bevestig door **OK** te selecteren.



Om de invoer te annuleren, selecteer je het veld **ABBR.** en druk je op

de knop **OK**. Als je een typefout hebt gemaakt, kun je de laatst ingevoerde letter verwijderen door het veld **DEL** te selecteren.



Terwijl het virtuele toetsenbord op het scherm wordt weergegeven, kun je navigeren met ▲ / ▼ op de afstandsbediening. De knoppen ▲ / ▼ verplaatsen de markering omhoog en omlaag, de knoppen ◀ / ▶ verplaatsen de markering naar rechts en links.

- > Het ingevoerde wachtwoord wordt nu gecontroleerd. Dit proces is meestal na een paar seconden voltooid en de WLAN-verbinding kan dan worden gebruikt.

- >  Als het wachtwoord correct was, verschijnt **[Verbonden]** en de WLAN-signaalbalk in de statusbalk van het scherm.

18.1.12 Configuratie via WPS push-functie

Hierdoor wordt een directe verbinding met de router tot stand gebracht. Het is niet nodig om het Wi-Fi-netwerk (SSID) en wachtwoord te selecteren en/of in te voeren.

- > Selecteer **[WLAN WPS drukknop]** en druk op de **OK** knop om het verbindingsproces te starten.
- > Start vervolgens de WPS-functie op je router volgens de bijbehorende gebruiksaanwijzing.

18.1.1.3 Handmatige configuratie

- > Selecteer **[Handmatig instellen]** en vervolgens **[Draadloos]** om de handmatige configuratie te starten.
- > Kies nu of je wilt dat je router het IP-adres, de gateway enz. automatisch ophaalt (DHCP actief) of dat je deze handmatig invoert (DHCP inactief).



Houd er rekening mee dat het automatisch ophalen van het IP-adres, de gateway en het subnetmasker alleen werkt als de DHCP-functie is geactiveerd in je router.

- > Voer achtereenvolgens het IP-adres, subnetmasker, gateway-adres, primaire DNS en eventueel secundaire DNS in met de **pijltoetsen** op de afstandsbediening. Bevestig elke ingestelde waarde met de knop **OK**.
- > Voer nu de naam (SSID) van je WLAN-netwerk in met het virtuele toetsenbord en bevestig met **OK**.
- > Selecteer of je WLAN-netwerk **geen codering, WEP** of **WPA/WPA2** is versleuteld en bevestig het volgende punt.
- > Gebruik tot slot het virtuele toetsenbord om je WLAN-wachtwoord in te voeren en bevestig met **OK** om de WLAN-verbinding te starten.

Start het verbindingsproces. In de regel kan de WLAN-verbinding na een paar seconden worden gebruikt.

18.1.14 Instellingen weergeven

- > **Selecteer [Netwerk info]** om de huidige netwerkinstellingen weer te geven.

18.1.15 TechniSat Connect PIN

Je kunt de DIGITRADIO 11 IR bedienen met de TechniSat CONNECT App. Hiervoor moet de PIN van de DIGITRADIO 11 IR worden ingevoerd in de app. Je kunt de PIN hier als volgt wijzigen.

- > Voer een 4-cijferige PIN in onder **[TechniSat CONNECT PIN]** en druk op de **OK** knop om op te slaan.

18.1.16 Netwerkprofiel verwijderen

Gebruik de menu-items **[Inactieve netwerken verwijderen]** of **[Alle netwerken verwijderen]** om een bestaande verbinding met een WLAN-netwerk of alle geconfigureerde netwerken te verwijderen en de gemaakte instellingen te wissen. Als je het apparaat opnieuw met dit netwerk wilt verbinden, moet je alle instellingen opnieuw maken.

18.1.1.7 WLAN-verbinding in stand-by

- > Selecteer onder **[WLAN actief in stand-by]** of de WLAN-verbinding in stand moet worden gehouden (zelfs in stand-by) **[JA]** of niet **[NEE]**.



Houd er rekening mee dat deze functie ingeschakeld moet blijven voor een onbeperkte en soepele bediening en bediening via de **TechniSat CONNECT app**. De TechniSat CONNECT app kun je downloaden in de app stores van je smartphone.



Als **[NO]** is geselecteerd, wordt de WLAN-verbinding alleen gemaakt als deze nodig is voor een afspeelbron (bijv. internetradio).

18.2 Tijd- en datuminstellingen

18.2.1 Tijd & datum handmatig instellen

Afhankelijk van de instelling voor het bijwerken van de tijd (punt 18.2.2), moet je de tijd en datum handmatig instellen.

- > Druk op de knop **MENU** en gebruik de knoppen ▲ / ▼ om de invoer te selecteren. **[Systeeminstellingen] > [Tijd & datum]**.
- > Druk op de knop **OK**.

- > Selecteer **[Set]** met de knoppen ▲ /▼ en druk op **OK**.
- > De eerste cijfers (dag) van de datum knippen en kunnen worden gewijzigd met de knoppen ▲ /▼.

De ▲ knop verhoogt de waarde, de ▼ knop verlaagt de waarde.

- > Druk op **OK** om de instelling te accepteren.
- > De volgende cijfers (maand) van de datum knippen dan en kunnen ook worden gewijzigd zoals hierboven beschreven.
- > Druk na elke extra instelling op de knop **OK** om naar de volgende instelling te gaan.
- > Ga te werk zoals hierboven beschreven voor de tijd.
- > Nadat alle instellingen zijn gemaakt en voor de laatste keer op **OK** is gedrukt, verschijnt **[Tijd opgeslagen]** op het display.

18.2.2 Tijd update

In het submenu **Synchronise** kun je aangeven of de tijd automatisch moet worden bijgewerkt via internet, DAB+ of FM (FM) of dat je de tijd handmatig wilt invoeren (sectie 18.2.1).

- > Druk op de knop **MENU** en gebruik de knoppen ▲ /▼ om **[Systeeminstellingen] > [Tijd & datum] > [Synchroniseren]** te selecteren en druk op **OK**.
- > Gebruik de knoppen ▲ /▼ om de volgende opties te selecteren:
 - [Update van internet]** (update via de internetverbinding)
 - [Update DAB+]** (update alleen via DAB+)
 - [Update FM]** (update alleen via FM)
 - [Geen update]** (tijd/datum moet handmatig worden ingevoerd, zie punt 18.2.1).
- > Druk op **OK** om de instelling op te slaan.

18.2.3 De tijdnotatie instellen

Onder **Formaat instellen** kun je het 12- of 24-uursformaat activeren.

- > Druk op de knop **MENU** en gebruik de knoppen ▲ /▼ om de invoer te selecteren. **[Systeeminstellingen] > [Tijd & datum] > [Formaat instellen]** en

druk op **OK**.

- > Gebruik ▲ /▼ om een van de volgende opties te selecteren:

[24 uur]

[12 uur]

- > Druk op **OK** om op te slaan.

18.24 Tijdzone en zomertijd

Voor de juiste weergave van de tijd, die via een internetverbinding wordt gesynchroniseerd, is het belangrijk om ook de huidige tijdzone en zomer- of wintertijd in te stellen. Dit menu-item is alleen actief als tijdsynchronisatie via het internet is geselecteerd.

- > Druk op de knop **MENU** en gebruik de knoppen ▲ /▼ om de invoer te selecteren. **[Systeeminstellingen] > [Tijd & datum] > [Tijdzone]** en druk op **OK**.
- > Gebruik ▲ /▼ om een tijdzone te selecteren en druk op **OK** om de instelling te accepteren.
- > Selecteer vervolgens > **[Zomertijd] > [Ja]** of **[Nee]** (wintertijd) en druk op de knop **OK**.

18.3 Instellingen weergeven

In dit menu kun je de helderheid van het scherm, de afbeeldingsgrootte van de diashow en de aanvullende informatie configureren.

- > Druk op de **MENU-knop** en selecteer het item **[Display settings]**.
en druk op **OK**.

Weergave

Hier kun je de extra weergave-informatie selecteren (afhankelijk van de momenteel geselecteerde bron).

- > Gebruik ▲ / ▼ om het item **[Display]** te selecteren. Selecteer een extra info-item en druk op **OK** om op te slaan. De extra informatie kan ook in normaal bedrijf (geen menuweergaven) worden doorlopen met de **INFO** knop.

Grootte afbeelding

Hier kun je de standaardgrootte van de diavoorstellingafbeelding instellen.

- > Gebruik ▲ / ▼ om het item **[Afbeeldingsgrootte]** te selecteren. Je kunt kiezen tussen **Volledig scherm** en **Klein**. Druk op **OK** om op te slaan.

Verlichting

De helderheid van het scherm kan afzonderlijk worden geregeld voor gebruik en stand-by.

- > Gebruik ▲ /▼ om het item **[Verlichting]** te selecteren.

[Bediening] regelt de helderheid bij inschakelen. Je kunt kiezen uit de helderheidsniveaus **[Hoog]**, **[Gemiddeld]** en **[Laag]**. Gebruik ▲ /▼ om een helderheidsniveau te selecteren en druk op **OK** om op te slaan.

[Stand-by] regelt de helderheid in de stand-bymodus. Je kunt kiezen uit de helderheidsniveaus **[Hoog]**, **[Gemiddeld]** en **[Laag]**. Gebruik de knoppen ▲ /▼ om een helderheidsniveau te selecteren en druk op **OK** om op te slaan.

[Auto-Dim] dimt het display automatisch naar een lagere helderheidswaarde dan geselecteerd onder **[Operation]** na de ingestelde tijd (zonder de radio te bedienen). Als de optie **[Uit]** is geselecteerd, brandt het display permanent met de helderheid die is geselecteerd onder de functie **[Bediening]**. Druk op **OK** om een instelling op te slaan.

18.4 Taal

- > Druk op de knop **MENU** en gebruik de knoppen ▲ / ▼ om het item te selecteren. **[Systeeminstellingen] > [Taal]** en druk op **OK**.
- > Gebruik ▲ / ▼ om een van de beschikbare talen te selecteren en bevestig je keuze door op de knop **OK** te drukken.

18.5 Fabrieksinstelling

Als je de locatie van het apparaat verandert, bijvoorbeeld als je verhuist, is het mogelijk dat je de opgeslagen kanalen niet meer kunt ontvangen. In dit geval kun je alle opgeslagen kanalen wissen door de **fabrieksinstellingen** te resetten en vervolgens opnieuw naar kanalen te zoeken.

- > Druk op de knop **MENU** en gebruik de knoppen ▲ / ▼ om de invoer te selecteren. **[Systeeminstellingen] > [Fabrieksinstellingen]** en druk op **OK**.
- > Selecteer met ▲ / ▼ het item **[Ja]** om de fabrieksinstellingen uit te voeren. en druk op **OK**.



Alle eerder opgeslagen kanalen en instellingen worden gewist. Het apparaat staat nu in de fabrieksinstellingen.

- > Op het display verschijnt **[Herstart...]**.

- > Vervolgens kun je de wizard voor eerste installatie starten. Zie hoofdstuk "8 Eerste installatie" op pagina 34.

18.6 Systeeminformatie

Je kunt de momenteel geïnstalleerde Sokware-versies opvragen onder **Systeeminfo**.

- > Druk op de knop **MENU** en gebruik de knoppen ▲ / ▼ om de invoer te selecteren. **[Systeeminstellingen] > [Systeeminfo]** en druk op **OK**.

18.7 SW update

Van tijd tot tijd kunnen software-updates worden geleverd, die verbeteringen of bugfixes kunnen bevatten. De DIGITRADIO 11 IR is daarom altijd up-to-date.

- > Druk op de knop **MENU** en gebruik de knoppen ▲ / ▼ om de invoer te selecteren. **[Systeeminstellingen] > [SW-update]** en druk op **OK**.
- > Selecteer **[Auto-Update]** als je wilt dat de DIGITRADIO 11 IR regelmatig controleert of er nieuwe softwareversies zijn.
- > Selecteer **[Nu controleren]** als je nu wilt controleren of er een nieuwere Sokware-versie beschikbaar is.



Als er een Sokware-update wordt gevonden, volg dan de instructies op het scherm.



Om software-updates te vinden en te downloaden, moet de DIGITRADIO 11 IR verbonden zijn met internet. Schakel de DIGITRADIO 11 IR niet uit tijdens het updateproces!

18.8 Eerste installatie

De wizard voor eerste installatie kan hier opnieuw worden opgeroepen. Voor meer informatie, zie hoofdstuk "8 Eerste installatie" op pagina 34.

- > Druk op de knop **MENU** en gebruik de knoppen ▲ / ▼ om de invoer te selecteren. **[Systeeminstellingen] > [Begininstellingen]** en druk op **OK**.
- > Begin dan met het instellen van de systeemtaal.

18.9 Gegevensbescherming

Onder dit punt vind je informatie over gegevensbescherming.

- > Druk op de knop **MENU** en gebruik de knoppen ▲ / ▼ om de invoer te selecteren. **[Systeeminstellingen] > [Privacy]** en druk op **OK**.

19 Schoonmaken



WAARSCHUWING!

Reinig het apparaat niet met een natte doek of onder stromend water om het risico op elektrische schokken te voorkomen. Trek de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt!

- Gebruik geen schuursponsjes, schuurpoeder of oplosmiddelen zoals alcohol of benzine.
- Gebruik geen van de volgende stoffen: Zout water, insecticide ammoniak, gechloreerde of zure oplosmiddelen (ammoniak), schuurpoeder.
- Reinig de behuizing met een zachte doek die is bevochtigd met water. Gebruik geen oplosmiddelen, spiritus, verdunners etc.; deze kunnen het oppervlak van het apparaat beschadigen.
- Reinig het scherm alleen met een zachte katoenen doek. Gebruik indien nodig een katoenen doek met een kleine hoeveelheid niet-alkalisch, verdund zeepwater op water- of alcoholbasis.
- Wrijf voorzichtig met de katoenen doek over het oppervlak tot het helemaal droog is.

20 Fouten elimineren

Als het apparaat niet werkt zoals bedoeld, controleer het dan aan de hand van de volgende tabel.

Symptoom	Mogelijke oorzaak/remedie
Apparaat kan niet worden ingeschakeld.	Het apparaat krijgt geen stroom. Sluit het netsnoer/de voeding correct aan op het stopcontact. Controleer of de lokale voeding overeenkomt met de voeding die op de voedingseenheid staat afgedrukt.
Er is geen geluid te horen.	Verhoog het volume.
Het scherm wordt niet ingeschakeld.	Haal de stekker uit het stopcontact en zet het apparaat weer aan.
De ontvangst via DAB+/FM is slecht.	Verander de positie van de antenne of de DIGITRADIO 11 IR.

Symptoom	Mogelijke oorzaak/remedie
Apparaat kan niet worden bediend.	Haal de stekker uit het stopcontact en zet het apparaat weer aan.
Geen WLAN-verbinding mogelijk	Start de WLAN-wizard opnieuw en controleer of het wachtwoord correct is ingevoerd.
	Buiten bereik van WLAN-ontvangst. Beperk het bereik tot de WLAN-router
	Nieuwe WLAN-apparaten zijn mogelijk niet geautoriseerd. Controleer de configuratie van je WLAN-router.

Symptoom	Mogelijke oorzaak/remedie
Apparaat schakelt automatisch uit.	Afhankelijk van de afspeelmodus schakelt het apparaat automatisch over naar de stand-bymodus als er niet wordt afgespeeld, het volume is verlaagd en er gedurende 15 minuten geen bediening heeft plaatsgevonden.
Slechte Bluetooth-verbinding en uitval	Overschrijd het maximale bereik van 10m niet via Bluetooth.

De afstandsbediening werkt niet.	BaGeria verkeerd geplaatst of zwak. Controleer de polariteit. Verander de BaGeries.
	IR-verbinding onderbroken. Verwijder voorwerpen die zich tussen de afstandsbediening en het apparaat bevinden.
	Afstand te groot. Max. Afstand tot het apparaat: ca. 4 meter
Geen geluid op de externe AV-versterker.	Is het externe apparaat goed aangesloten?
	Is AUX of Line-IN geselecteerd als ingangsbron?
	Is het uitgangsvolume correct ingesteld op de externe AV-versterker?

Als je de storing na de beschreven controles nog steeds niet kunt verhelpen, neem dan contact op met de technische hotline.

21 Technische gegevens / informatie fabrikant

Technische wijzigingen en fouten voorbehouden.

Ontvangstpaden	DAB+, FM, internet, USB, serviceprovider
Voeding Voedingseenheid	DC 5 V, 1 A via meegeleverde externe voedingseenheid
Frequenties	FM: 87,5-108 MHz DAB+: 174-240 MHz Bluetooth: 2,402-2,480 GHz Zendvermogen: Klasse 2/max. 4 dBm WLAN: 2400 MHz - 2483 MHz Zendvermogen: max. 100 mW 5150 MHz - 5350 MHz Zendvermogen: max. 100 mW 5470 MHz - 5725 MHz Zendvermogen: max. 100 mW 5725 MHz - 5850 MHz Zendvermogen: max. 25 mW
Weergave	3,5" TFT-kleur 480x320 pixel RGB

Stroomverbruik	in bedrijf max: 1,5 W stand-by: 0,5 W Stand-by met netwerk: 0,7 W
Verbruiksminimalisatie (automatische uitschakeling na 15 minuten in stand-by)	Als er geen signaal wordt afgespeeld: DAB+, Bluetooth (indien niet aangesloten). Als het volume lager staat: DAB+, FM, Bluetooth
Gewicht (g)	157
Omgevingsomstandigheden Werking	Temperatuur: 5 °C - 35 °C Relatieve luchtvochtigheid: 5% tot 75% (niet- condenserend)
Afmetingen (BxHxD) mm	112 x 95 x 60

Technische gegevens van de meegeleverde voedingseenheid

Fabrikant	TechniSat Digital GmbH, Julius-Saxler-Straße 3, D-54550 Daun
Modelaanduiding	YD-BA0500100EU-6C
Ingangsspanning	AC 230 V ($\pm 10\%$)
Ingangsfrequentie wisselstroom	50 Hz
Uitgangsspanning	DC 5,0 V
Uitgangsstroom	1,0 A
Uitgangsvermogen	5,0 W
Consistente efficiëntie in gebruik	74,6 %
Stroomverbruik zonder belasting	0,07 W

22 Instructies voor verwijdering

De verpakking van je apparaat bestaat uitsluitend uit recyclebare materialen. Sorteer ze dienovereenkomstig en lever ze in bij het "Dual System". Dit product is gelabeld in overeenstemming met Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) en mag aan het einde van de levensduur niet met het normale huishoudelijke afval worden weggegooid, maar moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparatuur.



Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking geeft dit aan.

De materialen zijn recyclebaar volgens hun etikettering. Door oude apparaten te hergebruiken, materialen te recycleren of op een andere manier te recycleren, lever je een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.



Vraag je gemeente naar het verantwoordelijke afvalverwerkingscentrum. Zorg ervoor dat lege batterijen en elektronisch afval niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid, maar op de juiste manier worden afgevoerd (terugname door de vakhandel, gevaarlijk afval).



Belangrijke opmerking over het weggooien van batterijen/oplaadbare accu's: Batterijen/oplaadbare accu's kunnen giftige stoffen bevatten die schadelijk zijn voor het milieu en moeten apart van het apparaat worden weggegooid. Raadpleeg voor de chemische samenstelling de technische gegevens of de opdruk op de batterij. Het is daarom essentieel dat je BaGeria/oplaadbare batterijen weggooit volgens de geldende wettelijke voorschriften. Gooi batterijen nooit bij het normale huisvuil. Je kunt gebruikte batterijen gratis inleveren bij je vakhandelaar of bij speciale afvalverwerkingscentra. Bij producten met een batterijcompartiment kun je de batterij direct verwijderen. Als de batterijen vast geïnstalleerd zijn, probeer ze dan in geen geval zelf te verwijderen. Neem in dat geval contact op met het juiste vakpersoneel, bijvoorbeeld een afvalverwerkingsbedrijf.

We raden je hierbij aan om alle persoonlijke gegevens die op het apparaat zijn opgeslagen op eigen verantwoordelijkheid te verwijderen voordat je het apparaat weggooit.

Alles over je TechniSat product in een app.

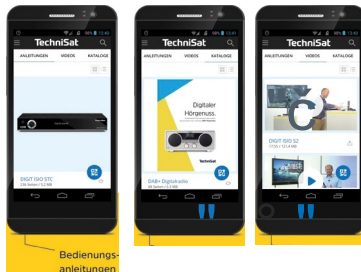
Mit der INFODESK-App von TechniSat können Sie sich Bedienungsanleitungen, Kataloge, Prospekte und



INFODESK QR-Code scannen und App kostenfrei für iOS oder Android herunterladen.



www.technisat.de/infodesk



TechniSat

20240220ORV5